中華民國僑委會登記證台教新字第壹弍零號

香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

The Kung Sheung Daily News

督印及承印：工商日報有限公司

香港灣仔分域街十八號

各部電話

編輯部：七三零七零六

採訪部：七二零六二七 七二三四九二

營業廣告部：七二九三零七 七三零七零八

社長室：七二四八五四

總編輯：七二七二弍二

經理室：七二七二六一

中區辦事處：二弍五四九五 二弍一弍三八

電報掛號二零七五 郵箱六二號

今日出紙三張半每份弍毫

（外埠版精編一大張）

越戰中首次海空大戰
北越米格機與魚雷艇襲擊東京灣內美艦隊

【西貢二十日路透社電】當河內實力薄弱的空軍在越戰中，首次向強有力的美國第七艦隊挑戰之際，一架北越米格機的炸彈，嚴重損害在東京灣的一艘美國驅逐艦。

今天此間軍方消息謂：驅逐艦「海北」號昨天被擊中艦面，炮位遭受摧毀。

靈通消息報導謂：「海比」號曾起火焚燒數小時之久，有四名船員受傷。

消息謂：「海比」號已駛往北部的峴港，作初步損失的估計。艦上的火勢已全被撲滅。

當第七艦隊的戰艦向北越海岸設備搗毀之時，三架或以上的米格機狂烈地襲擊第七艦隊的艦隻。北越的海面巡邏艇亦參加這次襲擊。

美軍司令部謂：一架米格機被擊落，兩艘海面船隻——相信是魚雷艇——被裝有導向飛彈的美艦「史泰勒」號擊沉。

消息謂：另一艘艦隻，裝有導向飛彈的巡洋艦「奧克拉荷馬城」號，昨天受到榴霰彈的輕微損毀，但不清楚該艦是否在非軍事地帶內活動。

在二十二天的攻勢中，有八艘美艦受到損傷。北越方面謂已使十三艘美國艦隻著火燃燒。

【西貢二十日合衆國際社電】美軍司令部於今日宣佈：美國導向飛彈巡洋艦「史泰勒」號，據報於星期三日在北越海岸之外，擊落一了架米格機和擊沉兩艘北越巡邏艇。而美國驅逐艦「海比號」有四名水手受傷。

美軍司令部說：攻擊該艘美艦的飛彈，可能來自北越的米格機或者來自高速巡邏艇。軍方人士說：該兩艘北越巡邏艇是屬於魚雷艇型。

預防美機再空襲
河內外僑進行疏散

【河內二十日法新社電】應付美機進一步空襲的安全預防措施，已於今日在河內加緊進行，而據報住在此間的外國居民家屬，將進行疏散。

河內現時已禁止攜帶小孩前往取代了市場地位的「售貨中心」，戲院已被關閉，而各大使館亦被要求盡量減少官式的集會。

在河內的外國人，於今日下午被召往供給消息及協助予外交使團的部門。

相信河內當局正考慮把外國人的眷屬，疏散到鄰近的國家或較少受到空襲威脅的北越地區。

【河內二十日法新社電】此間觀察家今日正討論海防在將來如遭到上星期日相同的美機空襲，或遭到美第七艦隊的可能封鎖時，蘇俄所可能作出之反應。

他們忖測：蘇俄是否將會把它們的貨船予以武裝。同時，蘇俄是否會下令他們的船員，在停泊於海防港口的船隻，受到美機空襲時，即向美機開火。

圖片說明：美國一艘導向飛彈巡洋艦「俄克拉荷馬城」號，曾在最近向北越及非武裝區以南各北越目標施行轟擊。（合衆國際社無綫電傳真）

越南海域美艦暫不會獲增援

【華盛頓二十日路透社電】雖則河內首次出動米格機轟炸在越南對開海域的美第七艦隊艦隻，但該艦隊可能不會立刻獲得增援。美第七艦隊，曾轟擊非軍事區以北海岸的共軍軍事設施。

此間美官員刻正研究北越昨日空襲東京灣美第七艦隊事的作用與影響，但預料他們不會建議任何立即增援。

該等官員又稱：如果一架北越米格機偷襲該艦隊的航空母艦，當時艦隻甲板上的飛機如正準備起飛出擊，則可能會蒙受嚴重的損害，但該等艦隻，早已獲得護航艦的保衛。

替尼克遜鋪路 美國先遣人員與俄官員會談

【莫斯科二十日路透社電】抵達此間爲安排尼克遜總統於五月訪問莫斯科的美國先遣人員，今日在蘇俄外交部開始會議。該二十人的先遣團，昨日由美總統軍事顧問史科柯羅夫准將率領從奧國飛抵此地。

商討結束美軍介入越戰法案
衆院民主黨員舉行秘密會議

【華盛頓二十日合衆國際社電】美國衆議院的民主黨議員已預定在今日舉行的一次秘密會議中攤牌，這次會議可能導致國會首次通過立法，以結束美國之介入中南半島戰爭。

二百五十六名民主黨衆議員，已計劃於今天格林威治時間下午三時，舉行一次秘密會議，以討論一項建議，定出一個美軍結束它在中南半島的軍事介入的日期的法案，在一個月內衆院舉行投票表決——但美軍戰俘必須獲釋，以及對失踪美軍的統計。

同樣的立法案件以前曾提交參議院，但在衆議院方面卻遭遇僵持。但衆議院的鴿派分子已決定藉着這次會議，通過對黨的忠誠和黨紀律，迫使民主黨員團結一致。民主黨員在衆議院中佔大多數。

批評戰爭人士說：這次秘密會議將禁止記者進場，與此同時，一項表決該項結束戰爭提案的點名投票將會舉行，消息將散發各報。預料這項策略，將會迫使若干鷹派衆議員，投票贊成，因他們恐怕在這個大選年中遭遇選民的報復。

有長期反戰活動紀錄的紐約州民主黨衆議員羅遜哈爾說：上述提案獲得這次秘密會議批准後，可能在衆議院中首次通過。

民主黨議員指出，這將使尼克遜總統祇有兩項抉擇，一是放棄他的越南化政策，一是在大選年中不顧國會的決定。

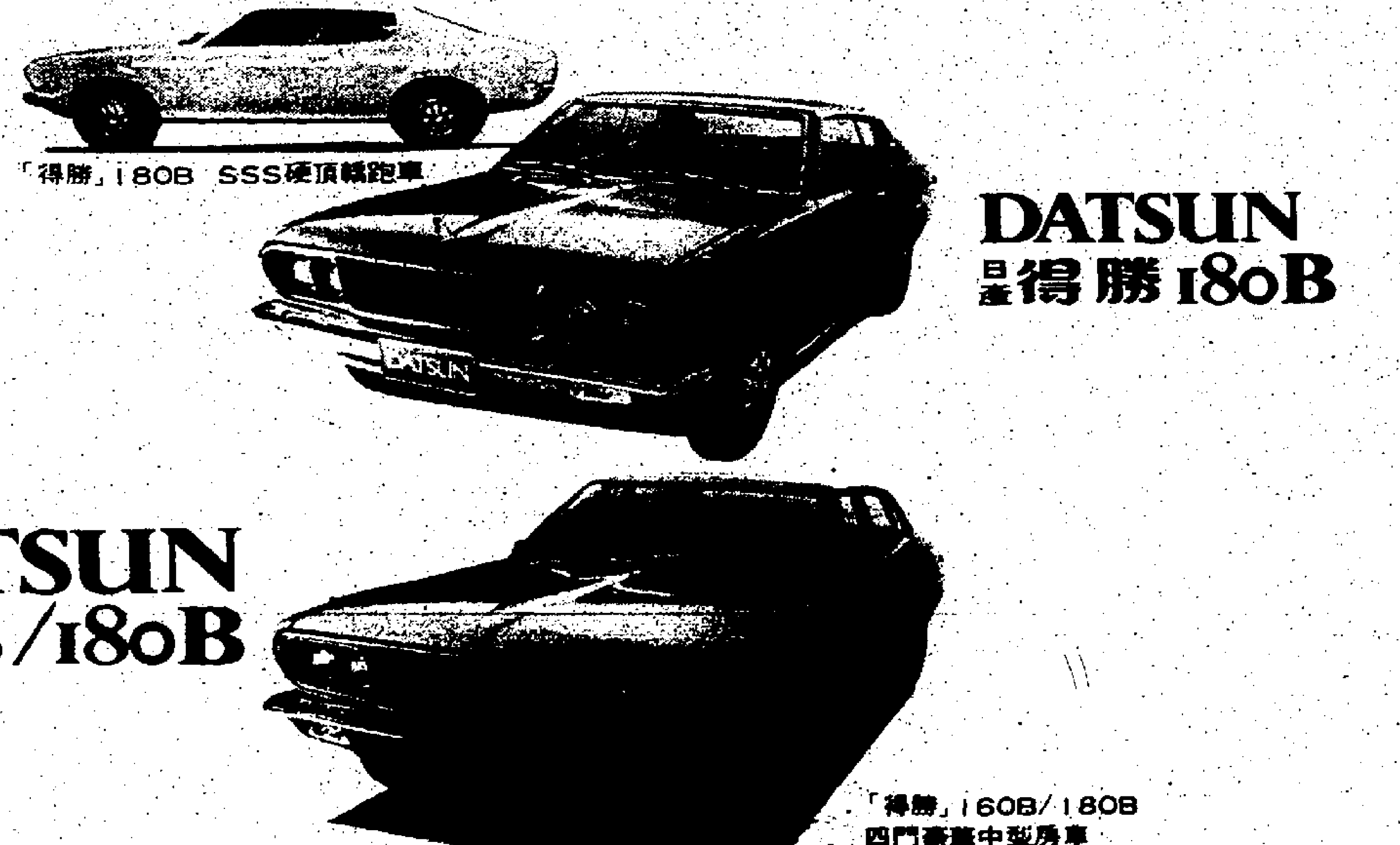
巨艦開洞：美國驅逐艦「勃均納號」上的水手，檢視一個被北越海岸大砲直接命中所造成大洞，它是在遊弋越南海岸時被擊中的。該艦已於四月十九日駛往峴港進行修理。（合衆國際社無線電傳真）

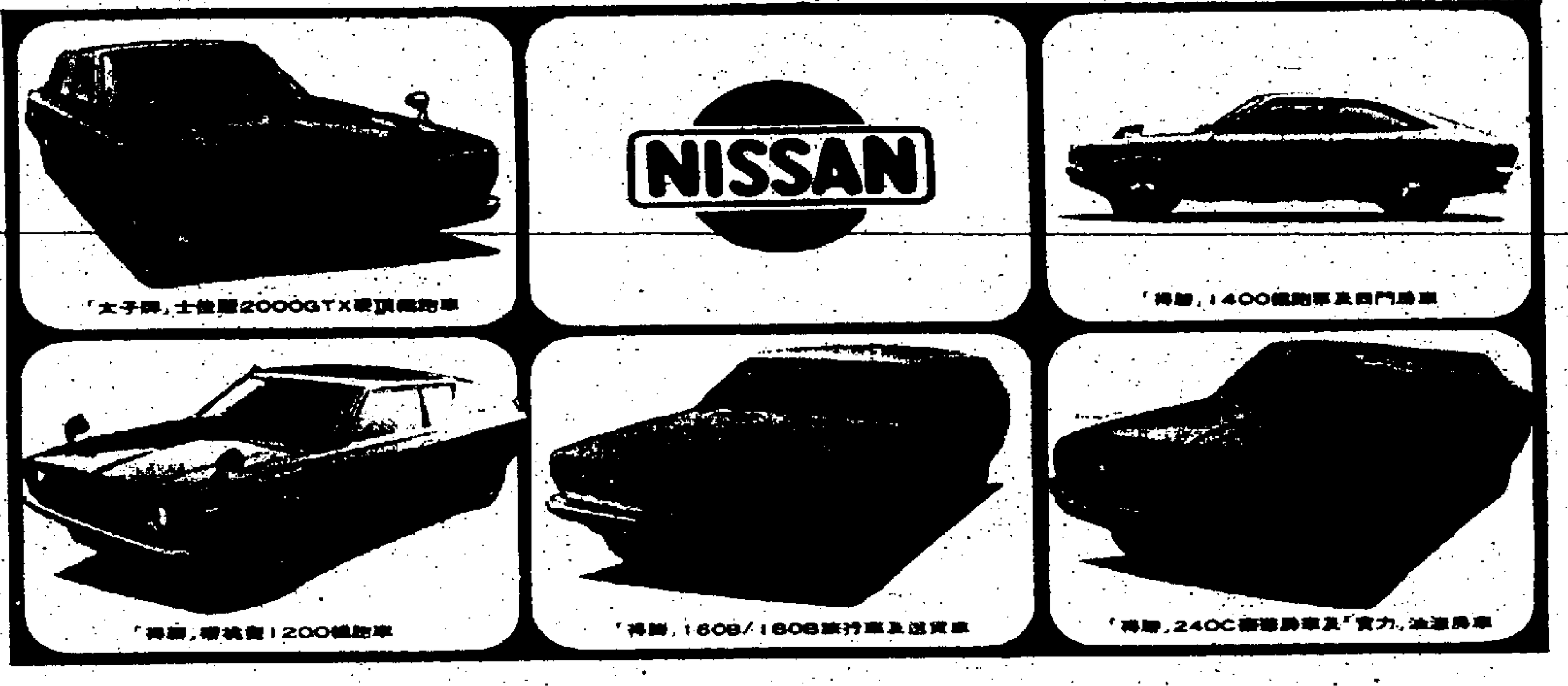
北越正式照會美國 促下週恢復和談

【巴黎二十日美聯社電】北越於星期四正式以照會致美國和南越，要求於四月廿七日恢復巴黎和談。

一位美國代表團發言人承認已收到照會，並謂，覆照將於較後時間宣佈。

國務卿羅傑士星期一日稱，在共軍繼續侵攻之際，美國不準備恢復和談。





由1000c.c.至2400c.c.名貴汽車均配有原廠冷氣機及自動波可供選擇

日產「實力」·「得勝」·「太子牌」汽車

總代理：大昌貿易行有限公司 屬下機構

合誠汽車有限公司

香港禮頓道9號 電話：H-772310、767014

九龍窩打老道69號D 電話：K-841222、850094

最平洋樓 150年期

香港干德道29號

四房兩廳
海景洋樓
上蓋完工
八月入伙

三面單邊·有蓋車房
暗綫電燈·上等材料

電話：H253717

合和 有限公司

九龍彌敦道公道34-38號

（珠江戲院對面）一連十二間四面單邊

門前地底火車站
來往港九四通八達

地下旺舖·樓上住宅·梗房間格

每層四百餘尺·僅售四萬餘元

定金一成（可分期）

118 年期

洽購處

利棧置業有限公司·建安建築有限公司

九龍彌敦道221E號二樓 九龍佐敦道九號地下

電話：K-685372、K-845768

重獲充沛精力的年代！

青少年們用之不盡的精力，最使中老年人羨慕的，回憶過去那段黃金時代的美好日子，而慨嘆今日的老邁力歇。

目前老人醫學的研究發展，指出中老年人衰退的原因，乃是生理所需重要的物質不能平衡供應造成的。針對此進步的科學原理——瑞士吉士德大藥廠，傑出的科學家們，爲您精心研製一種新的滋補劑——Vita Gerin百健寧已在本港發售，它能使您神采煥發，重獲充沛的精力，享受健康快樂的生活。

Vita Gerin

中老年人抗衰老健身滋補劑

瑞士Geistlich良藥

Geistlich—Pharma Switzerland

瑞士吉士德大藥廠製造

香港總代理：鴻信貿易公司

香港九龍彌敦道655號 胡社生行1807室

電話：K—312065·K—313861

CS-57

坦克車與重高射砲掩護下 共軍採人海戰術 攻陷安祿與懷安

【西貢二十日法新社電】一位可靠的美國人士於今日在此間証實：北越軍部隊已攻佔了在海岸平定省份內的重要縣市懷安。

軍方人士說：該市是於昨日當四營北越和越共部隊，從東、西、北三個方向發動一次三叉式攻勢之前撤退的。該名軍方人士又指出：南越軍的飛機於今早轟炸該市，並把它夷爲平地。

【西貢二十日法新社電】南越共軍和北越軍今日成功的再度佔奪安祿後，今日下午安祿的四週仍展開激烈戰鬥。

同時，在中部高原和第二軍區方面，共軍佔領平定省內的懷安市。

【西貢二十日合衆國際社電】戰地報告稱：數百北越軍隊，配備坦克車，並獲重高射砲火的保護，今天向在西貢以北六十哩安祿市南面的南越傘兵，展開人海襲擊。

報告謂：超過二千枚火箭砲及迫擊砲，向該已備受摧殘的省會發射。地面戰事於拂曉前在安祿以南兩哩處開始，並且數日在激烈進行中。

在十三號公路的戰事中，傷亡報告仍未立刻收到，但軍方消息謂，最少有四輛北越坦克車被毀。美軍B五二型轟炸機最少在安祿附近，竟夜出動七次。

【峴港二十日法新社電】南越軍方人士於今日在此間說：北越軍部隊於昨日向位於順化西南的「巴斯托恩」基地所進行的一次五小時的猛烈砲轟中，發射了約六枚催淚彈。

該些人士說：共軍部隊發動了催淚彈和迫擊砲彈的轟擊之後，便向該個由兩營南越軍防守的基地進攻，該基地保衛着順化的西側，而距離順化十二哩。

鄰近的「伯明罕」基地，亦受到共軍的迫擊砲轟擊，故顯然難以派出它的守軍，去援助「巴斯托恩」基地。

共軍早已於一星期前在廣治省區使用催淚彈作戰，但今日的進攻，顯然是共軍首次的使用催淚瓦斯，去攻擊「巴斯托恩」基地。

【金邊二十日美聯社電】據戰地報告稱：共軍於星期四日早上，襲擊在金邊與西貢主要公路上磅得比鎮的最後一批駐軍，該批爲數五百人的高棉軍，只得五十人逃脫。

該報告謂：高棉第五十八步兵旅已幾乎全被驅潰。

戰事於十七日在金邊東南四十八哩的磅得比鎮開始，共軍向該鎮全力轟擊是於星期三日較早時發動的。

這個建在一主要橋樑週圍的市鎮，是於星期四日上午九時半落入北越及越共手中的。

共軍佔領磅得比鎮，意味到高棉的主要供應路綫——第一號公路將會被截斷一段時期。

登月艇駛離月球軌道 今晨降落月面上高原 太空船電壓會兩次神秘降低

【豪斯頓太空中心二十日美聯社電】「太陽神十六號」太空人楊約翰、杜克，已於星期四日離開月球軌道，向月球方面降落，他們將在月球上的一個從未有人類到過的山區探險。

他們已準備降落在「笛卡克山」崎嶇不平的傾斜高原上，以找尋古代火山動態的證據，同時，尋找月球原始岩石的來源。

登月艇「獵戶星座」將在美國東部時間下午三時四十一分（格林威治時間下午八時四十一分）降落月球。另一位太空人麥定萊，則仍留在太空船，環繞月球軌跡飛行。

由於登月任務已接近，楊約翰對拉緊杜克的太空衣表示關心。杜克於星期二日在排演穿着太空衣時，曾遭受困難，他於星期三晚詢問他是否可以使用鉗子。

太空飛行控制室予以反對，並表示這問題與無重量的狀態有關，當到達重量祇有地球六分之一的月面時，問題將可順利解決。

當太空船於星期三日發射火箭進入月球軌道後不久，太空人飛越降落地點時，他們預先觀察降落地區的情況。

【豪斯頓太空中心二十日合衆國際社電】「太陽神十六號」太空人於星期三日較後時間，進入他們的月球降落目標上空十二哩的範圍內。

在他們的太空船在月球軌道上所作出第四匝運行時，電壓曾二度神秘地降低，使到船上發出尖叫聲與警告訊號。但未有立刻的跡象，顯示將會發生任何可能妨礙「太陽神」的登月壯舉。

地面控制員曾電告楊約翰、杜克及麥定萊，囑咐他們照原定計劃，在下午十一時廿五分（格林威治時間凌晨四時廿五分）睡覺，爲他們登陸月球的大日子作出準備。地面控制中心的太空專家，業已開始研究由該太空船拍回的資料。

圖片描述，「太陽神十六號」計劃在四月二十日美國東部時間下午三時四十一分，降落在月球笛卡兒坑以北名叫基利平原的山谷處。當太空人杜克及楊約翰採取新的月球巖石之際，太空人麥定萊將駕駛指揮船，沿着軌道爲取相片及從事科學實驗。（合衆國際社圖片）

美高級知識分子爲敵張目 東海岸八大學校長 聯名指摘復炸北越

【紐約十九日美聯社合衆國際社電】美國東岸八大學校長今日聯名發表聲明，指摘恢復轟炸北越，但對強迫各校學生參加罷課之行動，表示反對。

紐約哥倫比亞大學學生約五百人今日主張全校罷課，終於用包圍若干教學大樓之辦法，迫使當課取消。

以私人身份簽名發表之八大（常春藤聯盟）私立大學校長之聯合聲明反對繼續進行非因保護駐越美軍撤退所需之空戰及反對轟炸北越及其平民，並促請政府當局完全退出介入局面。

美國各地之學生反戰運動學生領袖宣言將於明日使哥倫比亞及其他紐約市區內之各大學全部停課，並有加強新英格蘭起至加州止之境內各大專學校之反戰示威運動之計劃。

民主黨提名的總統候選人韓福瑞說：轟炸印支行動如不快加制止，全美各大學將重新陷入類似一九六七年及一九六八年之混亂局面。

拉薩克於九月間 將官式訪問蘇俄

【吉隆坡十九日法新社電】今日此間消息稱，馬來西亞總理拉薩克將於九月間，官式訪問蘇俄。

一外交界人士稱，訪問日期及其他細節，現正由雙方政府研擬中。

此爲拉氏自去年出任總理以來，首次訪問蘇俄和共產國家。此次訪問的主要目的，爲表示該新政府的不結盟政策，並尋求蘇俄支持東南亞中立化。

中共設宴款待 美參院兩領袖

【巴黎二十日法新社電】「新華社」今天消息：美國參議員曼斯菲爾及史葛特，昨晚受中共「人民外交學會」設宴款待。

出席宴會的有郭沫若、周培元、喬冠華、「人民代表大會」常務委員會委員謝扶民、林巧稚等人。

亞青杯初賽結果 以色列對尼泊爾七比零 緬甸對印尼 未到

美華僑促中共乒乓隊 利用時機投奔自由

【紐約十九日中央社電】紐約中華公所今天在紐約每日新聞刊出的一幅廣告中，籲請中共乒乓球隊員在美國尋求自由。

這幅在這家銷路廣大的保守派小型報上刊出的廣告，佔第十四頁的三分之二地位，其刊出日期正是中共乒乓球隊抵達紐約之時。廣告冠以中、英文標題。

中文標題是：籲請中共乒乓球選手投奔自由；英文標題則是：致中共乒乓球隊員的公開信。

這項呼籲包含以下三段聲明：

「我們歡迎你們在美國尋求自由」。

「廿多年來，這是我們中國大陸同胞第一次能來到美國大都市……你們千萬不可錯過這個尋求自由的機會」。

「我們華僑會歡迎你們，並將在你們所希望任何時間協助你們尋求自由。」

於此同時，華埠各報今天皆刊出了中華公所之發出的同樣的聲明。

台大一教授赴美 搜集釣魚台資料 支持我主權要求

【台北二十日法新社電】此間於今日報導：中華民國的沙學浚教授，已前赴美國，搜集有關釣魚台列嶼的資料。釣魚台列嶼的領土主權，是一項爭論中的問題，涉及美國、日本、中華民國及中共。

沙氏乃「國立台灣大學」的地理學教授，他於昨日在離開此間時說：他將會在美國逗留三個星期，訪問美國的主要圖書館，包括美國國會圖書館在內，希望找出歷史証據，來支持中華民國對該岩石小島嶼的主權要求。

他同時將會晤留美的中國學者及學生，彼此就這項問題交換意見。

倫敦金價企定

【本報訊】倫敦金價頭盤已列今日工商界版，最後倫敦來電，尾盤報四十九點四零美元，與前市尾盤價相同。

社論 廣州交易會的政治把戲

中共依例舉行的一九七二年春季「中國出口商品交易會」，又於本月十五日在廣州開鑼了，除了自吹自擂一番，宣稱有世界五大洲的貿易界人士、海外華僑和港澳同胞四千多人被邀參加外，另外一項特色，就是今年再邀請部份的美國商人也去參加。中共一向是拿「貿易」作餌，去玩政治上的騙術，引誘西方國家的朝野人士上釣，出完一套又一套。許多明眼的觀衆早已瞭如指掌，爲何尚有一部份的西方人士仍然如蟻赴羶？這不是中共騙術的高明，其實利令智昏，財迷心竅，明知假局，依然一博，以求僥倖意外的收穫，原是商人的本色。而且廣州舉行的名曰：「商品交易會」，實際是共產政治統戰的國際集會。除了少數的西方商人外，共黨的同路人和與中共有邦交受支援的亞非國家，爲了捧場，亦必紛派代表團參加，壯壯廣州的場面。所以九廣車站上貿易代表團體的來往不輟，拆穿了不外如此。

中共輸出和輸入的潛力究竟有多大，在中共本身自然不會坦白報導，所報導的也自然是吹牛的謊言，不足置信。不過我們可以根據中共那些無法掩蔽的事實和數字，求出幾項答案：

一、中共工業的和農業的產品仍很低級和貧乏，雖經過「文革」以後一大段時間，并沒有若干的進步。如同左報對廣州交易會的描述，把重點放在「毛澤東思想」宣傳和綵綢、皮委、牙雕、化工醫療、土畜產品上面，號稱共有三萬品種，我們誰都知道，中國的綵綢，自秦漢以來早已成爲震動歐洲的產品，牙雕、瓷器的工藝，中世紀時開始已負盛名，皮委向來是北方的珍品，一切都是傳統的產物，在中共手下祇見質樸低劣，并不華美，較之以往遜色甚多，遠不過老一輩同胞的法眼。中共竟然以此來作宣傳，來自標榜，可見其產品中能媲美西方者無多，迫得拾着傳統的老貨上陣。此外，中共大力宣傳質樸上的外科手術針灸麻醉止痛法，任何場合，任何參觀都以這一祖傳的醫療方法爲代表主題，不外欲以一乖而掩百醜，又怎不令人洞悉黔驢之技已窮而竊笑！

二、中共的購買力是絕對有限的。中共的對外貿易，每年輸入總額若干還成一個謎，甚爲詭秘，有的說是十五六億美元，也有的說是四十億美元，距離頗大。不過不論其合計的眞確數字如何，而其每年分類採購物資或設備的數字，絕少變動，增長率極微。如向本港購取產品固少，而從本港轉口購入的物質設備，一九六九年爲三千萬，七零年爲三千三百萬，七一年亦爲三千餘萬，可見其外匯枯竭，保惜如金，無力劇增。又譬如購買小麥，前年向澳洲，昨年向加拿大，又如購買化工原料機械，年前向法國、美國，今年或者向日本，購買的對象雖不同，而狀額還是差不多。這便反映出大陸的經濟負荷太重，即使是最迫切需要的糧食和工業生財器具，也無力補充。日前本港傳說中共將購買「珍寶」型飛機，各歐美的飛機製造商竟信以爲眞，趨之若鶩，眞是可憐亦復可笑，天眞之極。中共那有如此的力量，即使用分期支付的貨欵方式，還是不會成交。其直接間接放出所有採購的風聲，不過是慣用的七寸手段而已。結果，所有西方的商人或貿易團必乘興而去，鎩羽而歸，可爲預卜。

三、中共的輸出力同樣是極度枯竭的。中共物產的出口，向以香港爲最大市場，年達二千八九億元港幣，品類以紡織品、成衣、糧食、農產品爲最大宗，由每年的二十八億元增至三十億元之間，逐年的增長率爲百分之八至十，并不很高。中共本來是急需外匯的，它不爲了急需外匯而增加對港輸出傾銷，不是「仁心」的動機，實因大陸的老百姓勞疲力竭，饑寒交迫，無可能再在老百姓身上抽剝，以減低人民身上衣食得來的物資，作爲外銷的產品。「如交易會」、「國貨公司」的窗櫥上陳列了五彩繽紛的服裝，但大陸上人民卻沒有衫穿；中共宣傳農畜大增產，每年輸港的農產達五六億元，但大陸的親人卻訴說油水毫無，以致郵局寄向大陸的生油郵包高如山積。所以說中共的輸出，是饑餓輸出，死亡輸出。大陸的人民已是饑，生產又遲滯，必不能繼續的對外擴進推銷，交易也有限度的。

到底英國是老牌的資本主義國家，英國的商人比較有敏銳的感覺和冷靜的頭腦，不像美國商人的衝動，易於受騙。英國怡和有限公司主席兼「中(共)英貿易協會」主席約翰．凱瑟克爵士，本屬接近中共的人物，而且又準備於明春在北平舉行英國工展會，做中共的生意，但日前他訪問中共後經港舉行記者招待會，也指出中共的產品，實際上供應其本身需求後，所餘能供應外銷的，實在有限。預料未來數年內，中共的對外貿易必增加得十分緩慢。自尼克遜總統訪問大陸後，美國商業機構雖都希望與中共發展雙邊貿易，但就他在北平所見，迄未出現有何活躍的現象。把他這番外交的詞令明顯闡釋，就是說中共「非不爲也，不能也」，與我們一般人的觀察不謀而合。總而言之，共黨任何的交易會都不外是政治的把戲。

香港電話有限公司 徵聘啓事

（一）訓練技工（多名）（Trainee Technicians）
月薪：約四百三十五元
資格：具有英文日學中一至中四程度，品格純良，儀表端正。
年齡：十八至廿三歲
職務：裝妥及修理電話器材或地綫。工作表現良好者，將獲僱主安排前往本公司實據訓練學校接受術科與理論訓練。

（二）普通雜工（數名）
工作地點：本港各區
月薪：約四百三十五元
資格：體格強健，無不良嗜好。
年齡：廿五至五十四歲

（三）搬運雜工（數名）
工作地點：香港、九龍、粉嶺及大埔區
月薪：約四百五十元
資格：體格強健，無不良嗜好。
年齡：廿七至四十歲
工作地點：九龍

（四）鉛水匠（一名）
月薪：約五百二十元
資格：具有學徒訓練證書及三年工作經驗
工作地點：葵枝角

（五）冷氣機打磨技工（數名）
月薪：約五百二十元
資格：具有既可之冷氣工程學徒訓練及經驗
工作地點：葵枝角、沙田及灣仔

（六）女性電話器材修理員（數名）
月薪：約四百零五元
資格：具有英文日學中一至中三程度
年齡：十七至廿三歲
工作地點：葵枝角

（七）男性夜班電話接線生
月薪：約五百七十五元
資格：具有英文日學中五程度及能說流利英語及廣東話，諳熟額外一種方言者，將獲優先考慮。
年齡：廿一歲以上爲合
職務：晚間輪值操縱電話接駁機，每星期有一晚例假。初期則於日間值班時接受使用接駁機方法之訓練。

（八）物業助理督導員
工作地點：港島
月薪：約一千元
資格：須曾攻讀工業專門學校建築系高級文憑課程及具有三年保養物業之工作經驗。
年齡：廿三至卅五歲
職務：對本公司爲數不少之物業作定期及有系統檢查，並估計及直接監督物業保養工作。

請填妥附表，註明所欲申請之職位，連同證件副本寄回香港郵箱四七七九號香港電話有限公司人事部收，截止日期爲一九七二年四月三十日。（凡申請文員、男性夜班電話接線生及物業助理督導員職位者，須以英文另函申請，詳列學歷及經驗與證件副本及附表一併寄回。）

電話公司職員申請職位表格（工商日報）
姓名： 性別：
地址：
年齡：
籍貫：
教育程度：
經驗：
欲申請之職位：
附證件副本： 份
電話號碼：
申請人親筆簽名：

南華體育會 召開特別同人大會通告

承執行委員會，現定於一九七二年五月十五日（星期一）下午五時四十五分，在加路連山，本會場館二樓會議廳，舉行特別同人大會，討論修改會章事宜，如屆時適合，則請通過之，作爲特別同人大會議案，仰各會員知照，并希依時出席是荷。關於是次會章修改條文，已張貼本會所佈告牌之上。

義務秘書 周滿權
一九七二年四月廿一日

海事處佈告 一九七二年第三十二號
紅磡航道修改

有關紅磡航道修改由一九七二年四月廿四日下午二時起生效至另行通告爲止之詳情已在一九七二年海員通告第廿三號（下）內刊載，如欲參閱可向香港干諾道中林士街多層停車場十一樓輪船出入口很匯處免費索取。

海事處處長 符錫澤

交通處佈告 在新界大埔舉行之英女皇壽辰閱兵典禮

因於一九七二年四月廿一日（星期五）由下午二時正至下午約三時正在大埔舉行閱兵典禮以慶祝英女皇壽辰，屆時將採取下列各項交通措施：

（甲）封閉道路
由下午一時十五分至下午三時正下列各道路將予以封閉不容車輛通行：
（A）介於運頭角道與靖遠街間之廣福道。
（B）介於廣福道與懷仁街間之靖遠街。
（C）介於靖遠街與寶鄉街間之懷仁街。
（D）介於廣福道與南盛街間之寶鄉街。

（乙）調整行車路綫
由於封閉廣福道將實施下列各項行車改道之措施
（A）由粉嶺東行至九龍之車輛將改經普益街、寶湖道及東昌街。
（B）由九龍西行至粉嶺之車輛將改經廣福道對開高架行車路，寶鄉街、普益街、安富道及廣福道北面行車路。
（C）大埔橋北面行車路將仍爲雙程路。

（丙）泊車措施——有標貼之車輛
有警方標貼之來賓車輛可停泊在：
（A）皆事戲院外面之寶鄉街西面行車路。
（B）車輛可駛經安富道，懷仁街然後進入寶鄉街以抵達來賓停車場。
（C）公衆停車場
在元洲仔之道路、寶湖道對開之新填地及汀角道。

（丁）禁止泊車
由一九七二年四月廿一日上午九時正起直至交通恢復正常爲止禁止在下列各道路停泊車輛。
（A）運頭角道及大埔運動場週圍之地區。
（B）寶鄉街、安富道、靖遠街、懷仁街、普益街、寶湖道、東昌街及廣福道以北之高架行車路。

（戊）九龍巴士公司之巴士站
在閱兵典禮期間之下午一時正在懷仁街之廿三號綫及廿五號綫巴士站將遷往普益街。

（巳）意況
預料於是日下午較早時間介於沙田與粉嶺間之大埔道之交通將十分擠塞。故擬前往新界北部之駕車人士，務請使用荃錦公路。
屆時將豎立交通標誌並有警務人員值勤以指示駕車人士。

交通處處長 惠柳新

爲香港中正街拾伍號式樓之 恒利興記豬欄承退股啓事

啓者上述恒利興記豬欄營業地址在香港中正街拾五號二樓向由劉浩又名劉孔霖、黄錦壽、羅珠、施海、及劉鉅泉五人共同合營經營生意實實生意今因黄錦壽、羅珠、施海、及劉鉅泉四人（以下簡稱退股人）志圖別業，無意繼續經營上述生意故由一九七二年三月底退股，並已將其名下之股份，一切利益及招牌舖底等轉讓與股內人劉浩又名劉孔霖（以下簡稱承讓人）承受並已於毛賽龍律師行辦理該項手續關係故恒利興記豬欄之一切生意盈虧與該退股人無關特此登報佈衆週知

承退股人代表律師毛賽龍律師行
德輔道中廣東銀行四樓
一九七二年四月十九日

勵達實業製造廠 股東承退股特別聲明

啓者勵達實業製造廠（EVER-LITE INDUSTRIAL COMPANY）營業地址在九龍官塘偉業街一五七——九號B座南華工業大廈九樓由楊啓讓黄九龍施他弟道二號（商人）及譚廣榮黄香港列堤頓道六十九號四樓D座（商人）共同經營今因譚廣榮志圖別業已於一九七二年四月一日退股並於一九七二年四月十三日在毛賽龍律師行簽約以後權利義務責任及營業盈虧均與譚廣榮無關特此聲明。

承退股人代表律師毛賽龍律師行啓
香港德輔道中廣東銀行大廈四樓
一九七二年四月十四日

告示 更改街道條例（即香港法例第一三零章）

香港總督根據更改街道條例（即香港法例第一三零章）第六款之規定頒發命令進行下開工程：此即興建一高架道路及進行若干附帶工程。該高架道路由太子道起，橫跨鐵路、彌敦道，而至荔枝角道。其詳情業經在圖則第K四四四一號內用粉線列明，存香港政府合署西座地下工務司署及九龍政府合署十一樓地政測量處及九龍彌敦道七百五十一號地下民政司署旺角民事處備查。

凡有反對該項頒發命令者，必須用書面向工務司提出，并須於一九七二年五月十四日或該日之前送達工務司署。

如欲申請賠償者，必須在其申請書中叙明受上述工程影響之物業，其受影響之情形，以及其本人對該物業保有若何權益。此外，該申請書并須開列一項預算以估計該項工程所可能使申請人遭受金錢損失或可能使該物業受損之程度。

凡進行申請賠償之人士，必須於一九七二年六月十四日或該日之前用書面送達工務司署，向工務司提出申請。特此佈告週知。

工務司 盧秉信
一九七二年四月十四日

聞

本會理事郭熾先生病於中華民國六十一年四月十六日亥時壽終於[illegible]醫院[illegible]享壽五十有三[illegible]擇於四月廿二日上午十時大殮同日十一時在該處設奠禮即出殯奉柩往歌連臣角火葬場舉行火葬謹此訃

郭熾公治喪委員會
竹園街坊福利會理事長 [illegible]
治喪處：[illegible]殯儀館 地址：九龍[illegible]街

交通處佈告 英女皇壽辰國遊會

因於一九七二年四月廿一日（星期五）下午四時正將在督憲府舉行國遊會，屆時將採取下列各項措施：

（一）停泊車輛之措施
（A）祇有貼上督憲府標貼之車輛獲准：
（1）停泊在督憲府之場地內；或
（2）於下午五時正駛返正義道。
（B）有藍色標貼之車輛獲准停泊在：
（1）上下亞厘畢道；
（2）在紅棉路天橋下至尼地道對開之公衆停車場；
（3）美國銀行大厦廣場南面之支路；
（4）美國領事館廣場內。
（C）無正式標貼之車輛可停泊在政府合署之地面停車場內。

（二）行車改道
（D）祇准有標貼之車輛，有標貼之車輛，巴士及超過兩噸重之貨車由奧卑利街路口沿堅道東行。所有其他車輛將改道沿奧卑利街向下行駛。
（E）在堅道西行之車輛將不得右轉進入亞畢諾道。

（三）公共交通
由下午三時卅分至下午五時卅分中華巴士公司將派出特別巴士行走於天星碼頭與督憲府間。
屆時將有警務人員值勤及豎立適當交通標誌以指示駕車人士。

交通處處長 惠柳新

交通處佈告 在九龍舉行之英女皇壽辰閱兵典禮

一項閱兵典禮將於一九七二年四月廿一日（星期五）由上午約八時卅分至上午十時卅分在界限街陸軍球場舉行，禮後將舉行步操儀式至步操隊伍將沿界限街、彌敦道、加士居道前往槍會山兵房。因此，將採取下列各項交通措施：

（一）封閉道路及行車改道
彌敦道，其他道路與受閱兵典禮影響之街道將予以逐步封閉約兩小時。其程序如下：
（甲）上午九時卅分
除下列各道路外步操隊伍經過之一段彌敦道兩旁所有道路及街道將予以封閉
（1）界限街；（2）太子道；（3）亞皆老街；（4）窩打老道；（5）文明里；（6）加士居道（近公衆四方街之支路）；（7）佐敦道
（乙）上午十時正
（1）在彌敦道南行及北行之車輛將停駛；（2）介於彌敦道與大坑東道之界限街將予以封閉不容東／西行之車輛通過。
（丙）在下列時間以前視車輛與人羣之擁迫情況而決定採取之措施：
（1）上午十時卅分——在太子道東／西行之車輛將停頓。行車改道：（1）沿太子道西行之車輛須左轉進入洗衣街；（2）沿太子道東行之車輛不得通過荔枝角道與太子道間路口。
（2）上午十時卅五分——在亞皆老街之東／西行之車輛將停頓。行車改道：（1）沿亞皆老街西行之車輛須右轉進入洗衣街或左轉進入西洋菜街。（2）沿亞皆老街東行之車輛不得通過亞皆老街與上海街間路口。
（3）上午十時四十分——在窩打老道東／西行之車輛將停頓。行車改道：（1）沿窩打老道西行之車輛須右轉或左轉進入染布房街／新填地街。（2）沿窩打老道東行之車輛不得通過窩打老道與上海街間路口。
（4）上午十時四十五分——在佐頓道之東／西行車輛將停頓。行車改道：（1）沿加士居道／漆咸道西行之車輛須左轉進入漆咸道或右轉進入彌敦道。（2）沿佐頓道東行之車輛須改經佐頓道與彌敦道間路口右轉進入彌敦道。

（二）調整行車路綫及行車改道
（甲）調整行車路綫
（1）介於西貢街與公衆四方街間之廣東道將成爲北行單程路。（2）介於彌敦道與新填地街之公衆四方街將成爲東行單程路。（3）介於界限街與運動場道之柯士甸道將成爲東行單程路。（3）介於廣東道與漆咸道之洗衣街將成爲北行單程路
（乙）重要之行車改道
（1）佐頓道／彌敦道
沿彌敦道北行之車輛將在佐頓道路口左轉然後經廣東道及新填地街北行。沿佐頓道東行之車輛將南行進入彌敦道然後經彌敦道／柯士甸道／漆咸道東行。
（2）界限街／彌敦道
在彌敦道南行之車輛將在界限街路口右轉進入界限街然後經荔枝角道及上海街南行。沿界限街東行之車輛將須左轉進入長沙灣道然後經大埔道／龍翔道或南昌街東行。
（3）界限街／大坑東道
沿大坑東道南行之車輛將須左轉進入界限街。沿界限街西行之車輛將須右轉進入大坑東道。

（三）暫禁停泊車輛
由一九七二年四月廿一日上午六時正起將暫時禁止車輛停泊在介於界限街與運動場道之洗衣街，介於界限街與香港體育會（乙）場之入口間之西洋菜街及加士居道停泊車輛。

（四）公共交通
九龍巴士公司之服務
受禁止車輛北行／南行通過彌敦道之措施所影響之路綫之巴士須改經荔枝角道／上海街／新填地街。受禁止車輛橫越彌敦道之措施所影響之路綫之巴士須改經柯士甸道或大埔道／南昌街／大坑東道。
屆時將豎立交通標誌並有警務人員值勤以指示駕車人士。

交通處處長 惠柳新

東澳輪船公司
DOMINION FAR EAST LINE PTY. LTD.

東傑 往 比利士本、雪梨、墨爾本 四月廿八日收貨 三十日開行
東雄 往 比利士本、雪梨、墨爾本 五月廿八日收貨 五月三十日開行

電話：229011 九龍840251
總代理 怡和有限公司啓

運籌帷幄決勝千里之外
越戰的總指揮部設在白宮地下室

白宮的地下室是一個遍佈現代通訊儀器的地區，曾被內部的人稱爲「飽和房間」。在這個通訊室的中央間隔了一個細小的會議室。

基辛格便是於本月初在這個小會議室裡召見尼克遜總統的高級顧問。在室外的通訊機不斷打出有關越戰新聞之際，他們的討論是緊張嚴肅的。

北越軍業已開過「非軍事地帶」來在南部發動大規模攻勢。這使越戰升級至尼克遜所不希望見到的程度，並且對尼克遜的競選年度希望具有挑戰性。

至上週末爲止，南越軍似乎仍在強頑抗拒，然而，敵軍無疑已經猛烈地震撼美國政府。尼克遜的軍事顧問已無其他選擇的餘地。同時，尼克遜的政治策劃懷疑到他三年來由南越撤軍而不使南越受到共軍蹂躪的努力是否白費。

華盛頓大部份分析家認爲北越這次全面攻勢是爲了摧毀越南化計劃，搖動南越軍士氣，打擊美國國內對尼克遜的輿論和迫使他在中止的巴黎和談復開後提出較認眞的條件。

在被問及尼克遜於目前的環境下怎樣協助南越時，白宮發言人說，尼克遜並無指定採取什麼行動；但他並無很多選擇的地步。

完全由南越軍事撤出，尤其是於目前的緊急階段，將斷定越南化計劃的失敗。對很多人來說，這不祇是尼克遜對「築擊」解決越南問題所承諾豎言的失敗，亦意味美國在海外聲譽的下跌。

尼克遜的撤軍計劃已把駐南越美軍削減至九萬五千人——包括祇有約六千地面部隊在內——同時跡象顯示至美國大選日之時，駐南越部隊將減至三萬五千人。於目前這情況重新派遣部隊在政治上會形成騷動。人民對南越局勢將毫無信心，因而使國內對越南問題發生異議。

尼克遜於上週一整天與三軍參謀總長聯席會議主席穆勒，國防部長賴德和國務卿羅傑士在電話中通話，接獲越戰情況的鑑定和討論可選擇的應變辦法。

最後，尼克遜決定（而且獲得支持）如果越戰局勢惡化的話，美國將以最後的手段——空軍——來打擊敵軍的攻勢。

尼氏委任「華盛頓特別行動小組」研究這些行動。該小組以尼克遜的特別顧問基辛格爲首，組員包括有國務院和國防部代表，中央情報局和參謀總長聯席會議代表。他們是於緊急時期召開會議的。這個小組每天都在「飽和室」內開會，直至尼克遜於上星期四日前往佛羅里達州爲止。

至於他的新聞秘書齊格勒，尼克遜則付以宣傳戰的任務。指示他從事若干報復行動而不至影響輿論和形成白宮本身慌亂和失敗的情緒。

齊格勒與國防部新聞秘書丹流堅和國務院新聞秘書麥克羅斯基所達成的解決辦法是把宣佈政府軍的任務付于國防部和國務院。這樣尼克遜便無需對任何政策作特別爭論或解釋。

例如，首次指出敵軍倚賴蘇聯供應的器械的是麥克羅斯基而非白宮，因爲尼克遜仍希望訪問莫斯科和不欲與蘇聯進行指名道姓的對罵。當首次大規模報復性空襲於上星期四日開始時，眞正下令空襲的尼克遜則正在費城發表演說和與民衆握手。

一如「特別行動小組」所策劃一樣，星期四日和五日的大規模轟炸被政府當局闡明爲「保護性行動。」

當尼克遜與基辛格在商議時，賴德代表政府發言，聲明轟炸將繼續直至河內由南越撤出坦克車和部隊爲止。穆勒海軍上將說，飛機轟炸的目標深入至「非軍事地帶」以北四十至五十哩。其他人士說，轟炸的「最北限度」可能至緯綫二十度，卽在「非軍事地帶」以北二百哩和河內以南七十哩。

在國內的政治條件方面，目前的戰鬥仍可能被証實爲可接納的，不過，這將要視乎戰鬥維持多久。如果南越顯示出他們本身能夠控制這次一年來最大的考驗的話，這將加強尼克遜撤軍戰略的信譽。

但如果南越軍未能在美空軍支持下抗拒這次攻勢的話，又如果這次攻勢被証實爲北越軍一連串攻勢之一的話，這可能使美國民衆感到戰爭將不會結束。

如果這種見解在民衆的心目中成爲事實的話，尼克遜的「和平一代」演說將成爲空洞之詞，而他無能承担越戰的解決勢將使他成爲另一越戰政治受害者。

一位有地位的歐籍記者說
中國大陸是塊奇異土地
人民什麼都答說不知道

一位具有相當地位的歐籍記者在訪問北平時，向中共官員質詢謂：關於中共前第二號人物林彪的近況，他必需向編輯們有所交待。該官員建議說：「告訴他們你不知道好了！」

在這塊奇異的土地上，該建議在其他廣泛事項上是個典型的回答。中國大陸是一個不可思議的地方，經過整整一個月的旅遊，遊遍城市和鄉間、北部和南部，筆者感到唯一可以肯定的祇是知道不肯定的回答。

現時，中共高階層人物是一羣老邁之輩，例如在尼克遜總統訪問時接待美方人員的四個握有權力的人是：七十八歲的毛澤東，七十三歲的周恩來，七十四歲的葉劍英和李先念。

最近的清算使多個高層席位懸空。五個煊赫的政治局委員中祇有兩個（毛與周）仍在位，而政治局、中央委員會與其他幹部均出現空缺。

較年輕的幹部已準備就任各職位。例如管理上海的「革委會」中，張春橋、姚文元與一位三十餘歲的工人出身的，正在控制全市。

北平官員曾一再對筆者說，高階層革新的一切準備均就緒。但沒有人能肯定在一班領導者放棄權力後不會引起各省的武鬥使權力交替可以順利完成。

因爲環繞着軍權任務的不確定關係所以上述的可能性並不大。雖然林彪已經垮台，但有小部分人仍舊在北平和上海以外的省份擔當重要職位。

目前，他們在葉劍英的指揮下，依然執行任務，而民政則由周恩來負責。基於維護黨的基本目標，部分軍人向當權派屈服，解除兵權。但當舊時袍澤離去，而新領袖向上弄權時，將領們是否仍會毫無反應呢？

中共的憂慮使問題更尖銳化。中共的最大經濟和社會問題是使鄉村和城市達成適當的平衡。現在的「平衡」偏重於鄉村方面，使中共解決了糧食這個基本的難題。

但農業的發展需要機械化。那自然需要在城市工業方面作更大的投資，或擴大與世界各國貿易，輸入大量肥田料、拖車和卡車等。

面對這待解決的緊重問題，高層方面的熱誠是有限度的。這已成爲中共主要難題，但大陸的政體並沒有任何保証可能解決，或安然度過一個農業時期，走上工業繁榮發展之路。

尤其是因爲中共未能肯定一種基本的生活方式。目前，中共是土地改革激進主義的典範，農人的評價在官員、知識分子和工業工人之上。最繁忙的部長和最成功的作家利用數週的時間，下鄉作體力勞動與農人從新接觸。鄉間對性的禁忌已經陽奉陰違。

但中國人是出色的演員。沒有外國人能清楚知道在毛澤東統治下的農夫，是否已擺脫了過去的傳統。

當筆者我離開大陸，以上種種都是一個具有智慧而又細心的美國人的看法。這裡發生的一切在某程度來說是相當迷人的，值得寄予同情與嚴肅的關注。然而，美國必需留意熱愛中國人士的過份誇張，在質和程度上種可能與事實不符。

過去，中（共）美關係的分離，主要是因爲熱愛中國人士在美國所造成的幻像。所以在重新建立關係之時，需要特別緊記我們眞正了解中國的實況委實很小，而這國家依然是個不可思議的地方。

圖片說明：在廣治市附近戰事中受傷的南越平民與士兵，正在順化的富巴機場等候撤退。該機場位於廣治市東南三十七哩。（合衆國際社圖片）

游擊專家湯普遜指出
北越自揭假面具
南侵攻勢必失敗

北越目前的攻勢，有幾方面與一九六八年那次流血但不成功的春節攻勢不同。四年前的攻勢，是以南越各大城市包括西貢及順化爲目標。雖然城市可能是現有攻勢的長期目標，但北越軍隊目前的意圖似乎是想控制南越鄉村地區，尤其是與非軍事區接壤的北部地區。

據說共軍對北越城市廣智的攻擊已被南越守軍擋住，後者顯然使來襲軍隊受到重大損傷。但這不能說是河內的一大重大挫折——當然還不能這樣說。

從北越軍隊的作戰規模（相信已出動其軍力之主要部份）及被擄文件中的資料看來，這次攻勢是一次長期攻勢，目的在取得在中南半島的新控制地位。

北越共軍似乎有幾個戰術目的，其中之一是迫使南越守軍自非軍事區向南退却，並建立一個由河內控制的地區，從放棄傳統性的游擊戰攻擊方式，轉而使用大軍團及比較精密的普通武器看來，河內又希望使南越主力部隊遭到最大創傷。同時，這項目的如獲得顯著的成功，則南越對其防衛能力的信心亦將遭受損害。

南越防衛能力的考驗，當然是它應付敵人各種方式的攻擊的能力如何。在今後漫長時間中，如南越防綫成功，就可視爲河內的嚴重挫折，蓋河內已將其武裝部隊之精銳投入這次全面軍事努力之中，對北越來說，這是一次冒大險的賭博，對於它爲什麼要在美軍正在迅速撤退的時候進行這樣一次賭博，人們只能加以推測。

在這次作戰中，越共所起作用非常之小，這種局面除非很快出現極大的轉變，否則它將清楚地反映出這場戰爭的眞正本質，但突變的可能性看來極少。

利用當地的武力尋求政治上和社會上的變革，容易掩飾外國的侵略行爲，而任何對受到此類侵略行爲威脅的國家的協助，則往往看來像是反革命的干涉內政的行爲。

在越南，河內玩這個把戲玩得十分出色而殘暴，不過他們現在已受到嚴重的考驗，在越戰初期，北越大加利用胡志明這個民族英雄的聲望，成功地推翻法國的勢力。在培養南越境內越共勢力方面，北越也扮演了重要的角色。越共實際上是一個敵對政府，在這場內戰中公開對抗西貢歷任政府，爭奪權力。

美國對南越政府的請求協助作出反應時，其行動立即被歪誤地引伸爲企圖扮演法國帝國主義的角色，雖然美國的目的，明顯地是維護民族自決的原則。

在最初階段中，河內及其擁護者的眞正目的很明顯，是要強迫南越改行共產主義，一直密切注意這個發展的英國東南亞事務專家羅拔·湯普遜回憶起一九六四年的情況，當時美國尚未考慮到介入的問題，地面作戰部隊和空軍絕未考慮到介入的問題，越共「憑本身的力量」幾乎已推翻西貢的政府。

就在這個階段，北越的正規部隊開始進入南越，湯普遜懷疑北越的目的究竟是否想趁南越本土的革命力量未成立一個可能傾向於地區獨立的，不完全屬於正統共產主義的政府前，快一步「坐享其成和掌握控制權。」

湯普遜又指出北越在一九六八年發動春節攻勢時，「越共所有精選的作戰部隊派遣在前綫」，而北越的大部份軍隊則按兵不動，如果該次大規模的進攻獲得成功，河內又處於掌握控制權的地位。

事後證實，該次攻勢幾乎引致越共全軍覆沒，這是越共在今次的攻勢中作用頗小的基本原因，南越境內所剩餘的支持北越的人已日益減少，通過西貢政府的改革及和平計劃，越共爭取廣大人民支持的力量也一日不如一日了。

因此，河內突然將游擊戰事轉爲正統戰爭及大量使用蘇俄供應的重武器，這是他們破壞越南化和平計劃，同時使尼克遜總統在今年的美國大選中陷身不利的政治地位的唯一僅餘的辦法。

如果河內和它的支持者未能通過這次戰爭達成足夠的影響，以達到他們的目標，那麼河內企圖控制南越的野心可能移成泡影。

還有一點，湯普遜認爲越共現在可能「開始發生一些應付的問題。「他們經歷了長時期的流血和陰謀的紛爭，現在又看到北越軍隊公然越過非軍事地區及寮國、高棉的邊境向南越進攻，這就至少使到那些認爲自己是爲了一個目標而作戰的越共分子感到不知所從了。

這個問題的答案——對越共，和對世界其他國家說來——是北越這次進攻終於揭穿了「人民戰爭」的假面具。

圖片說明：古羅馬也趣於現代化了，圖中的聖瑪利天主教堂就是一個例子，當教宗保祿六世於最近訪問該教堂時，一大羣人聚集在該處圍觀。（合衆國際社圖片）

傳羅共將調解中東糾紛
梅爾夫人已應邀下月訪羅馬尼亞

【耶路撒冷二十日路透社電】今天此間官方宣佈：以色列總理梅爾夫人接受羅馬尼亞總理毛里爾邀請，將於下月前往布加勒斯特作官式訪問。

此乃第一位以色列總理訪問東歐首都。

今天的宣佈引起此間強烈推測，謂羅馬尼亞有可能担演調解中東糾紛的角色。

此間報導謂：邀請梅爾夫人是於羅共第一副長麥高斯古突然往耶路撒冷作簡短訪問時作出的。

羅馬尼亞總統齊西斯古與埃及總統沙達在開羅會談後幾天，以色列總理就受邀前往羅國訪問。

【倫敦二十日法新社電】「標準晚報」今天報導稱：以色列總理梅爾夫人行將訪問羅馬尼亞之行，也許會與一位埃及高級部長訪問羅國之行的時間配合。

該報的以色列問題專家甘奇謂：羅馬尼亞政府目的在向梅爾夫人提出一份由埃及草擬的新蘇彝士運河和平計劃書。該計劃書受布加勒斯特及莫斯科的支持。

他續稱：梅爾夫人訪問羅國之行已通知美國總統尼克遜，尼氏對此並未反對。

一九六五至七一年間
俄對北越援助的統計

不斷獲得蘇俄軍事裝備供應的北越侵界軍隊，預料將在南越進行更多屠殺。

雖然各戰綫目前似乎頗少變化，但預期仍將有數週較大戰鬥。

這是美國官員上週向新聞記者說明的情況。

根據「約略估計」，蘇俄在一九六五年至一九七一年提供河內的軍事及經濟援助數額，共約三十二億美元。據謂，這些數字有待修正。

在這時期中，蘇俄所提供的軍事援助共爲十六億五千萬美元，而且這種援助是用以助長北越作戰力量的。

據估計，在一九六五年至一九七一年，中共曾以六億六千五百萬美元的軍事援助及五億五千五百萬美元經濟援助提供北越。中共的軍事供應主要是小型武器及彈藥。

以下是蘇俄逐年提供北越的軍事裝備的美元價值估計：

一九六五年：二億一千萬美元；一九六六年：三億六千萬美元；一九六七年：五億零五百萬美元；一九六八年：二億九千萬美元；一九六九年：一億二千萬美；一九七零年：七千萬美元；一九七一年：一億美元。

關於蘇俄提供的經濟援助的估計則爲：一九六五年：八千五百萬美元；一九六六年：一億五千萬美元；一九六七年：二億美元；一九六八年：二億四千萬美元；一九六九年：二億五千萬美元；一九七零年：三億四千五百萬美元；一九七一年：三億一千五百萬美元。

僑港紫金同鄉會有限公司
第十九屆選舉委員會通告

本會經於三月廿二日成立，辦理選舉事務，幷於第一次會議議決：

一、凡已登記之會員通訊地址如有變更者，請於四月廿五日以前通知更正。

二、凡屬未登記之會員，請於四月廿五日以前到會登記，否則作棄權論。

三、選舉理監事，定於五月八日發票，同月廿八日正午十二時截票，廿八日下午一時開票。

右通告各會員。

主任委員 黃恩榮

申請入英籍啓事

黎志鳳（LAI CHEE FOUNG）現住香港洛克道四十六號十三樓C座現向港督申請入英籍如有任何人獲知任何理由不應准其入英籍者可用書面簽名將其事實向本港輔政司報告。

利必高 成立於1933年
利來高 成立於1965年

利必高及利來高兩公司設於荷蘭，係除美國以外之世界性最大投資公司。

資產達港幣捌拾億元，而且逐年增加。足徵社會信任與時俱增。

行政管理經驗豐富。專爲股東服務。專向股東負責。公司開支僅佔資產淨值百份之○點一七。

利必高及利來高之資產主要投資於美國，歐洲及日本之上市証券。利必高及利來高之資產淨值逐日在交易所報價上市。

利必高及利來高已在全世界十五家証券交易所上市，香港保証收據由香港上海滙豐銀行發行。

欲知詳情請詢 貴經紀人或函香港郵箱六十九號

香港仔工業學校
招收一九七二年度新生

班別：祇招英文小五、小六（寄宿生）。

年歲：小五：十一歲，小六：十二歲。

報名：（一）四月廿九日星期六下午二時至五時在九龍大光道十六號鄧鏡波學校（中文大學新亞書院對面）同時在香港柴灣道十六號慈幼中學校。

（二）四月廿三日至卅日：每日下午三時至四時，星期六，星期日下午二時至四時在香港仔黃竹坑道一號香港仔工業學校。請偕貴子弟到就近報名處並携出生證明書，最近兩年之成績表，吋半半身相片兩張，報名費二元。

附註：本校英中一或以上各班均由本校小學畢業生遞升，不另招生。

詢問處電話：H五五二七四二八

校長 王若翰神父

天主教美孚新邨
聖德肋撒書院
M.F.S.C. ST.TERESA COLLEGE
招收九月份入學新生通告

簡介：本校課程及師資與著名天主教學校相同，管教嚴格，校風淳樸。又設有多種康樂活動，以期學生收到德、智、體、羣、美五育幷進之效。更備有校車多部，接送各區學生，來往方便。

班級：（一）英文中學F.1——F.5（祇招收女生）
（二）英文小學P.1——P.6（招收男女生）

報名：卽日起至五月六日下午五時止

考試：五月七日（星期日）上午十時假本校大禮堂舉行。

校址：九龍荔枝角美孚新邨百老滙道23A—23L

電話：K—715470 K—715494

申請入英籍啓事

龐兆德（PONG YEU TAK）又名龐兆德（PONG SHO-UTBR）現住香港九龍新界大埔墟瑞安街瑞祥樓G座五樓現向港督申請入英籍如有任何人獲知任何理由不應准其入英籍者可用書面簽名將其事實向本港輔政司報告。

福建前綫軍心不穩 大批幹部下連蹲點 加强控制防止造反

【本報專訊】據福建電台四月十二日廣播：「福建前綫部隊某部黨委領導成員，深入部隊，加强對軍事訓練的具體指導，有效地提高了部隊的政治素質與軍事素質。」

又是首先吹噓幾句，什麼「有效提高」，「加强指導」，這在共軍政治術語上，早已是千篇一律的公式化詞句，誰聽多了都厭煩。

廣播稱：福建前綫部隊某部黨委爲了加强對訓練工作的領導，該部經常有三分之二的黨部委員下連隊蹲點，具體幫助隊基層幹部，進行路綫教育和軍事訓練，用政治統帥軍事，堅持兩點論，防止一種傾向，掩蓋另一種傾向，毛××革命軍事路綫指導下，提高部隊的政治覺悟和軍事技術。」（按這是用蹲點來加强對連隊控制）。

這篇廣播并沒有公開指明批判林彪軍事路綫，但從上這段話，已深刻反映林彪所丟軍事主張，已完全被擯棄，代之而起是「堅持兩點論，用政治統帥軍事，防止一種傾向掩蓋另一種傾向」。就是說，不可單打一，要政治不要軍事，而是兩者都要。因此，該廣播强調要抓基礎和嚴格訓練。

廣播說：該部有三分之二的黨委員和三分之二的時間下到連隊蹲點。這就間接暴露了這個部隊基層，在軍心士氣方面，非常不穩，是以該部領導成員（包括正副部隊長、正、副政委、正副參謀長、正副政治部主任等首長），不得不以三分之二的多數，分別下到連隊，以控制監督問題多多的基層士兵。一句話，就是防止士兵鬧小差，講怪話，吵罵、鬧事、亂搞男女關係，更重要是嚴防共軍泅水逃亡到金門、馬祖。有三分之二的部隊首長下去監管，並開始政治路綫教育，這樣一來，部隊也就動彈不得了。

共軍戰士多數來自農村，普遍存在「不怕官，祇怕管」的思想，如今該部竟以三分之二的黨委成員，各自分頭監管一個連隊，顯示該部的確情況複雜，共軍內部思想的混亂，也就可見一斑了。

部隊黨委深入連隊 企圖政治控制基層

在林案爆發後的今天，毛澤東如何加强控制部隊，即黨指揮槍，無疑就是一項刻不容緩的緊急中心任務。福建前綫部隊某部黨委，以深入連隊加强訓練的指導爲名，而行其政治控制基層爲實，此又是所謂落實毛××革命路綫的一項活動。事實昭彰，共軍宣傳什麼革命化建設，只不過都是表面文章。其根本目的，則在於嚴防軍人造反。大部份黨委員下連隊，很明顯就是李德生的政工特務系統，採取嚴密監視的措施，使共軍基層各級官兵，「都不得其正」，只好乖乖地執行毛指示。

福建電台這則關於部隊訓練情況的廣播，提到該部在訓練工作的偏差，同時反映了連隊幹部的消極情緒。

廣播稱：「某部八連是一支有着光榮戰鬥歷史的英雄連隊，在一九四七年的豹莊戰鬥中，雖然武器差，但由於事前訓練搞得好，因此取得了很大勝利。現在，八連戰士的革命熱情高，可是，連隊幹部對軍事訓練要求不够嚴格，害怕抓了訓練却妨礙了政治路綫教育，不敢大胆放手」。

這個部隊黨委領導成員，不到八連以後，發現了這種情況，於是立即組織幹部戰士進行傳統教育，搬出光榮歷史，堅持兩點論，防止一種傾向掩蓋另一種傾向，要求大胆抓軍事訓練。

廣播稱：「又有一個連隊，在訓練中不從實戰出發，技術基礎訓練很差，也沒有顧及連隊的實際情況，就盲目地進行難度大的訓練。

於此可見，共軍訓練依然問題多多，參差不齊，有的害怕抓訓練，有的抓了訓練又不從實戰出發，有的基礎訓練技不好便好高騖遠。凡此種種，充分反映了福州前綫共軍戰鬥力不能過硬的。

廣播還提到：「及時抓好先進典型和先進連隊，推廣先進經驗。」顯然，林彪的「四好連隊」，「五好戰士」已被淘汰了，現時却以「先進典型」取代「五好戰士」，「先進連隊」即從前的四好連隊。

「先進」一詞，是普遍好的意思，比之「四好」、「五好」，那就籠統得多了。毛澤東畢竟不懂軍事，在此過渡時期，無以號召，祇好黔驢技窮地胡亂喊兩句名詞「先進連隊」和「先進典型」，未來共軍活動的要求，亦當以「先進」作爲最高標準了。

大陸老工人生涯苦況 當家作主做到老 退休制度成廢話

【本報專訊】中共對大陸勞動力的搾取，已從婦女、兒童，進一步擴大到老人，所謂婦女解放，祇不過是要他們「頂半邊天」，做男人同樣多的工作，而老年人，過去，尚有退休制度，年老的都可退休，但經過文化大革命之後，老年人不僅不能退休，而且還要比過去做更多的工作，甚至更嚴密的政治控制，甚至滴滴也要幹，完全變成了老無所休。這種情形，即使是在中共的機關報人民日報上，也有反映，請看，下面這篇刊於四月二日該報上的報導，就的道種情形，在毛澤東的家鄉湖南省株洲田心機車車輛廠內的實況，今天，老年人在大陸的遭遇如何？從這篇報導裏，就可以看到一個輪廓。

這篇報導說：

「湖南株洲田心機車車輛工廠黨委在攪革命促生產中，十分注意發揮老工人的骨幹作用，更好地調動了老工人社會主義建設的積極性，發展了全廠革命和生產的大好形勢。

株洲田心機車車輛廠是一個有三十多年歷史的機車修造企業，老工人佔全廠職工總數的百分之八十以上，廠黨委把團結，依靠老工人攪好全廠的革命和生產，作爲貫徹執行黨的「九大」路綫的一項重要內容來抓。他們經常對老工人進行政治路綫方面的教育。廠黨委除了抓好日常的學習外還經常利用業餘時間合辦讀書班各千多問，也設立政治夜校，組織老工人認眞馬、列的書和毛澤東的書。工廠還採取路綫教育展覽會等多種形式向老大工人和全廠職工進行生動的路綫教育。

這個廠黨委還把不少老工人安排在重要的生產崗位上，使他們在抓革命促生產中發揮了積極作用。現在，這個廠許多關鍵生產工序和要害部位，都有老工人把關。這些老工人勇於戰勝困難，在生產中做出了出色的成績。

老工人如同牛馬用

株洲田心機車車輛廠黨委在依靠老工人辦好社會主義企業的過程中，十分注意了解老工人的生活情況。有的老工人因年老體弱，不能担任原來的工作，就給他們調換崗位。一些有慢性病的老職工人，爲方便他們就醫，廠醫院組織了巡迴醫療隊，設立了一批家庭病床，做到及時送醫送藥上門。材料車間的幾名老工人，是領導上爲了照顧他們的身體，把他們從外車間調來的，他們來到新崗位後，工作比過去更加積極。前幾年，這個車間自製了一台分金爐，但效率不高，這幾個老工人就積極想辦法改造這台設備，他們先後經過四十多次試驗，最後，終於將分金爐改造成功，每天分解貴重金屬的效率由百多斤提高到兩千多斤。」

在青海省的青海鋁製品廠，同時的人民日報也有一篇報導，敍述該廠老工人的遭遇說：「青海鋁製品廠黨委充份發揮老工人在抓革命促生產中的骨幹作用，推動了全廠革命和生產的發展。這個廠的老工人，佔全廠職工總數的百分之七十以上。有一段時間，廠裏由於無政府主義思潮的影響，一度使革命和生產的發展受到一些損失。廠裏主要領導深入車間，深挖暗藏的階級敵人；對各種錯誤傾向展開鬥爭，使廠裏部份工人不注意勞動紀律的狀況迅速得到改變。在全廠掀起「工業學大慶」的羣衆運動中，這個組織的老工人，動腦筋找竅門，革新設備使矽光高壓鍋從過去班產三千多隻迅速提高到一萬一千多隻，成爲全廠工業學大慶的先進班組。這個廠黨委還很重視處理好老工人和青年工人的關係，他們一方面教育青年工人虛心向老工人學習，同時也要求老工人把培養教育青年工人作爲一大重要的政治任務來對待。」

本報特稿

從陳殘雲「解放」說起 陶鑄黑秀才竟能解放 作家難下筆有苦誰知

・待旦・

一個港共分子在他的「回鄉見聞」裡說：陳殘雲，「香飄四季」的作者，早就恢復了工作，「香飄四季」也是受過不少批判，有人建議他進行修改，而他却另有雄心壯志，要寫一本新作，因而到東莞的鄉下，一邊工作，一邊準備寫他的新作品。

陳殘雲的名字響起來，原來是被姚文元加封爲「黑秀才」的人物。（另兩名黑秀才是「廣州日報」僞總編輯林黑，羊城晚報秘書林遐）其原因是因爲他們曾跟隨南霸天陶鑄下鄉視察，寫了一篇「西行紀談」的文章，獲罪於毛、林當局，被姚文元大罵一頓。并被打成牛鬼蛇神。

陳殘雲的來頭

陳殘雲原爲「中國作家協會廣州分會副主席」，在大陸文壇，特別是中南地區享有盛名。陳殘雲出生於廣州市郊，年紀已經不輕了（約六十歲左右），可是他在文壇上大紅大紫，還是一九五五年後的事。也許是「大器晚成」吧！四十年代陳殘雲就開始創作活動，最初熱衷寫詩，司馬文森曾稱讚過他的「海濱散曲」，但他自己並不滿意。抗戰勝利左翼文人雲集香港，陳殘雲也在香港活動，並寫第一部小說「風砂的城」。但「風砂的城」並不爲中共所賞識。後來在蔡楚生的指導下他寫成電影劇本「珠江淚」。使陳殘雲名噪一時。「中國電影發展史」，曾把該影片列爲「解放」前粵語片的代表作，從此奠定了他在文藝界的地位。繼「珠江淚」之後，陳殘雲還有「小團圓」、「受騙人」等作品。

小說產量甚多

大陸淪共後陳殘雲回到廣州，一九五零至一九五一年間出版過「山村的早晨」、「喜訊」兩部小說。可是他的名字眞正爲讀者所熟悉，却是「椰林曲」（陳殘雲、李英敏合著），拍成電影之後。「椰林曲」是描寫海南島瓊崖縱隊「革命鬥爭」的故事，由熟悉海南島的李英敏提供素材，由陳殘雲作藝術加工。「椰林曲」是在海南島實地拍攝，祇有椰林、海灘等美麗的鏡頭。熱帶風光對觀衆頗具吸引力，演員也不俗，相當賣座，繼「椰林曲」之後，一九五七年陳殘雲又寫成另一部電影文學劇本「羊城暗哨」。這是一部「反特故事片」，描寫中共的公安人員與特務鬥智的過程。影片以廣州爲背景，拍攝有海珠廣場、荔枝灣等鏡頭。

敢於反映眞實

一九六三年陳殘雲出版了一部頗著名的長篇小說「香飄四季」（按：約有三十多萬字）。「香飄四季」以珠江三角洲一個農村爲背景，描寫一九五八年公社化後至一九六二年大饑餓、大逃亡的農村的生活。以幾對農村靑年男女的戀愛故事爲綫索。裏面既有自由市場的描寫，也有農村靑年在大饑餓中動搖欲圖逃亡往香港的描寫。可謂是一部敢於反映生活眞實的作品。後曾編爲電影由紅綫女的女兒擔任主角，由長春電影製片廠攝製。陳殘雲在「香飄四季」裏，依然是站在中共的立場，批判和揭露農村中的落後現象。但側面却反映了當時的生活眞實。也就難怪紅衛兵「電影戰報」指責它「描寫地、富、反、壞分子在社會主義的城市和農村橫行無忌，猖狂向黨向社會主義進攻，而我們的基層幹部和黨員却麻木不仁，愚蠢可笑，只會打情罵俏，談情說愛，女黨員被香港流氓調戲，農民幾被香港流氓騙走，社會主義一片烏烟瘴氣，亂七八糟。」

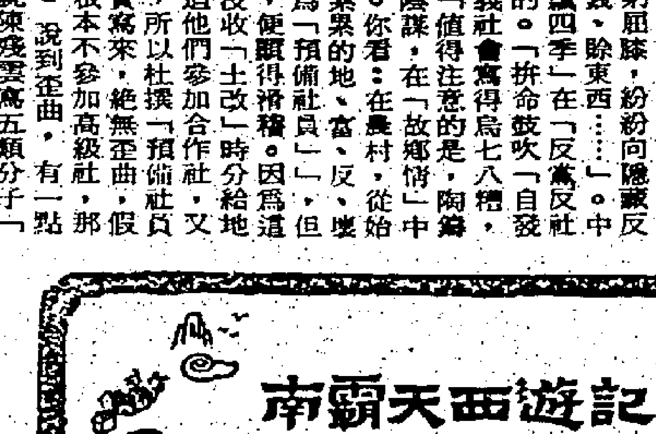
一九六四年陳殘雲與蔡楚生、王爲一合署的電影「南海潮」上集上映，曾轟動一時，好評如潮。「南海潮」是描寫沿海漁民與日寇漁霸鬥爭的故事。由珠江電影製片廠攝製，主角雖是新人，但演技不俗，加上導演手法高明，上演期間，幾乎場場滿座。可惜不久政治氣候就轉變。「八屆十中全會」的「反修」文件已經出籠，因而「南海潮」的下集至今遲遲無法推出。

香飄四季攻擊合作化

一九六三年，與「香飄四季」出版時，陳殘雲與華篤（廣州市委宣傳部副部長）合署的「故鄉情」也已殺青，交由珠江電影製片廠攝製。「故鄉情」初稿寫成於一九六〇年，經過幾年鄭重修改始行推出。「故鄉情」和「香飄四季」一樣也是以廣東農村爲描寫背景，反映合作化運動中形形色色的事情，「故鄉情」描寫「上中農劉樹在大忙季節跑單幫，做生意」。「貧農劉根盲流廣州幾個月」。「二流子沙皮狗偷香蔗，破壞集體經濟，隊長說了一句：「不管檢也好，偷也好，送到社委去」，就了事，毫無追究；「在合作社遭遇困難的時候，連少數積極分子也信心動搖，悲觀失望；社員中「有些人去作買賣，有些人去撈魚撈蝦，有些人去搞自留地，有些人去偸東西」，甚至於向階級敵人卑躬屈膝，紛紛向隱藏反革命分子、富農劉尚德借錢、賒東西……」。中共認爲「故鄉情」和「香飄四季」在「反黨反社會主義」方面是異工同曲的。「拚命鼓吹「自發勢力合法論」，把社會主義社會寫得烏七八糟，漆黑一團。」小報還說：「值得注意的是，陶鑄的這個反革命復辟的罪惡陰謀，在「故鄉情」中居然也得到形象化的體現。你看：在農村，從始至終堅持反動立場，罪惡累累的地、富、反、壞分子，居然被高級社吸收爲「預備社員」」，但把此也當成陳殘雲的罪狀，便顯得滑稽。因爲這是中共的政策，中共既要沒收「土改」時分給地、富、反、壞的田地，強迫他們參加合作社，又不願他們分享社員的權利，所以杜撰「預備社員」的名堂。陳殘錢只是據實寫來，絕無歪曲，假如他寫地、富、反、壞等五類根本不參加高級社，那才是實話，那才能算是歪曲。說到歪曲，有一點可算百分百歪曲現實的，就陳殘雲寫五類分子「居然在光天化日之下，在大街上公開咒罵「共產黨全是草包」，叫嚷「要把共產黨整倒」，甚至企圖煽動群衆鬧事，而周圍的群衆却聽之任之。」身在大陸的黑五類若敢於這樣，有一百條命也不够死。黑五類被壓在最底層，含冤忍辱，連噯一聲大氣也不敢，稍不小心就會被鬥爭鬥臭，送去勞改甚至槍斃，那有機會在「光天化日之下，在大街上，公開咒罵共產黨呢？」

陳殘雲除上述作品外，還寫過「烈火紅棉」（即「陳鐵軍」），據說這是一部「爲陶鑄、區夢覺樹碑立傳，精心製作宣傳盲動主義路綫，攻擊革命路綫」的作品，此外還寫過一本雜文「窗前又雜談」。

聞說陳殘雲也能翻身「解放」，雖然爲他而感到高興，但也禁不住要爲中國知識份子這幾十年來的坎坷命運而太息。中共到底是怎樣對待知識份子的呢？經過「反右」，「文革」兩個慘烈異常的運動，還有人會不知道嗎？我想不出一個適當的比喻。只覺得中共像一隻兇殘的貓，而知識分子則是被這隻貓爪按在地上的小耗子。喜歡的時候鬆鬆手，讓你喘一口氣，發怒便咬你一口，拍你兩掌，活不能好好地活，死也不能乾乾脆脆地死。



港九影院聯合廣告

今天盛大獻映 何鍾士 自資拍攝 落力演出
今天五場映 鬼馬隱形人
新舞台 今晚上演 歌舞團 7.30 9.30
慶映今仍旺五場 花街殺人王
第二週映 五場 天天 維孤雅花手 匪徒無法無天！販無孔不入！
第二週五場 泰利湯馬士 波難蘭 路易狄芬尼 衙直擅園
今天假期全線五場 岳華 施思 超武靈藝！ 邵氏兄弟公司出品充滿動作武俠巨片
最後五場 加映12點半 福星神槍手 世界拳王 克萊 牙擦拳王
金門 今天 五場 忠義門 王羽 主演
今天三院五場獻映 忠義門 王羽 主演 茶花女
今天四場 精武門 李小龍主演 金屋淚
今天五場 小毒龍 岳華 施思 主演 雷雨
今天五場 辣手強徒 胡燕妮 鄧光榮 難忘的人
寶石・觀塘・荃灣
明珠・麗聲戲院
海運・利舞臺
五場 加映12點半 四場 The Rolling Stones GIMME SHELTER 一夜狂歡 偷吻
狂滿五場 雌雄鬼醫 七彩闊幕 麗聲 樂聲
今天四場 王羽 忠義門 女獨臂刀
今天五場 風流不風流 看你
今天五場 請早 生命的開端 波維路 秦利士 馬謂
今天假期請早 冰國戰雲 The Ice Station Zebra
最後兩天 加映12點半 桃色轟車 龍虎 華英
集宮

聯賽分在港九上演
流浪再鬥加山 星島遭遇陸軍

【本報訊】甲組足球聯賽，今日有兩場分在港九兩地舉行，流浪對加山，在政府大球場上演；陸軍對星島，在九龍花墟場交鋒，下午五時一刻開賽。頭場雙方預備組，下午三時半作序幕戰。大球場門券分收三元五角、三元、二元五角及一元，花墟場一律收二元五角。

流浪前日與東方以三比三賽成和局，由於有鄭國威及鄧鴻昌兩員主將不出，演出並不理想。而且雙方火藥味極濃，正選守門員朱國權，在失去第三球被東方追和，即被調出，與統帥必得利幾鬧至不歡，相信今天當不會派其把關。

流浪內部不和，在球場上互相責罵，影响演出。今日面對近況奇佳之加山，是否能演出水準，頗成疑問。流浪曾以一比二敗於加山脚下，今仗再度相逢，定必有一番拼搏。

加山最近與南華踢和，後防演出已有很大進步，但前鋒仍見凌亂，雖然上仗能擊敗流浪，可是今仗是否有把握取勝，那要看臨場演出了。

加山今日定必重施故技，伊地任後衛，看牢「耶蘇」戴歷，另派專人釘緊郭家明，則流浪前鋒攻力將大減，如果流浪不能振作的話，加山贏面便高了。

另一場陸軍與星島，在實力上有距離，不過，星島歷來對弱隊都是難以演出水準，况且又無錦標爭逐，今仗如有鬥志，當可輕取陸軍，否則，失去一分，也不出奇。

票價，均照常分三元五角、三元、二元五角及一元多種。南巴一仗門票，定下月二日及三日，流東之戰門票，則于下月五日及六日，分別在香港足總辦事處，九龍花墟球場公開預售。

【又訊】兩場甲組聯賽，足總亦編定補賽日期如下：

五月三日：流浪對電話。

五月八日：加山對陸軍。

星島接辦韓國信託銀行隊訪港一場比賽，原則上定下月五日在花墟場上演。

因南華不同意 兩場銀牌複賽 排在四日七日
準决賽則定九日十日

【本報訊】甲組銀牌足球複賽兩場未了緣，及準決賽賽期，足總昨已排定如下：

五月四日，（銀牌複賽）南華對九巴（下午五時在大球場踢日波）。

五月七日，（銀牌複賽）流浪對東方（下午五時在大球場踢日波）。

五月九日，（銀牌準決賽）南華或九巴對荃灣（花墟球場）。

五月十日，（銀牌準決賽）流浪或東方對東升（政府大球場）。

經過加時比賽，仍然不分高下的南華對九巴（零比零），東方對流浪（四比四）銀牌複賽，由於九巴不允踢夜波關係，足總聯賽管委會日前開會商討補賽日期時，曾原則上通過此兩場銀牌賽未了緣，於五月七日，在政府大球場同場舉行，並將票價提高。可是，此一安排南華不表同意，遂不能成為事實，足總唯有將此兩場比賽分別于下月四日及七日上演。至于兩場銀牌準決賽，則排定下月九日及十日舉行，全部賽程編定如上。

南華對九巴，及流浪對東方兩場銀牌複賽的

聯賽今仗陣容

（加山）李錦垣；潘長旺、安德遜、査柏斯、伊地；麥約翰、史．飛華德；沙維治、科士打、艾士和

（流浪）邱志強；麥哥利、林尚義、天士尼、鄭國威；黎新祥、畢拉遜、曉士；歐陽純、戴歷、郭家明

（星島）陳樹梁；區永權、鑫柏寧、謝國強；麥天富、浦達榮、何耀強；曾聰言、楊少年、蘇紹源、區彭年

（陸軍）屈文尼夫、A史勿、布朗尼、臣畢李；李亞希爾、阿倫基利、H史勿夫、麥杜林

·元朗郭德先救險·足球聯賽昨日元朗淨輸兩球給愉園，圖為愉園余國傑（右）及鍾楚維（中）兩人衝門，元朗門將郭德先及時衝出躍接危球。（李就攝）

小學器械操比賽 北角坊會上午校 獲得全港總冠軍

由香港教育司署主辦的第八屆小學校際器械操比賽於十五日上午九時至下午四時，在文福道新法書院舉行。全港與賽學校二十二間，分港島區、九龍區及新界區三組，每校正選五名，副選二名，比賽項目有墊上運動、單槓、跳箱等，角逐結果北角街坊會陳維周夫人紀念上午校，以一零四點九分，榮獲全港總冠軍，並獲得港島區冠軍，個人全場總冠軍，單槓全場冠軍。賽後由教育官劉澤彬致詞，副體育總監祁仕維頒獎。

該校校監爲陳樹渠博士，上午校校長什蘇光，器械操教練郭民法，該校衛冕第六及第七屆港島區冠軍。

體記聯誼會 廿六舉行 同人大會

體育記者聯誼會，定廿六日下午七時，在中環金寶酒樓，舉行同人大會，改選職員。當日下午六時，決召開本屆最後一次月會，由輪值許事吳基鴻任召集人，希各會員依時出席。

默迪卡盃賽 定廿六選陣 參加督憲盃

【本報訊】足總定廿六日下午六時，召開遴選小組會議，推選督憲盃足總隊，及默迪卡盃賽香港代表隊陣容。

足總對華協督憲盃賽，定下月十七日舉行，默迪卡盃賽則于七月十二日至廿九日，在吉隆坡舉行，有關督憲盃賽足總隊及默盃賽香港代表隊，足總于本月廿六日召開遴選小組會議進行選拔。

泳聯會長 湯恩佳當選

【本報訊】華泳聯會昨晚在九龍富都酒店杏花樓，召開年會改選，結果湯恩佳當選會長，副會長：羅德貞、溫振明、蔡準，尚有兩員副會長，押候由執委會物色。

正副會長選出後，並推定義務核數師李文彬、義務醫事顧問韋基可、法律顧問黎家駒。

中青陸運會 下月五日舉行

中青會青年議會，爲鍛鍊會員體魄，定於五月七上午九時至下午四時，在九龍界限街市政局球場，舉辦全會性之陸運會，歡迎十二至廿五歲男女會友參加。報名表格，可向青年會各中心或會所索取。

穗成體育會 致電祝賀 總統連任

香港穗成體育會，已獲准註册爲有限公司組織，並自置會址於九龍大埔道廿八號二樓（電話K八一四六一七號）

該會現正加緊進行籌備就職典禮及擴大徵求會員。

該會籌委會主席梁冠球、葉棠，總務：李煥光、車松波，財務：周灼、黃璋，交際：蔡玉崑、陳權、陳奕，宣傳：歐基、陳蝦、陳祥，委員：曾劍、李志、高崇、霍錦堂、江祖、江永順、梅江、梁南，昨舉行會議，除商決有關進行成立等事宜外，並以蔣總統、嚴副總統連任第五屆新職，於下（五）月舉行就職大典，除組團屆時回國參加祝賀外，昨特致電奉賀。

甲組足球聯賽成績表
（截至四月廿日止）

隊名	賽	勝	和	負	得球	失球	積分
南華	二十	十三	七	○	卅九	十二	卅三
愉園	廿一	十	六	五	三十	廿三	廿六
東升	廿	八	八	四	卅三	廿三	廿四
加山	十九	十	四	五	廿九	廿四	廿四
消防	廿	八	五	七	五十	卅七	廿一
元朗	廿一	八	五	八	卅八	卅八	廿一
九巴	廿	七	六	七	卅	廿三	二十
流浪	十九	六	七	六	四二	卅三	十九
星島	廿	七	五	八	卅九	卅七	十九
東方	二十	四	九	七	廿九	廿四	十七
電話	十九	六	五	八	廿七	卅一	十七
警察	廿	七	三	十	卅六	四六	十七
荃灣	廿	五	六	九	十八	卅四	十六
陸軍	十九	二	○	十七	十七	七二	四

花墟昨賽平淡 元朗大失水準 兩球敗于愉園

【本報訊】元朗愛踢「時價波」，昨日又「降低價錢」，以零比二敗在愉園脚下，失去兩分。而原定的一場序幕戰，因爲愉園有球員代表足總參加亞青盃，所以昨日的比賽取銷。可是仍有四千七百餘觀衆，收入一萬一千九百餘元。

元朗最近的水準，比前大差，昨仗更一無是處，前鋒衹得一個業振發去搏殺，兩翼的張天明、何新華，被對方的嚴密防衛箝制，全無威脅性的滲入，所以便常處劣勢，而張耀國這位穿針引綫的球員卻「扭死波」，踢來倍覺辛苦。因爲中場失守，後防的文錦棠、黎實忠，更疲於奔命，所負的第一球，守門員郭德先是有多少大意的，而第二球則是後防守將的疏忽，全場元朗的演出，毫無可取之處，推進慢，好盤扭及缺氣，均是吃敗仗的主因。

愉園排出一個「星期美點」的陣容，由梁維光及林英傑踢雙中堅，翟錦輝與黃文光，分任左右後衛，因爲元朗的攻勢疲弱，所以他們踢來十分輕鬆，而中場的周志雄及鄭國根演出表現落力，雖然前鋒綫有三員後備球員上陣，但演來亦算不俗，尤其是鍾楚維，他是愉園的危險人物，所取勝的兩球均是由他包辦。

比賽開始後，過程沉悶非常，十九分，鄭國根推入底綫回傳中路，謝焜等門前頂斜出界。廿分，被球証警告。梁維光動作過勇，梁能德頂前，游焜榮近空門，但被陸萬先及時在門前頂出，救去必入之球。四十三分，鄭國根搜交鍾楚維，離門廿五碼「笠」射死角掛網，一比零。不久上半場完，暫以一球落後。

換邊後續戰，元朗有李德權替胡順華，愉園則以原陣應戰。十分，游焜榮盤過陸萬先，籍着郭德先出戰時逸球向空門，幸而被張耀國在門前救出，愉園無功而退。廿六分，周志雄吊球向元朗禁區內，鍾楚維近門頂向網角，郭德先撲長莫及，零比二。元朗又多負一球。卅三分，元朗才由張耀國在廿五碼外「發炮」，但見越楣而去。四十三分，何新華底綫傳中，業振發門前以頭球攻門，又告越野而去，直至終場，元朗以兩球敗走花墟。兩陣如下：

（愉園）盧德權；黃文光、梁維光、林英傑、翟錦輝；胡秀之、周志雄；梁能德、鍾楚維、鄭國根、游焜榮

（元朗）郭德先；黎實忠、文錦棠、陸萬先、陳鴻平；胡順華；何新華、張耀國、業振發、張王明

·聖若望校運會·聖若望英文書院陸運會結束，獲得全場冠軍的F5B代表，于頒獎後與劉蓮信神父、何心源神父、林忠晉校長、盧碧華校長合照。

聖若望英文書院 校運會圓滿結束

天主教聖若望英文書院，第四屆陸上運動大會，昨日繼續在九龍市政運動場舉行，上午的小學部體育遊戲，參加的小健兒甚爲踴躍，比賽過程緊張精彩。田徑賽全部決賽，爭劇烈，結果F4C，奪得全場總錦標，亞軍F5A，女校全場總冠軍F3B，亞軍F2C，小學部全場冠軍P5A，亞軍P6A。

獲得個人全場冠軍者：男甲爲蘇志强，亞軍鄭頌恩；男乙爲林兆，亞軍洪世全，男丙邵炳輝，亞軍林志榮，男丁韓樹華，亞軍吳葉然；男戊陳紹富，亞軍林沙文，女甲江婉英，亞軍陳莉莉，莫淑卿；女乙許賢明，亞軍鄺麗霞；女丙朱妙英，亞軍費小玲，林玉芬、劉瑞蘭。

各組角逐，共有十五項打破紀錄。

昨日下午三時半，舉行頒獎禮，請由劉蓮信神父主持，并訓勉各運動員以勝不驕，敗不餒之精神，百尺竿頭，更進一步，大會在歡呼聲中宣告圓滿閉幕。

日高爾夫賽 石井暫領先 謝敏男第二

【本報訊】亞洲高爾夫巡迴賽最後一站，日本公開高爾夫球賽首日賽事結果如下：

六十九桿：石井武夫（日本）。

七十一桿：謝敏男（中華民國）、實雅達（菲律賓）。

七十二桿：尾崎將司（日本）、千顏（日本）。

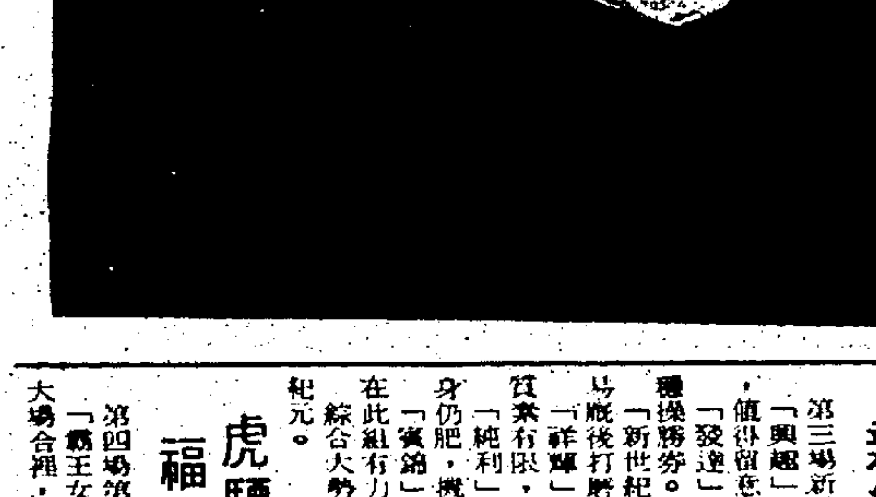
七十三桿：馬樹（澳洲）、蘇克利（泰國）。

南華訪澳 明日啟程

南華體育會澳門訪問團，一行近五百人，將於明晨八時乘專輪前往，即日展開七項比賽及表演，後日亦有十個項目。

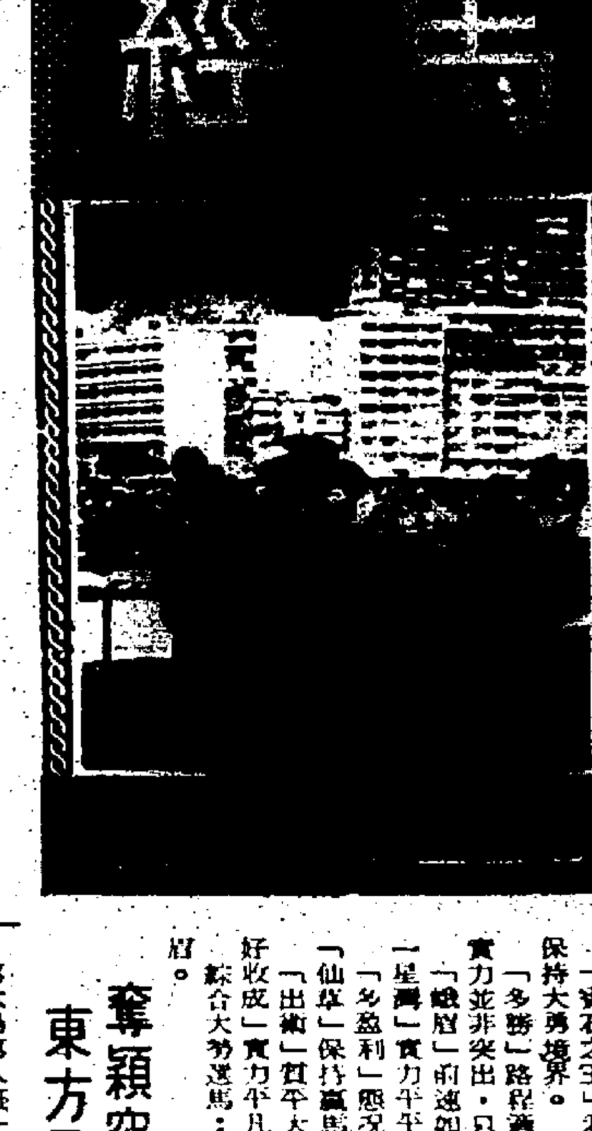
明日之秩序爲：下午三時，在鮑斯高球場手球賽。四時半，在蓮峯場足球賽。晚七時半，男女排球賽。八時，乒乓男女團體賽，在澳門商會。此外尚有在新花園之救護表演，及游泳賽，葡京保齡場之保齡賽等。

明日出發之職員包括團長潘永剛，名譽總領隊霍英東，總領隊胡法光，副總領隊何榮貞，秘書長周滿福，副秘書長許煒興，鄭爵田，總務組長陳若倫，組員盧國昌，財務譚以仁，名譽顧問顧樹生，陳福祥等。



·天星保齡賽·天星保齡場與美國多麗姬化粧品公司合辦「愛潔芙」保齡聯賽，昨由該公司經理歐陽曦主持開球禮。

明日賽馬熱門形勢佔優
銀鈴奪穎 連威馬胆材
冷馬注意：寶石之王、石器時代、人之道可爆



活虎專欄

東山少將配搭好 體育精神態已回

第一場第一班六化郎。

「益業」狀態保持，但路程太短，磅位亦重，未知戰意如何？

「飛蹄」磨谷兼施，狀態起得相當理想，可以坐位求勝。

「草上飛」老馬態況普通，作爲不大；「國歌公主」論態相當不俗，今番之得失視乎排位而定。

「飛沙」狀態普通，機會欠佳；「東山少將」直路衝刺力强，配搭亦佳，當具份量。

「體育精神」狀態呈勇，但要有好手執韁，始有作爲。

「黃金時代」狀態復起，大冷可搏；「喜寶馬第二」脚忠未癒，作爲欠大。

「寶貝林」狀態已壞，「金玫瑰」此程欠法，爭勝並不容易。

綜合大勢選馬：正選飛蹄，副選東山少將，冷選體育精神。

「金寶鈴」起得亦算理想，不可不防；「福來」大勇，勝望甚濃。

「博德」狀態不斷冒升，大冷可搏；「虎驃」用了鄭棣池，當具極大威脅力。

「甜蜜」有態而本身實力並非很强，未可過信；「紅利是」配蘭尼，似是而非，還是冷敵勢避爲好。

「金像」狀態普通，未可執捧；「全家寶」初出會強手，只宜冷敵。

「傳眞衛星」少了馬彼得已難估高了；「新赤兎」降班防突擊。

「安伯伯」鬥志可能未足；「鮮傲」久沉初起，但仍未可過信。

「東升」狀態大勇，升班減磅，大冷可敵；「吉慶」配李家强，是可以不理的。

綜合大勢選馬：正選虎驃，副選福來，冷選東升。

連威初會保得利 愛甜蜜遇冷可敲

第二場第五班一哩。

「英偉王子」狀態始終保持，只是配鄭康榮顯然無意急進也。

「神采」此程嫌長，且對手實力不弱，機會不多。

「歡樂滿谷」大勇特勇，只是在如此路程上爭逐，未知能否留放得宜。

「恒星」論態保持而無多大進展，「妙趣」降班有利而狀態未起，作爲不多。

「保得利」近期打磨甚烈，路有起色，尚可敵；「歡樂年年」狀態仍穩，可惜實力未足。

「高力的」升班機會難再；「荷蘭之寶」有態而未知戰意如何呢？

「連威」在此班可謂佔盡便宜，如無特別因素，力足橫掃。

「愛甜蜜」論態大勇，可謀冷位；「新市場」鬥志未明。

「新福」僅宜冷敵；「獨眼龍」配將康弱。

綜合大勢選馬：正選連威，副選保得利，冷選愛甜蜜。

發達突出勝望大 新紀元大冷可搏

第三場新馬六化郎四十碼。

「興趣」狀態冒勇，對手無多，機會大爲增强，值得留意。

「發達」大勇特勇，在此場如鶴立鷄群，穩操勝券。

「新世紀」實力未足，可以不理；「新紀元」場既後打磨甚烈，作配無妨。

「祥輝」試跑已見上力，當有威力；[illegible]質素有限，難寄厚望。

「純利」狀態未勇，可以不理；[illegible]身仍肥，機會不大。

「寶錦」是材，切勿過信；「發祥」[illegible]在此組有力出冷；[illegible]段勁不。

綜合大勢選馬：正選發達，副選新紀元，冷選[illegible]。

虎驃配强會羣雄 福來東升仍有望

第四場第三班一哩。

「霸王女」狀態呈勇，只是[illegible]此配搭，[illegible]此大場合裡，焉能寄予厚望呢？

仙草初次門良友 寶石之王大冷馬

第五場第三班五化郎。

「良友」狀態保持上次水準，但進展無多，負磅太重，位望居多。

「藍色大渡河」好轉而未十足，只宜扒冷；「同心」少了鄭棣池，機會難再。

「寶石之王」看來未會在此組出擊，然狀態亦保持大勇境界。

「多勝」路程適合，可是態況欠勇；「歡迎」實力並非突出，只宜小敵。

「蛾眉」前速如飛，配馬彼得大冷可敵；「再一星」實力平平，作爲不大。

「多盈利」態況復起，路程未合，可以不理；「仙草」保持贏馬時水準，可期連捷。

「出術」質平大勇，可謀冷位；「足永」、「好收成」實力平凡，未宜估高。

綜合大勢選馬：正選仙草，副選良友，冷選峨眉。

奪穎突出馬胆也 東方勇士態巔峯

第六場第八班一哩二五。

「東方勇士」狀態大勇，只要甘光速能騎得好一點，有力出冷。

「快樂年華」老馬態況冒升，若肯一搏，當具份量。

「奪穎」是今場最勇一匹，長途最合，是最佳馬胆也。

「卜合」質庸，可以不理；「福至心靈」路程適合，提防突襲得手。

「大殺星」早課操到火紅火綠，但仍覺未足，爭位較易；「喜勝」態況普通。

「安逸」實力有限；「帝王春」未段勁乎；「第一星輝煌」狀態未勇；「藍寶」勁力未足；「實業」肅劣；「二喪」脚忠可慮；各挑戰馬亦不足爲患。

綜合大勢選馬：正選奪穎，副選快樂年華，冷選東方勇士。

晨運宸禧實力强 莎蓮有力可爆冷

第七場B班六化郎四十碼。

「晨運」一枝獨秀，只要蘇國仁振作一點，必可輕取此仗的。

「宸禧」狀態不俗，今次路程適合，可以爭位；「欣心」早課操得快而欠勁；「凱聲」未逹水準；「莎蓮」有實力而未知戰意如何呢？

「國歌精雅」質平；「石器時代」馬勇而配弱，可敵而已捧。

綜合大勢選馬：正選晨運，副選宸禧，冷選莎蓮。

勇銀鈴實力突出 天馬古墨可作配

第八場第八班五化郎。

「紅寶」垂垂老去，近況未算理想，路程太短，作爲不大。

「銀鈴」狀態大勇，路程適合，如無意外，必可輕取一局的；「五星上將」仍沉。

「滿洒王子」步韁速佳，此程亦合，當具相當威力。

「馬寶太老」，恐怕力不從心；「天馬」用了鄭棣池，必有更出色表現。

「瑞龍」老馬半痛而已，但鬥志高昂，大冷可敵；「快達」爭位份子。

「大力」老弱，機會不大；「美境」用鄭飛雲出策，機會並不會高。

「好野」、「古墨」馬勇，實力並非很强，只宜扒冷。

綜合大勢選馬：正選銀鈴，副選古墨，冷選天馬。

同意人之道最强 大情人黃石突襲

第九場第五班一哩。

「喜得你」狀態呈勇，且看配搭如何了；「大情人」毛彩烏潤，佳態外露，力足一拼。

「同意」實力亦强，未知吉能用何騎出擊呢？

「生利」平庸而已。

「吉利星」態況一沉不振，可以不理；「威健道」大勇特勇，過冷可敵。

「新希望」有實力而鬥志可能會未足；「人之霸」易配鄭錫輝，未可估高。

「錦旋」態況已不及上次那麼銳利了；「勝健世界」末段勁乎，爭勝不易。

「常勝馬」冒起，是大冷之材；「益友」實力强而態況差，可以不理。

「金寶」復沉；「黃石」磅輕路合，有力突爆冷。

綜合大勢選馬：正選同意，副選大情人，冷選黃石。

森林之寶首選材 電腦大班夠快速

第十場第三班五化郎。

「大班」走勢大有起色，可是一匹失準馬，冷戰尚可，執捧不宜。

「赤驥」今次之成敗，要視乎起步能否出擊；「森林之寶」由伊諾出擊，首選之材。

「巴里樂園」勁力普通；「電腦」正宗路程，當具相當威力。

「奇駒」、「我至叻」快馬也，但未知主力何在呢？「奇輪」路程嫌短。

「神龍」狀態普迪，未宜過捧；「幸運之寶」、「翠谷」、「露絲」路程未合。

綜合大勢選馬：正選森林之寶，副選電腦，冷選大班。

按圖索驥

銀鈴

第八場：「銀鈴」呢匹馬仔細細，步頭闊得甚急爭，前段速度如飛，踏入本季後，進展一日千里，自由摩加利兩捷短途後，跑姿更見爽朗，前晉升班由蘇定柱戰同程，一樣能夠以輕描淡寫姿態帶返（圖一八０），强如都得亦要踢下桶缸，週來復操進展更佳，再戰首本路程，對手無多，應可再度告勝了。

至尊寶

當日孖寶介紹
老温

第一關：國歌公主、飛蹄。

第二關：連威、歡樂滿谷。

第一場第八班五化郎。上陣馬匹配搭大致如下：「益業」吉能，「飛蹄」麥美倫，「草上飛」鄧添，「國歌公主」馬彼得，「飛沙」李家强，「東山少將」鄭棣池，「體育精神」蘭尼，「黃金時代」游定柱，「喜寶馬第二」李寬，「寶貝林」謝恩變，「金玫瑰」甘保頓。

「國歌公主」前段速度噴射，質新潛力未露，早期惜因脾氣太烈，落山經富闊外避，在論落至如此低班行列裏，而踏入本季後，進展相當神速，跑姿轉順自然，本週復課打磨，起得更足，只要到時執得好位，當具極大威脅；「飛蹄」短少精悍，步密速佳，自易師麥美倫後，有脫胎換骨表現，復課後動操不輟，勇態更進一步，今場對手並非很强，力足一鬥；「東山少將」材料雖屬有限，惟仍有一股頑蠻的勁，由鄭棣池執韁，當具相當份量的。綜合預測：正選國歌公主，副選飛蹄，冷選東山少將。

第二場第五班一哩。上陣馬匹配搭大致如下：「英偉王子」鄭康榮，「神采」謝恩變，「歡樂滿谷」馬彼得，「恒星」易仕，「妙趣」摩亞，「保得利」麥美倫，「神通妙算」潘海光，「歡樂年年」未定，「高力的」伊諾，「荷蘭之寶」蘭尼，「連威」鄭棣池，「愛甜蜜」梅通登，「新市場」吳序如，「新福」陳威驥，「獨眼龍」蘇國仁，「信德」李寬。

「連威」質高態冒，易師後果然有進步，神速演出，上次以輕描淡寫姿態贏馬，餘勢未了，升班減磅，依然佔到不少便宜，今得鄭棣池再作馮婦，速捷可期；「歡樂滿谷」狀態大勇特勇，目前攪極磨後，耐力已有顯著增長，今爭一哩實，是理想半冷馬胆也；「神通妙算」長期見勇，若能復出上陣，有力爆冷。綜合預測：正選連威，副選歡樂滿谷，冷選神通妙算。

文藝小說　那一季秋

雨萍　高寶圖繪

我們的愛情會持續，即使歲月會消逝。

然後，有一天，我們會醒悟：我們已不是太年青。

「你二十一，我十八，我們算不算太年青？」我輕聲問他。

他在我耳邊，柔柔地說：

「祇要我們了解愛，我們就不算太年青了。」

是的，我們了解愛，即使歲月逝去，但我們的愛情永存！

六、

香港的季節不明顯，秋天來了，地上卻沒有一片落葉。

從前不喜歡秋天，因爲它的灰諳，因爲它的單調，因爲它的蕭條。

如今，有了海生，心情完全不同了，就使是嚴寒肅殺的冬天，也是可愛的。

下午兩點，是海生去了上班，孩子們又未來補習的一段眞空時間。

我搬了張椅子，坐在窗前，窗外是一個朗朗的秋，清新而潔靜。

海生說：「我最喜歡這個窗，可以看到外面的世界。窗子是一間屋子的靈魂，就像眼睛是人的靈魂一樣。」

我也喜歡這面窗子，同時也喜歡外面的世界。祇要有海生存在，這個世界就是可愛的，不管它怎樣紛擾，怎麼複雜，怎麼矛盾。

門鈴忽然叮叮的響。

我正要出去，房東太太已經開了門。

「鄭先生，你怎麼又回來了？」

我跳出門口：「海生，你不舒服吧？」

他不像不舒服，臉色紅紅潤潤，笑得開開心心的，手上還拿着個很漂亮的紙盒。

他帶着那個照亮了一切的笑，走到我的面前：

「我請了半天假。」

「請假？爲甚麼？」我知道他很重視那份勤工獎，我們要儲錢。

他拉着我進房：「妳解開這個盒子看看！」

我拆掉絲帶，盒子裡面是一個鮮奶油蛋糕，上面有「快樂生辰」四個紅字。

我驀然醒悟：「今天是我的生日！」

「妳這個人，連自己的生日都不記得！」

「我根本就不把生日放在心上。」停了一停，我斂住笑：「尤其是現在。海生，可能這祇是我被他們抱回來的日子，又也許是他們隨意編出來的。除了我的親生父母，誰知道我的生日？」

他走過來，捧起我的臉：

「怎麼忽然不開心了？不要把那件事放在心上好不好？」

我聳聳肩，笑一下：

「其實我也不應該不開心，眞的不應該不開心。知道了我是養女的那一天，我祇是覺得意外。」

「那件事過去了，美蘭！」

「是的，那件事過去了。」

手上拿着很漂亮的紙盒

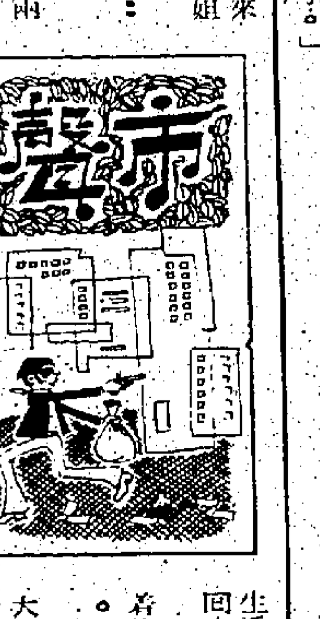
「我們祇應該想我們的現在，計劃我們的將來。」

「好，我們目前最緊要的事情，就是切蛋糕。」我說。我不想令他難過，而且我也絕對不是一個容易傷感的人。

我覺得我現在很幸福，的確很幸福，沒有親生父母，我也活了十八年，何況我現在還得到了海生的愛？

春在目前

周叔蘋



「幾時回來的？來，來，我請妳喝一杯咖啡去。多年老同事了。」說着，他不由玉如分說，拉着她往外就走。玉如也很高興看到舊日的同事，正想問問各同事的情況，使也不拒絕，讓他引領進入一家相當陰暗而情調幽雅的咖啡館，兩人面對面的坐下。

「這家叫做咖啡屋，咖啡雖貴一點，但是特別的好。怎麼樣，玉如，聽說在香港發財了，是不？」

玉如垂下雙目說：

「那裏，現在先不談我。告訴我你近年來的事業如何，還順利吧？」

「我早離開中美了。吃人家飯，吃不飽，餓不死。現在和幾個朋友合辦了一家貿易公司。生意尚過得去。」他燃了一支香烟，身子便向椅背上一靠，悠閒自得。

「哦，那麼成家沒有？」她問。

「成家？」他搖搖頭：「沒有，仍舊是王老五。看來我將來祇有娶個外國老婆了，誰有我這麼高大。」他自我解嘲地笑了一笑。

玉如心中一動，他的坦率，爽直，使她聯想到沈元元。她一面用茶匙攪咖啡，一面笑向大田說：「要不要我來多個事，介紹一位小姐給你？」

大田滿心高興問：

「誰？」

「我的同學。」

「妳不騙我？」兩眼盯着她的臉。

「騙你我又沒有好處！」

「我眞太高興了。想不到今天這一頓咖啡竟有意外的收穫。來，再來一杯咖啡，算是謝媒。」這些年來，他何嘗不想早點成家，但是事與心違，總遇不到一位合適的女孩子。

「看你急成這個樣子。今天晚上有一位大新紗廠胡總經理請客，就有這位沈小姐。你可以和我一同去，」她瞅着他笑說道。

「那怎麼好意思，胡先生又沒有請我。」他躊躇說。

「絕沒有問題，你放心吧，胡先生很大方的。」

「那位小姐是個甚麼樣子，看到我這粗大漢可能把她嚇壞了，」他有點躭心。

「不會的，」玉如笑着安慰他：「因爲她也很高大。所以我想你們是天生一對呢。」

「那可眞要謝謝你了。」他心中止不住一陣喜悅。

「謝謝未免過早一點吧。如果你們有緣，我倒願意促成此事呢。噢，我想起了一件事，我們公司裡那位王秋霞呢？先前彷彿和你感情很好的。大家都認爲有成功的希望。」

大田嘆口氣說：「不要提了，她去美國了。去美國的女孩子還肯回來嗎？第一年，我們還常常通信，後來就信越來越少了。不多久，我就在報紙上看到她的結婚啓事。」音調無限感慨，他吸了一口香烟，望着玉如。

玉如的視綫落在對面這個男人臉上，一張充滿了悲忿的臉，心中不由的產生了同情。

「其實嫁到美國不一定比台北舒服。我眞不瞭解這班年青人個個都是出國迷，出了國就永遠不想回國了，」她說。

大田把一塊蛋糕往嘴裏一塞說：「問題就在這裏，去了美國無論生活得好或壞，皆不願回來。」

玉如睜大了眼睛望着他：「那我就不懂了。」

「有甚麼不懂，」大田淡笑了一下：「面子問題呀！去美國的目的並不想深造，祇是想塗塗金，去挖寶金呀。回來了，不是底牌露出了，表示沒有辦法了嗎？所以，再苦也要在美國挨命。」他的情緒激昂。

玉如斜着頭想了想說：「那就無怪人才外流了。這是社會一個重大的問題呢。」

「可不是嗎！」他同意她的論調。

玉如又想起了小馬：「那麼，小馬呢？」

「他現在與我們合作，辦貿易公司。他倒很好，結了婚，生了一個胖兒子了。」（三〇）

奇情武俠小說　羽劍龍槎

散髮生

第一回　一縷炊烟　眼底湖山波浪濶　萬般心事　掌中萬獸是非多

胡漢槎微笑道：「你也太謹慎了。」莫志希忙道：「不，不，這小子太厲害。」胡漢槎道：「他的厲害，據我想，大半還是由卜橫波做成的。卜橫波可怕，他，還不至如傳聞那樣高明。」

莫志希道：「甯可信其有，不可信其無。卽使他不及卜橫波，而卜橫波是必會相繼而至的，我們還是謹愼的爲好。」胡漢槎微笑道：「賽山君就怕了羽劍？」莫志希道：「胡老槎，我不比你，實在非怕不可。」

胡漢槎道：「我有甚麼不同？怕是一件事，對付是另一件事，不能祇是怕而就不求對付之策。石小子來意不明，我們就任憑宰割不成？小竹楨，受下來；祇恐他食得無饜，我們就受不了，非想辦法不可。」

莫志希道：「必須是和爲貴。」胡漢槎道：「你怨的偏是派朱汝昌前去，又偏要冒着狗眼的名號？他，他怎會不認識狗眼？」莫志希笑道：「原就是一個迷離之計，祇須朱汝昌矢口不認是我君山派出的，他認出了，更好。剛才，我就將朱汝昌設想了吹家班臨時收買的爪牙。」胡漢槎道：「明是牛眼林廳彪在此，引了他前來，不是自己拆穿自己的假局嗎？」莫志希道：「原是亦要拆穿，使他知道，另外會有人對他不利，他的行動就不能太過目空一切。不是進至案來，就故意將朱汝昌拿下了嗎？」胡漢槎道：「根本就瞞不了他。論心計，老莫，你與我，都不是這小子的對手。」

莫志希道：「我們並未作過對不起他的事，總須有點情面吧！」胡漢槎道：「你忘記了他是慣常要收甚麼『湖稅』的？他是五湖客，五大湖，他自命都須給他納稅。前年在鄱陽湖，不是鬧得波翻浪湧，還將太白寨的李寨主逼出了鄱陽湖。」

莫志希道：「那是李和生太不識時務，眞是他說出要納湖稅，反而易辦了，他所取並不多，照付就是。就是怕他生事，那才是無窮之患。」

胡漢槎忽壓低聲音，再語道：「剛聽到說：二排須親自隨着一方排進了湖區，定是有些事故，你可有甚消息？」莫志希愕然道：「二排頭徐者？他親自隨排進湖？有這等事？這兩天，就忙着石小子這件事，全都未理到。」胡漢槎道：「可不是嗎？石小子由北而來，二排頭由南而來，好像，湖裡面就會有場大熱鬧似的。本無虧心事，也被弄得心神不甯。」（一〇八）

歷史小說　吳苑宮闈

達成使命

「這可奇怪了，你爲何沒有？」楊璉與他們已漸熟，言不避忌地追問。

「明天中午是行宮內宴，家父不參加，主持者爲史公，祇邀是駙馬都尉，所以有份參加內宴。」

這回答使得楊璉臉紅，史氏，是外戚，他已故的祖母武昌郡君的族人，與宴的客人都是親戚，他不時對宴會不關心，祇知道日程表上中午有宴會，而忘卻了宴會的性質，此時一經說明，聳聳肩說：

「兩位別笑，我實在不曾問明天午宴的性質，你們不說，我要到傍晚才會知道！這樣吧，明天午飯一罷，我換了衣，就和駙馬都尉來司徒府！」

——徐景通官銜也有不少，但主要職位爲司徒，因此，他稱齊王世子的家爲司徒府。

第二天下午，是楊璉來到金陵之後最自在的時間，他們四個人，在郊外馳馬，向晚時在城郊的一個操演場旁野餐，入城時，天色已黑，徐氏三兄弟和一小隊騎衛送楊璉回行宮，這一個下午，他們談話隨便，甚至政治上的事也講到了，徐氏兄弟好像一些避忌都沒有。

楊璉回到行宮，循例把下午的事口述，由太子詹事記錄下來。太子少傅陳中對於徐知誥父子的厚待太子，感到不安和懷疑，晚上他悄悄地詢問：

「殿下，此中是否會有陰謀？」

「我不知道。」楊璉坦然說：「不過，我相信徐氏兄弟不像是有陰謀的，再者，我國軍政大權集中於齊王一身，他們也不必用陰謀呀！對我，更加無必要，是嗎？」

「但是，我覺得奇怪——」

「看明天怎樣，可能，我這回的任務會達成！徐知誥不致強迫我們立刻遷都！」楊璉吁了一口氣：「明天上午，我還得要應付一場，希望明天能如昨天那樣和諧。」

從來不預政治事務的楊璉，第一次承擔使命，竟意外地獲得了成功，徐知誥終於不堅持立卽遷都了。

以情勢而言，祇要徐知誥的表示稍爲堅決，楊氏皇朝就不敢不依。但是，遷都的事雖然獲得拖延，都城問題却也出現了新的面目，由於徐知誥在過去兩年中，修葺了金陵的各個舊宮殿，又加造了幾所新的宮殿，以及拓廣金陵的範圍，這些工作如沒有一個安置，對徐知誥的面子上，會過不去。

於是，當太子回到揚州時，親徐派的大臣就向皇帝建議，加給金陵以都城的名義。這樣，吳皇帝卽日便頒下詔命，以金陵爲大吳國的西都，揚州改稱江都。

——這是仿唐皇朝的建制，長安和洛陽皆稱都城，中心長安在西，實是西都。（一〇四）

暖流

傑克

引書

四時之序每年在轉變，人就在轉變中由少、而壯、而老，最後是從去處來，從來處去。

百年一彈指，儘道人生像彈指般飄忽，這彈指間所感受的春溫、夏熱、秋涼、冬寒，不能無膚體之感；所感受的歡樂、憤怒、惆悵、悲哀，不能無心魂之感。人在四序與百感的轉變中感受不單調，不平凡的人生。

爲甚麼這篇小說命名爲「暖」？

四序轉變在於「氣」，百感轉變在於「情」。情以氣動，氣感情生。氣候的冷暖，與人情的冷暖，相互對照，體膚與心魂的感受，亦相互影響。

你喜歡熱，抑或喜歡冷？

各人的答案不同。

有人在熱帶長大的，有人在寒帶長大的，習慣養成了愛憎。

有人因生理感應，南人愛北方的氣候，北人愛南方的氣候，出於自然適應。

撇開天時談人事，人事也有類似處。

你說人情一定要熱嗎？熱情一定是好的嗎？

你祇看到一方面的眞理。

有些民族性，有些個人性格，便不愛熱情。

這種人，初見面會使人吃驚。你給他一個笑臉，他却緊繃起面皮，回答你一股冷氣。你以爲此人必然冷酷無情，但跟他相處下去，並不像你所驚悸的那麼殘酷。他一樣有人情味，祇是不會一見就熱，要慢慢兒才熱，或者長期保持冷，可是並無害人之心，乃至你需要他援助時，他會眞正的援助你。

那末，你不是說人情要冷才好嗎？

假如人情眞正冷到冷酷無情，像氣溫表冷到冰點以下，終日冷面相對，你能忍受得了嗎？

熱會熱到你發瘋，冷會冷到你凍僵。物不可極，則必反，兩端之間有個「中」，冷熱之間有個「暖」。

暖是和暖，不流於極。儒家心法：「致中和，天地位焉，萬物育焉。」所謂人情物理，跳不出這個圈子！

一九七二，四，一七，傑克。

山盟

黃思騁

「你說我應該怎樣辦呢？」

「不用急，學姊，妳有許多時間，今天晚上我們不妨敍敍舊，談些小問題，其餘的事我保證在短期之內替妳想出一套辦法來。」

他們在花園裡足足談了四個小時，直到夜深時分才分手。

六十、

在鍾大律師的協助之下，郭秀瓊很順利取得各種產權，祇有銀行例外。

李麗斐一聽說陸寅生在財產轉移的字據上簽了字，不免有點緊張起來，說道：「你這樣做不是太沒有保留了嗎？」

「我早就對妳說過，要那麼多錢幹甚麼，尤其是銀行的股權就夠妳用幾輩子了。」

「你眞的相信她已放棄銀行了？」

「她要不放棄也不行呀！銀行的業務由我在管理。」

「她簽了字沒有？」

「用不着簽字的，銀行就在我手上。」

「她不簽字我可不放心，」李麗斐說：「萬一你有三長兩短，我就沒有保障。」

「妳擔心我會暴斃？」

「我不是說你眞的會有這種事，可是做人很難說呀！」

陸寅生雖然有點不高興，但也覺得言之成理。

「這時候叫她簽字，難免有點傷感情，我想不如再過些日子，等她心裡平和一些再去。」

「不，她已要了這麼多產業，難道連這麼一點都不肯放過？」

「她口頭上已經答應過的事當然不會食言的。」

「你的老婆太厲害了，我實在不能信任。」

這件事頗使陸寅生爲難，他和老婆實際上已經鬧翻，不久就要在離婚書上簽字，這次處理產業，正是分家的意思。如果這時候去同她談判，要她承認銀行的產權不屬於她，難免會引起更大的裂痕。

「你的意思怎樣？」李麗斐見他不說話，就這樣追問一句。

「麗斐，」他說：「妳已有了孩子，這也就是說，我對妳有更多的責任。我要爲妳和孩子爭取應得的權利，這是理所當然的事。我既然能爲妳犧牲將近二十年的夫妻關係，當然能爲妳取得利益，祇是在眼前這種情勢之下，使我有點難以啓口。」

「可是拖下去對我極爲不利，她在你的機構裡都有各種人事關係，到時就可以狸貓換太子了。」

陸寅生走上前去安慰她，說道：「妳的憂慮是多餘的，銀行每年至少能有二十萬塊錢股息，我每年給妳十萬存銀行，就能保證妳衣食無虞了。」（二〇七）

忠義武俠小說　磨劍碑

高景生著　金舟青圖

第一回：十萬橫磨留一劍　兩三旗權足千秋

楊伯符本不該對敵人遷就，但仍抱劍回答道：「這又是甚麼意思？你們既不是爲了替短命三郎報仇而來，爲的是甚麼？難道是要奪取寶劍麼？姓名固然要報上來，因由也要說個明白才成！」

這時雙方敵意雖已消了一半，戰鬥仍可隨時發生。楊伯符勢須這樣發問。

那青衣漢子便道：「我們是金刀王龍門下的人，千里尋蹤到這裏來，祇想一試神州一劍的寶劍。先父也曾是江湖上一個響噹噹的角色，料老前輩必已知名。在下王百韜，便是他的獨生兒子。」

說了又是一揖。接着是藍衣、灰衣、黑衣三個漢子先後報名，藍衣的叫馮元盛，灰衣的叫朱雄，黑衣的叫馬恭。果眞照楊伯符的吩咐，逐一逐二報上名來。

楊伯符口裡唔唔兩聲，心中暗忖道：金刀王龍總算是一個正派的人。武藝雖然不高，人緣却好，並未做過甚麼歹惡的事。他的兒子和門下人爲甚麼要苦苦找我呢？神偷李七和他們到底是甚麼關係？

想了，便喊着神偷李七的名號，追問道：「這便是金刀王龍一門的人麼？他們是不需要獻劍虜廷，向韃子皇帝求取高官厚祿，便想向我這把寶劍上面打主意？」

神偷李七仍然躲在青衣漢子王百韜背後，畏畏縮縮，鬼鬼祟祟，似乎不敢答。

青衣漢子又卽抱劍說道：「老前輩猜錯了，私通韃子的不是我們，實是神偷。我們都是轟轟烈烈好男兒，要幹一宗正經大事，給他偷聽去了，沒奈何祇好把他拿下，面上施刑，用刀刻上一個『偷』字，使他見不得人，要跟着我們走遍天涯海角，找尋老前輩下落。」

這便似峯迴路轉，揭開一個新奇境界，又使楊伯符咄咄稱歎。

他曾被神偷李七那種怪模怪樣弄得有些糊塗，現在明白了。李七因爲變節投虜，才要受黥面之刑。那麼，金刀王龍的兒子倒是志節之士，並非壞蛋了。旣然如此，他們爲甚麼還要試劍，非要看到水龍吟寶劍不可呢！

他知道蒙古大汗來到中土，最喜歡的東西就是寶劍。誰能向他獻上閃閃正稀有的寶劍，必受重賞，且獲重用。因此，有了寶劍不愁沒有立身之階，比甚麼禮節更有效。但得獻劍虜廷，便可飛黃騰達，就是爲了這一點，他才會把王百韜看作那種貨色，說出剛才那一番話。（一〇六）

短篇偵探小說　半隱齋主

以简

二、已經中鎗死去

電話鈴聲，仍不斷在響。[illegible]依然無人接聽。

鄭大許少堅，看到龍先生仍陷[illegible]椅上，[illegible]走進龍先生別墅，高聲大叫龍先生，[illegible]中，[illegible]血水仍在胸前緩緩滲出。

他看到龍先生已經死去，[illegible]管找到女傭。

原來，女傭姊好，早已因[illegible]，人[illegible]生約好，將於今晚派人開車接她回來。[illegible]久候，未見汽車駛到，所以她[illegible]家，但却無人接聽。

許少堅走進廚房時，他發現窗門上的[illegible]璃，已經粉碎。他知道事情不[illegible]，看看地[illegible]點甚多，而那些血點，是由廚房一直滴到[illegible]的。

這時，電話鈴又在響。他看到死者[illegible]血[illegible]，已經[illegible]，顯然已經倒下[illegible]時[illegible]了。

由於電話鈴聲不斷在響，他就提起聽筒。知道來電話的是[illegible]女傭姊好。他對她說：「龍先生已[illegible]跟妳說話了。[illegible]爲龍先生已中槍死去。」

× × ×

半小時後，警署的趙如雲督察，已偕[illegible]員，由安樂車抵達龍邸。許少堅立卽上前引[illegible]他們。

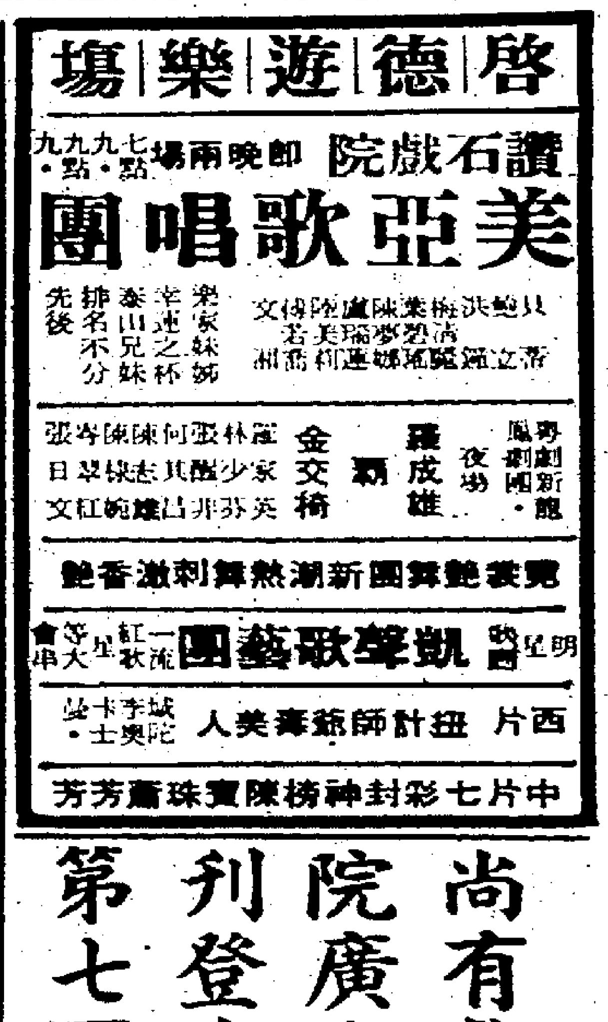
當踏入龍府別墅時，趙督察在石階上，看到一團廢紙，他拾起來，張開看看，原來是一張新的鐵路火車行車時間表，他遂到許少堅面前：

「這是你的，仍在這裏的嗎？」

「不是我的。」

趙督察把行車表摺好放進衣袋裡。

進入客廳後，他首先注意到的，是窗門上那塊粉碎了的玻璃，和地面的血點。他說：「從表面推測，兇手可能先行破壞廚房窗門，龍先生聽聲前去，遂被開槍射殺。龍先生受傷後，仍負傷走回客廳，倒在安樂椅上，因流血過多死去。他聽到破門聲前，顯然是坐在安樂椅上看書的。」



尚有戲院廣告刊登在第七頁

九廣火車時間表

九龍開	到羅湖	羅湖開	到九龍
上午 6時30	上午 7時34	上午 6時04	上午 7時10
7時32	8時44	6時38	7時46
8時38	9時43	7時10	8時16
9時26	10時30	7時48	8時55
10時34	11時38	8時58	10時05
11時43	下午12時46	10時06	11時13
下午12時58	1時58	11時14	下午12時22
1時45	2時49	下午12時02	1時09
2時55	3時57	1時12	2時24
4時02	5時06	2時25	3時34
5時12	6時23	3時33	4時41
5時54	6時57	4時19	5時24
6時46	7時51	5時37	6時32
8時0	9時03	6時33	7時40
9時0	10時03	7時09	8時14
9時47	10時50	8時07	9時14
(A)10時30	11時33	9時19	10時25
(B)11時	0時03		

附註：表內有（A）者在星期日及公衆假期停開，有（B）者祇在星期六、日及公衆假期行走。

航空公司電話一覽

紐西蘭航空公司　辦事處：H249041

加路達印尼航空公司　定位部：H235181　機場辦事處：K829689

越南航空公司　辦事處：H242151

大韓航空公司　辦事處：K679126

荷蘭航空公司　辦事處：H220081

意大利航空公司　訂位及詢問處：H237041

瑞士航空公司　定座部：H244161

澳洲航空公司　辦事處：H229101　機場電話：K8297163

美國環球航空公司　辦事處：H245051

比利時航空公司　訂位及詢問處：H221096

法國航空公司　辦事處：H248145　機場詢問處：K829662

英國海外航空公司　詢問處：H229101　機場辦事處：K829522

泰國國際航空公司　訂位部：H243143　機場電話：K829445

德國航空公司　港島辦事處：H242181

中華航空公司　詢問處：H249321　機場辦事處：K829731—3

加拿大太平洋航空公司　詢問處：H227001

西北航空公司　詢問及訂位處：H243061　機場辦事處：K8297345

印度航空公司　詢問處：H222131

汎美世界航空公司　客位部及詢問處：H231111

日本航空公司　定位處：H230081　機場詢問處：K829524

國泰航空公司　定位部：H252111　機場詢問處：K829265

馬、星航空公司　詢問處：H244044　機場詢問處：K829387

菲律賓航空公司　詢問處：K662371　機場辦事處：K829263

幻想漸成事實

生死一閃光

不特美俄已積極發展，即英國專家也在研究利用雷射殺人及引爆氫彈。

哥頓的火箭已經是使世人驚異的事，他的「死光」更非科學幻想，而是一種有潛力的駭俗的武器。

列強可能不久達成停止原子武器競爭協議，和細菌戰爭早已被國際取締之下，「雷射」勢將便乘時而起。

於一九六八年和一九七零年之間，美空軍的雷射研究預算幾乎增加了四倍。一九七一年的數字是秘密的，但一般估計，美國今年的軍用「雷射」方面的撥款達四千萬英鎊。

美空軍業已透露，它在新墨西哥州有一個「死光」試驗場，該試驗場正位於第一枚原子彈試爆地方附近。

在越南，美國陸軍所用的雷射，可於數百碼外把裝甲車的鋼板射穿一個如拳頭大小的洞。在雷射的導向儀器下，美軍砲彈祇需一發便可擊毀敵軍坦克。

飛機亦用雷射來指引，使隨後的飛機，把炸彈投下雷射指引的目標。

據悉，最新的研究，雷射的研究包括發展實際對付地面先頭部隊的眞正「死光」。

不過，「雷射」最奇異的用途是在太空。「雷射」是由光束，通過水晶體而集中強度的强光。

在目前，美國和蘇俄發展更精巧的偵察衛星下，任何一方面可能用「雷射」來擊落敵方「太空間諜」的時刻已至。

雷射反射器早已裝置在月球，但目前它的唯一用途，是量度月球飛行的距離。

一般知道，美國和蘇俄正企圖發展一種可引爆氫彈的雷射。英國對此亦感興趣。蘇里郡、里逵赫的中央電子實驗室的研究員首次强調這項理論。

英國在貝克斯的原子武器研究所進行雷射的研究。不過，原子能當局的科學家，不願意在軍事用途方面討論雷射，希望祇作和平用途方面的討論。

一如核子物理一樣，雷射衝突亦同樣適合穫克爾博士和希特的見解。在和平用途上，雷射有着很大的潛力。

最新的研究是使用雷射拍攝立體照片而無需使用多面鏡子。

倫敦帝國學院的高級研究員加保博士在觀看一場網球賽時獲得此項啓發，他因而取得諾貝爾獎。

在機械方面，尤其是飛機設計和建造，雷射立體照片可使科學更能深入研究金屬的耐用性能。

在醫學方面，它可拍攝人體內部照片，同時雷射亦可用來準確地量度距離，和割切堅硬物體。（家弘）

八千一百二十萬人就業

美經濟帶着彩虹入第二季

國民生產令人滿意的增長率，股份市場上漲，麻煩却是物價仍然報升不已。

經過了本年首三個月的比較强力的表現之後，美國經濟在一條有光朗統計數字的彩虹下進入第二季——也有一些烏雲。恢復全面的，沒有通貨膨脹的繁榮的機會，仍然渺茫。潛在的麻煩，顯著的在就業和物價方面的，在選舉年中使尼克遜極不舒服。但有証據可以証明，經濟在逐漸復興中，而且在今後數月內將增加速度。時代週刊的經濟學家委員會的一員奧勒說：「經濟逐漸好轉的新聞，現在是一個事實而不是一個預測。」

經濟朝向總國民生產增加九百五十億至一千億美元的途徑向上爬。初步估計，第一季的總國民生產增長額是二百八十億至三百億美元。以每年增長率來說，那是使人興奮的百分之十一。麻煩却是，幾乎半數的增加係物價增加的結果。為達到政府本年的鵠的，通貨膨脹率將要大大削減，但眞正的增長率以同一的快速來繼續增加，或甚至增加多多。

改善的跡象却有許多。最近的政府調查，揭露商人們計劃，本年用於機器和配備的錢，增加百分之一零點五，去年的增加率祇是一點九。

資本貨品的需求也在增加中，特別是運輸汽車和機器工具。二月份的工業生產指數是連續的第六個月的跳升；此外，製造商的訂單也在增加中，而且有機構增加的展望。政府和私營機構的合同，使那久已低沉的航空太空工業恢復生氣。房屋建築業也恢復蓬勃，近數月來的每年率是一百五十萬個單位。雖然這速度勢將不會繼續，建築商們預期本年內落成的房屋和住宅大廈，將達到打破紀錄的二百萬幢。自感恩節以來，股份市場上漲了約百分之三十；最近，杜鍾斯工業平均跳升廿一點，接近九六二點六零，三年內的最高紀錄。

消費者的用錢，擴張的最大力量，迄仍是最弱的指數。密徹根大學所編製的消費者情緒指數，指出人民對於經濟的一般展望，比較最近幾個月更有信心。但對他們自己個人的財政的期望，却不比他們在去年最後一季的較佳。消費者購物，一月份比較上月份增加零點二，而二月份却減少零點二。雖然三月份復活節期間，許多商店的營業額激增，但未能保證生意繼續旺盛。

用錢的減少，局部因為眾院的度支委員會訂立新的暫時減稅率。因為去年的暫時稅率太低，政府本年予以提高——而且提得太高。結果，納稅人的入息每年損失估計四十億至六十億美元——對家庭財政的一個打擊，以至人們不願意多用錢。更重要的，許多人仍然憂慮失業。

政府報告三月份的失業率由百分之五點七增至五點九。實際上，有職業的人由八千零六十萬人增至八千一百二十萬人，但是，在季節性調整基礎上，找尋職業的人數增加得更多。

消費者和政府的最大關心是物價不斷增加，以及第二期控制不能壓抑通貨膨脹。在二月，消費物價增加率達到每年百分之廿三，但仍有解救的希望。預兆生活費走下坡，三月份的批發價指數祇增加百分之零點一，而糧食售價低跌了百分之零點四。迄目前為止，多數的物價上漲推動力來自激漲的糧食售價，特別是肉類，那是不受管制的。糧食售價在最近的將來勢將下降，多數因為正常的農業生產循環將使糧荒緩和。但在秋間，同一的供求循環也勢將使售價再度上漲。

政府官員們懷疑在目前情況下能否控制物價。勞工統計局的一項調查，結論謂一九七二年的消費者物價指數，可能一如去年增加那麼多（百分之三點四）；更重要的，非糧食的貨品（第二期控制範圍內的可能增加百分之三。

除了公用事業收費及利息率繼續增加之外，製造品的售價預期本年底也增加。在最近的一個會議中，物價委員會將研究幾個主意以增強管制。

這委員會或許下令禁止「轉嫁」利潤。目前，商人們獲准不特把他們的成本的增加數轉嫁於消費者，而且可以維持他們的標準利潤額。舉一個例，如果一輛汽車所用的鋼漲價十美元，汽車製造商在售價上可以加上這十美元另加他們的通常的利潤額。物價委員會可能決定祇准加價十美元。這委員會或收緊或取消「條件限制」訂價規例，根據那規例，一家公司可把某些產品的售價增加百分之八，祇要該公司所有產品的平均加價率不超過百分之一點八。

民意測驗揭示，社會大眾對於第二期物價管制感覺懊喪。尼克遜刻正設法達致他的經濟計劃的目的，但如果他要使美國選舉日在物價方面有眞正的收益，他的通貨膨脹警察必須大聲呼——而且拿着警棍。

政府積極籌備明年大選

土耳其仍受左傾游擊隊威脅

目前困難，種因於軍人執政時修憲，致共黨利用學校與學生，在社會主義幌子下活動。

在冷戰達到最高潮的一九五零年代中，美國學到了怎樣去爭取土耳其，使之成北大西洋公約組織的最忠實的盟友。

不錯，在美國還沒有建成國家的時候，土耳其已經是俄國的死敵，不時與之作戰。此外，土耳其人對目前蘇俄的共黨統治者並無好感。

但這個日子已經過去。雖然目前在這個國家仍然反共，但共黨在這個國家裏，是嚴重的威脅。

在過去一度曾受過歡迎的美國水手，現在已不能去伊斯坦堡海邊上蹓躂，一個不巧，可能會給親共的學生拋入博斯普魯斯海峽裏去喪命。

從種種跡象看，這個一度曾作過西方「安全哨站」的土耳其，業已由於內部的發生暴力衝突，而遭破壞。這些破壞工作，經常是由馬克斯派分子所煽動。

這就是目前的總統蘇納請求全國各黨，暫停政治辯論，授權政府全權處理一切政務的原因。

這種做法，如果對於一個不知內幕的人來說，他一定會認為土耳其的民主已經壽終正寢，但蘇納總統却另有解釋。

他說，他作這個建議，旨在穩定政局，在沒有黨派爭吵的情形下，使大選可以在一九七三年順利舉行。

據總理伊林解釋：「要使土耳其成為一個民主政體，有較好的前途，以及較為穩定的基礎。」

那麼是甚麼事情使土耳其不能有民主政體，沒有較好的前途，以及沒有較為穩定的基礎呢？

要找出這個理由，必須追溯到一九六零年時代，陸軍不滿意當時總理孟特拉斯政府的專橫，起革命而將之推翻。

陸軍奪到了政權後，執政一年。在這段時期中，他們判了孟特拉斯以及旁台的政府文官部長應得之罪。但在他們還政於民而回到兵營的時候，却遺下了一個太自由的憲法。

這個憲法中寫明准許土耳其的社會主義者鼓吹他們的主義。（根據這憲法，共產主義是不准在土耳其活動的，但社會主義與共產主義之間的分別很少，不容易分別。）

軍人革命後對於過去極權主義的反應之一，就是社會主義像野火一樣在各處蔓延，特別是在一九六五年間。

由於土耳其是一個落後的國家，因此也是一個共產主義很易滋生的地方。

作家們，專欄作家們，藝術家們，大學教授們，教師們，和學生們都愛社會主義的理論，但共產黨也跟着活躍，雖然他們在選舉票中僅佔百分之四，但他們的言論却受到民眾的歡迎。

當時的政府是蒂米勒爾的親美公平黨執政，曾在一九六五年與一九六九年的選舉中獲勝，但無法應付共黨。

為了要矯正那時的局面，蒂米勒爾改變了選舉的法律，使土耳其的工黨無法在國會裏贏得任何的席位。

由於無法通過民主的方法來獲得政權，左派分子發動了一個「額外國會民主」的理論。溫和的工黨被暴力的「土耳其人民解放軍」所取而代之。那「土耳其人民解放軍」原來是地下游擊隊組織，大部分參加的人是學生。

十四萬大學學生的組織成「土耳其人民解放軍」心臟。大學學生的所以能成功地組成這樣一個組織，乃是得到了法律規定大學生可以自治之約，警察不准進入學校干預。

由於學生熱衷於革命，他們花在政治活動的時間，多於功課。時常舉行辯論會，杯葛會，攫奪學校的控制權。甚至於作出殺人放火之事。

在一九六九年至一九七一年間，在左翼學生與右翼學生的衝突中，有二十一個人喪失了生命。

由於學校具有幾乎無限制的自由，因而成為「土耳其解放軍」的招募所，學生們甚至在校內訓練戰鬥員，私藏軍火，並將它當作了行動總部。

眞正「解放軍」的人數究竟有多少，沒有人知道，但據估計，大約在四百人與八百人之間。

他們大部分是大學學生，但也有些工人、教員、陸軍以及職業界人士參加。

它的活動集中於市區，活動地點在安卡拉、伊斯坦堡、伊斯默三個土耳其的大城市。在農村裏，原野裡，以及遙遠的山林裏，土耳其的農民與游擊隊是敵對的。

「土耳其游擊隊」究竟受誰的支持，一直是一個謎。

雖然是土耳其的游擊隊或共黨業已被粉碎了一年，它的「主腦人物」依然在逃。

一直在夢想對中東滲透的蘇俄，發現這些新的土耳其共黨是可造之材。

同時，阿剌伯國家也不希望土耳其強盛起來，這樣可以利用它的地方來訓練游擊隊，一若目前巴勒斯坦游擊隊所進行的。

此後，在一九七一年頭，第一次發生了游擊隊綁架英國工作人員之事。

照種種情形觀察，土耳其的內戰已在醞釀中。（民福）

英國陸軍最難應付的敵人

他們是坐在舒服的辦公室中，或在電視廣播台裡，經常找尋機會抨擊士兵殘暴的人。

英國士兵喪生，在狹窄的後巷被狙擊手開槍射殺。他們在英勇的擔任一種危險的，無人多謝的工作中喪生——他們無數次的在充滿恐怖的地方執行這種任務。

背後的子彈是就佛的，但最低限度英國士兵知道敵人。一旦獲得機會，他們能夠還擊。

但他們對於那些在他們防綫後邊的狙擊手却沒有防衛。那些狙擊手坐在舒服的辦公室，或在電視或無綫電台，不怕恐怖主義者的武器的爆炸，却以言語射殺英國士兵。

這些人多年來都在找機會來詆毀英國士兵。時常根據可疑的証據指摘他，指他是一個殘暴的人，或者最佳指摘他是一個穿制服的「飛仔」。

記得英國陸軍在佉尼亞採取對付現代最壞的一些恐怖主義的組織的行動時所遭受的幾近歇斯底里的指摘嗎？他們被指摘「胡亂開槍」，不負責任的操行，以及不人道的行為，而某些人更要求政府設立一個調查委員會。國會終於宣佈：「這些指摘是無稽的。調查結果揭示，這些英國軍隊表現高度的責任感及執行職務。」

對在佉尼亞的英國軍隊的指摘，造成了糊塗批評家的形式。不久以前，女男爵沈瑪斯基爾對於傳說的英國軍隊在進攻蘇彝士時的行為非常憎恨，以至她告訴埃及人她是挪威人。她說，在塞特港的英軍對埃及傷者的態度是「不人道的」和「可怖的」。她應埃及政府的邀請，前往醫院探望埃及傷兵。她的消息全是得自埃及人的。雖然那些曾見過英國和埃及傷兵由英國軍醫一視同仁的救治的有經驗的觀察家予以否認，仍有信口開河的批評。

當卡斯特爾夫人作「殘暴的英國人」的宣傳，在塞浦路斯的英國軍隊被人從背後射殺或刺殺。她說：「我們的軍隊獲得政府容許，甚至鼓勵，在剿捕希臘平民時作不必要的粗暴行為，理由是他們在追剿中。」那使她被艾奧加恐怖分子珍視。英國軍隊可以稍減憤怒，因為卡斯特爾夫人後來撤回她的「甚至鼓勵」這句話。

許多人認為，那些看見他們的袍澤偕同他們的妻子從商店出來時被人從背後開槍射擊的士兵，有權「追捕」嫌疑分子。在塞浦路斯，如果他們不以孩子手套來對付他們所捕獲的人，他們的行為是合理的。事實上，對在塞浦路斯英國軍隊迫害被扣押者的指摘是沒有根據的。卡斯特爾夫人所根據以攻擊陸軍的証據，係得自希臘塞浦路斯人的。她從未到過阿爾佳去。

另一方面是需要保護的天使，而在那裏阻止屠殺的英國軍隊却是魔鬼。卡斯爾夫人說，她不責備那些士兵，他們在重壓下。她祇責備政府。在塞浦路斯的生命分分鐘都有危險的士兵們不相信那話。那祇是太適合於反英軍的主題的。當時的工黨領袖蓋斯基爾駁斥卡斯特爾夫人的意見。他說：「我們對於恐怖分子對其他的塞浦路斯人和對英國軍隊的殘暴的教訓，非常吃驚和討厭。」

但泥漿已被拋擲了。但泥不如冰那麼多。當米徹爾上校率領他的阿爾佳爾及塞特爾兵團進入雅典的恐怖分子陣地克雷特。有人說，這些軍隊有點殘暴——他們殺死了三十六個阿剌伯人而他們自己有五人喪生。米徹爾上校解釋說：「如果我們不强硬，我們就會喪生。」但是那些多——現在是一位國會議員——士兵們胡亂開槍的人仍絮絮不休。

陸軍再次被狙擊，米徹爾上校和他的人的英勇——他們曾經看見這另一旅的袍澤遭受射殺——却幾乎沒有人注意。這位上校辭退軍職，成為一個平民，無疑的，有人仍然計劃另一次打擊陸軍的行動。

抨擊陸軍的人從不會靜止。當美國人對一宗在越南的屠殺案，有人提出廿二年前英國軍隊在馬來亞的一次「屠殺」。李浦頓（前任中校，現任工黨議員）要求：「政府必須慎重處理些屠殺平民的人」。國防部諮詢公訴主任，蘇格蘭場的一個高級人員領導「英國的美萊」的調查。這項調查根據公訴主任的意見停止進行。

現在，在「公平交易」，「另看另一面」，「保護無辜人民的權利」的名義下，狙擊手們再度活動。

哈爾德卡寨在他的電台時事節目，講述一個愛爾蘭傳教士被英國士兵從背後射殺的故事。這報告是得自與這傳說的事件有關的愛爾蘭人的。哈爾德卡寨說：「一個目擊證人，公平的和坦率的聲音英軍……」公平的和坦率的嗎？這事件並不如那個愛爾蘭證人所說的。哈爾德卡寨後來為他的評論道歉。

在英國軍隊裡，勢必有些低級士兵時常不達到我們所期望的水準，但相信他們每一人都不會玷辱他的制服，他的旅和他的國家。

後房的狙擊者應該被詢問，他們現在進行着什麼內戰？他們為什麼要反對陸軍？

單車的玩意

孩子們，牢握你的手把——赫達斯菲爾特已出現單車狂熱。多謝廿八歲的文科講師威爾佛烈，它是這世界的單車首都。但有對騎單車者的警告：你騎單車要準備墜下，因為威爾佛烈的單車祇是十五吋高。

瘋狂嗎？每次收費高達五十鎊，為什麼不呢？那是威爾佛烈在倫敦舉行第一次展覽時所收的門券。

他對那些騎他的小型單車的人的意見：「他們必是瘋狂的」。因為他製造這些小型單車，祇是發表他個人對人類條件的意見。

他說：「這單車是一種天才的創造，而且是最人類化的機器。它容許一個人安靜的在地面上滑翔。人和單車變成二合一。」

他繼說：「單車應反映騎者的性格。我製造表現他們的性格的單車，太小而不適合他們騎，以激怒他們。」

威爾佛烈花費了許多時間來替他的創造品想出一些名稱。例如胡瓜單車的全名是：「胡瓜保守單車，可以摧毀變形的胡瓜，附有額外坐軟，供變形胡瓜專家之用。」

有一種特別設計以推動尖長的旋轉機——「仿造的雨蟲吸引單車」——另一種供情人用的，雖然看來他們需要裝甲。

三輪單車配有扁面的閃爍的太陽（一種底下有一個籃球網在等候着），並有一副望遠鏡放在一個瓶子裏。

一種配裝「一個十字架，附有『沒有意外事件』的標語。威爾佛烈說：「幽默是一種認眞的事。」

國際剪影

嬰兒能攀上直梯

捷克一批科學家最近研究結果，小孩子能行之前便應訓他攀作其它身體活動。

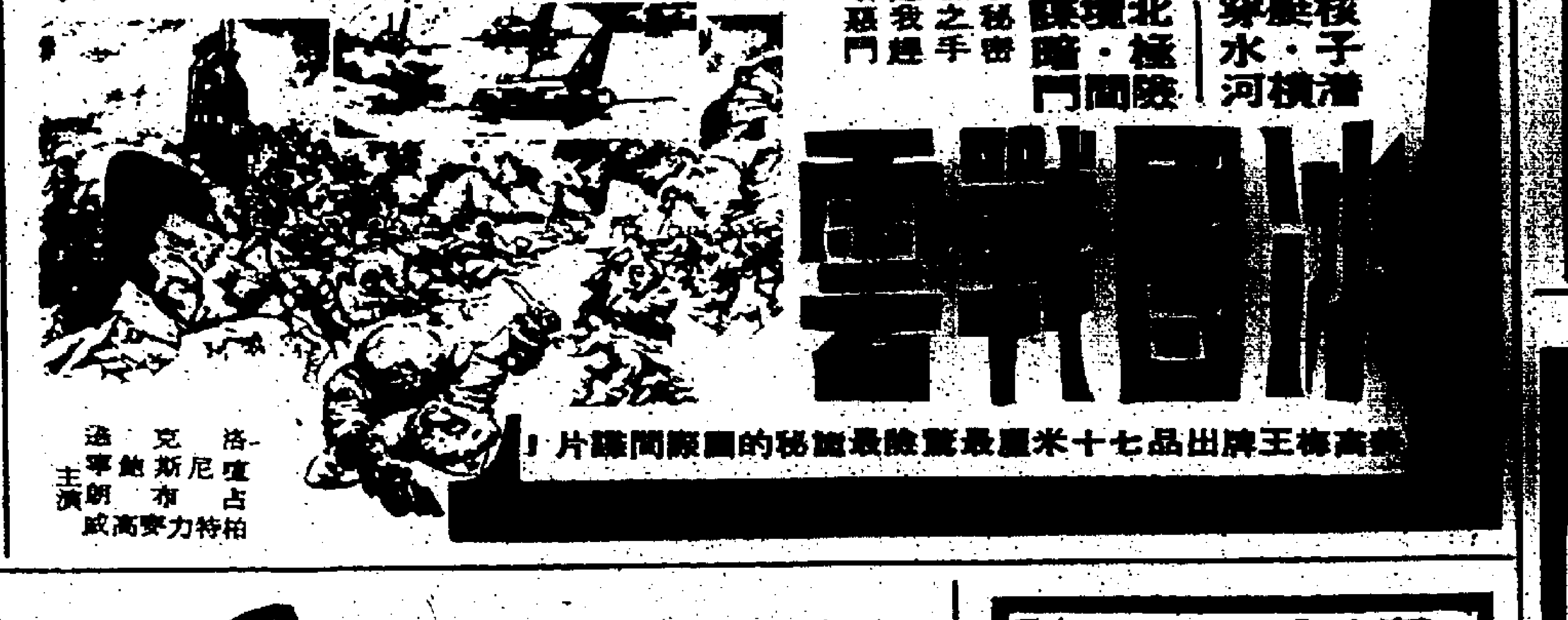
布拉格的婦嬰照顧研究所的古治醫生，現從事一歲以下嬰兒「運動肌刺激」試驗，旨在使每一小孩充份發展其體能。

該所報告，每一嬰兒均隱藏着許多發展可能性。試驗顯示，早年學習經驗的刺激，對以後之發展很有裨補。同樣的，如缺乏或不足，則有損於以後之發展。

這批科學家集合了一批三個月大的嬰兒，在有訓練的專人之下，讓他們在有直橫棒的遊戲欄內體操。結果，到了六個月大的嬰兒，能把着橫棒起身及站立。到六個月時，他們又能開始爬梯。八個月大的嬰兒，能證明攀升直梯比較在平地步行爲易。

有許多運動如攀梯，人們原不准嬰孩這樣做作的，恐其受傷。試驗顯示沒有一名受傷，而且小孩喜歡運動肌的被測驗，故運動肌，健實，增加體重。

由於試驗現仍進行中，尚未知兒童發展到六歲時的如果如何。目前的成績，已令人鼓舞，受試驗的，六個月時便能運用手足在爬行，普通小孩則要到七八個月大。十二個月即能行，普通則要個月或以上。許多嬰孩且於週歲時能講五十個字。



工商日報 分類廣告

銷數廣 效力大 收費廉

每段（大字四個 小字卅四個）每天三元（上期收費 不折不扣）

凡涉及法律性廣告，請携同身份証來本報辦理刊登手續。

洽刊處

（一）中區代理處利源東街八號地下 電話：二五四五九五・二壹式三八

（二）灣仔分城街十八號本報廣告部 電話：七二九三零七・七零七八

（三）彌敦道壹零零號東英大廈式零壹室生記租務處

（四）旺角彌敦道七五五號B地下（太子道口）

（五）油麻地上海街壹九九號老實公司

（六）九龍城周生生金行（太子道四三式號）

（七）青山道周生生珠寶金行有限公司（青山道三式六號）

（八）油麻地周生生珠寶金行有限公司彌敦道分行（彌敦道式式壹號）

（九）旺角周生生珠寶金行有限公司（上海街六三壹至六三三號）

（十）深水埗周生生珠寶金行有限公司（大埔道四七號）

（十一）佐敦道周生生珠寶金行有限公司（佐敦道四七號L）

（十二）紅磡周生生珠寶金行有限公司（蕪湖街九十九至壹零壹號）

（十三）荃灣周生生珠寶金行有限公司荃灣分行（荃灣青山道）

（十四）元朗周生生珠寶金行有限公司（大馬路壹號E）

分類廣告優待辦法

啓者：本報分類廣告向蒙各界人士踴躍惠刊，茲為答謝刊戶之愛護盛意起見，由四月六日起至七月五日止，凡在工商日報刊登分類廣告四個位以下者，登三天免費多刊一天，至刊登四個位以上者，則恕無優待。

工商日報謹啓

下列各號信箱現有信存在本報廣告部，請携帶廣告收據到灣仔分城街本報領取，如先聲明者，則請到中環利源東街八號地下本報中區辦事處領取。又在九龍各收稿處刊登者，請到各該處領取。

九龍	中區	灣仔
651	07	474
665	21	488
672	49	494
698	51	496
751	53	498
754	55	499
758		103
766		110
768		113
792		114
830		120
831		123
910		124
912		127
913		
914		
915		
917		

租售

土瓜灣 高息舖位廣樓出售 接洽處：中環怡和大廈146號室 電話：230589

別墅出售 新界粉嶺安樂村 ……

五樓出賣 九龍城岩龍…… 收租有…… 元到前

唐樓吉售

吉樓廉售

旺舖租售

靚樓出售

農地平賣

唐樓出售

唐樓平賣

嘉寶唐樓（六層）旺角廣東道尾1176至1178號（鄰近鴉蘭街太子道口） 分層出售 分期付款 三樓已落石屎

圖則特別設計・每房有窗・一梯兩伙・永無什費・樓上住宅尚有數層・五萬餘元起・舖位兩間・每間六百餘呎・樓底高十八呎・可加閣樓・適合五金・建築材料・傢俬・糧食士多等生意・水陸交通方便・步行十五分鐘可到旺角新碼頭・

請駕臨本地盤龍光君洽購（上午10至12時・下午2至5時）

吉樓廉售　**吉樓招售**　**新樓出售**　**式樓租售**　**太子道樓**　**旺舖出售**　**即買即住**

招租

中區商業 出租

戲院商場（香港）

業主出國 廉售

二樓吉售

土瓜灣舖

豪園租售

旺舖平賣

靚樓廉售

吉樓出售

千呎吉樓

洋樓交吉

吉樓出售 九龍馬頭圍道光街33號……

機利文街

中區寫字樓

（九龍）

橫門招租

旺舖招租

旺舖招租

徙置工廠

地王舖租 彌敦道口界限街38A1 最旺地點 洋服時裝 鐘錶行 高尚生意 本舖看洽・

工廠平租

後舖工場

高等洋樓 出租

廠房招租 荃灣葵涌工業大廈十二樓B座面積七千呎 交通方便 租廉 K872441周洽

有房出租

工商二樓 租廉

出讓

九龍城南道

交吉廠房出租

廠樓租賃

自動膠袋塑膠封口機　飲管機　電話機　請裁衡 226997洽

燙金紙讓

旺舖急頂

工廠廉讓

吉樓招頂

徙置工廠

熱鐵牙啤

餐廳飯店

電鍍廠讓

旺舖急頂

電視機讓

求職求才

東主出國 藥行急讓

錶帶廠讓

樓寓出讓

做餅用俱

狼狗仔女

狼母狼仔讓

汽車買賣

凱旋平讓

聘請

求職求才佳音 本報為方便各界，對於分類廣告，均設有專函接收，如需聘人或求人事者，請在來函上註明，以便轉交。

事務員 男事務員（寫字樓後生）多名年22至50歲 中英文切三程度薪優醫藥福利年終雙糧花紅獎金等親到官塘創業街25號寶法德大廈電梯按4字德士活製衣廠人事登記處面洽電話詢問因忙恕難回答・

香港中文大學 徵聘保健醫療中心女工

請電話生

請女職工

人人樓請 男女

七百元請

聘請教師

冷氣技工

專業人才

男見習生

擴音工作

請女傭

電器冷氣

請電機

招請電版

請收賬員

看更員

聘看管人

求職出路

招請職員

聘女出納及售貨員

製罐廠請

書局文員

送貨什工

歡迎參職 華行屬下電器部，服務部特聘年16歲以上男女每日4時至8時・晚7時至9時半。薪酬高。歡迎勤奮工作兼職人仕，應徵者請臨彌敦道六一五號一一〇六室人事部洽。

聘會計員

聘請司機

九龍公司

請女校工

生熟技工

玉器學徒

絲印學徒

香港中文大學 徵聘校警

大商行請

高尚女職

聘女帮手

招請推銷員

待聘

荃灣教會醫院招請

理帳報稅

出入口

報稅

經驗帳稅

專門報稅做數

稅帳

工業師範

報稅理帳

報稅

陳氏會計服務

遺失

遺失聲明　**遺失聲明**　**遺失聲明**　**聲明**　**遺失聲明**

啟事

催收屋租

善羅報應

承頂聲明

承頂啓事

領帛金（多則）

西區友聯

尋訪

尋馬國強

徵

誠徵伴

投資者

徵求中行

錄音機總代理

婚姻 蓮娜女士婚姻專業公司自創立以來倍受未婚及失婚男女歡迎組織健全服務快捷完全保密不必顧慮

真善美婚姻公司

商業

移民 與 **升學** 美國加拿大 星馬泰印尼越南 台灣日本英國 簽證暨各地來港過境延期合法居留廉價機票 航通旅行社 ①九龍彌敦道旺角麥創興銀行大廈六樓602室（電梯按5字）申請中英護照電話K847584K508513 ②香港德輔道中116號遠東銀行五樓 電H431286——8

鷄婆

雪櫃噴油

萬能角鋼

百葉窗簾

電視 大衆行

大傾銷

協記洋行

追債

平價膠招牌

會計學

打字機買賣

冷氣機維修

油印

電視 精修各國 K655029

豐田

手相專家

專改西裝

亞新電視

漏水

電子喇叭

收銀機 計數機 打字機 理修買賣 H236495 K811891

機器平售

高價收購電視機

籐椅底座

VIP SAUNA 芬蘭浴室 舒筋活絡・驅除疲勞・浴後使你輕鬆愉快・並由專家為你按摩・為最高之生活享受・ V.I.P.SAVNA（長榮大厦2字）九龍太子道一四一號（電梯按2字與彌敦道交界處）電話K801042號

針織平沽

比國臭丸

嘉達

平打字機

聯邦打臘 清潔抹窗 月包特平 K656073

泰國美加簽証 特快 本公司專員代辦赴星馬泰韓日台越南印尼澳洲美加旅遊簽證世界各地平價機票申請護照指導一切手續經辦理成行者凡數千人十年經驗自當事事免費接送數迎查詢委託萬豐旅運有限公司 大道中廣安銀行606室電H436295H445027—9

越南印尼星馬泰菲 美加日本台灣 特快簽證 台灣星馬泰印尼菲律賓團體請速報名 代售歐美台日韓特廉價機票海華旅運社・大道中74號皇后大廈807室TEL：229338・245296

電視工程公司

遠東

電視維修

招生

電子學

學車衣

嶺東中學・愛丁堡英文書院 聯合招生 即日開始接受F.1（中一）新生入學申請校址九龍深水埗基隆街190號（近南昌街口）電話807895.812555

香港商科語言書院

YMCA 五月份招生 跆拳道 太極拳 柔道 女子籃球 器械操

鋼琴結他鼓

健康大道

謝潔攝影

功命學

學 九龍各區 K665443

德信烹飪學校

青年會簿記 英文

初學法文

必文速記

美容招生

青年會鍋爐管理

洞玄術

彩色瓷相

搬運

興隆搬屋 九：672764

永發公司搬屋 九龍：634725・654094 香港：448176・444927 工廠・寫字樓・港九來往

幸運來搬屋 港723002 九308818・888434 港九新界三十元 服務準時

安全搬屋公司 九K-675872・K-672704 港H-444566

九龍搬屋公司

福來搬屋公司 H-710725・K-319845 來往港九 取價公道

新龍搬屋公司

立勝公司搬屋 港：772755 773544 九：848810 885280

新隆30元搬屋 K302835 K849159

中聯搬運公司 專門搬屋 H-717922 708973 K-315656 850620

我們的讀者：如果你需要刊登分類小廣告的話，請將廣告文字列入表格，連同廣告費，郵寄香港灣仔分域街十八號工商日報廣告部收，當即妥為登刊也。

工商日報啟

工商日報

茲函附港幣　元（支票 郵票）請將下列報分類小廣告由　月　日起刊登　天

此致

工商日報

刊戶：

住址：

電話：

一九　年　月　日　啓

請注意：如寄郵票，請將「支票」二字劃去，寄來支票，則將「郵票」二字劃去。

每段不超過「大字四個」「細字卅四個」每天三元三天九元為單位

不得超過四段

夏令貨品全面上市
成衣電器膠器好銷
電器供源甚廣競爭仍烈

【本報訊】夏季將臨，天氣漸見炎熱，寒暑表升至三十度，因而人們紛紛「換季」，採用夏令日常用品者亦多，所以商場上各種夏季衣料、成衣及其他夏令用品，除了批發市場暢旺外，各行門市亦開始暢銷。

查在去年秋冬季及今年首向外訂購各種夏令貨品，除了有時間性之食物外，其餘已運到百分之九十五以上，且已全面推出應市，初步以男女衣料、成衣、電器及塑膠日用品爲最暢銷，游泳衫褲亦漸好市。

以衣料而言，仍以的確涼「特麗斧」西衣料銷路最廣，其他人造纖維織品、花綢、白紡及蔴布等亦好市，成衣方面，則以「的確涼」西褲、男女恤衫、女套庄衣服、男西裝及童裝爲最行，女庄熱褲，在過去兩年曾一度盛行，今年仍有不少出售，由於來料較貴，而工資又高，故一般售價比去年提高百分之五至百分之十五，如男庄的確涼西褲去年每條售三十元，今年則要卅五元。

由於人們紛紛「換季」，而男女成衣好銷，故一般山寨製衣廠，正加緊趕製以應各方需求，洋服店與裁縫店生意亦比上月較好，但男西裝縫工每套起碼要一百四十元至一百六十元，貴者每套二百五十元至三百元，而女旗袍縫工普通每件起碼要二、三十元，套庄工資每套起碼要百餘元，其價比諸現成貨相差很遠，所以一般平民及青年們「換季」，都趨向採購現成衣服，而不輕易度身縫製。

說到電器方面，則以風扇、冷氣機、洗衣機、雪櫃及電視機最爲好銷，而以日本、義大利、德國、荷蘭、美國、英國及台灣爲主要供源，尤以日本及義大利貨銷流最多，港製吊扇，因品質追上國際水準，每把僅售一百二十元左右，故不論本銷或外銷均多。據經營此業者云：電器供源甚廣，種類又多，因競爭關係，一般售價仍屬廉宜。

塑膠品方面，始終以星光實業有限公司所產之紅A牌塑膠日用品佔優勢，如：紅A冰壺，水壺、水杯、旅行喼、餐具、手提籃、水晶燈飾、水晶菜盆、水罐、洋台欖、膠椅、電視櫈仔，字紙簍、浴盆及水桶、面盆諸類，均非常搶手，該公司正加工趕製，以應需求。

八項外滙牌價 昨日均有改變
美告羅士價互有起落

【本報訊】本港有關外滙銀行之外滙買賣牌價，昨日加拿大元、瑞士法郎、西德馬克、法國法郎、澳洲元、紐西蘭元、星、馬元及巴基斯坦盧比均見調整，計調整後之新滙率，加拿大元、澳洲元、星、馬元及巴基斯坦盧比俱告掛高，瑞士法郎、西德馬克、法國法郎、紐西蘭元則改低，至於倫敦美元告羅士牌價，昨呈互有升降，茲將滙豐銀行所掛之新牌價錄下：

加拿大元電滙賣出價仍爲五六三．二〇港元，買入價由五五六．二〇港元改爲五五六．四〇港元，即每百加元較前多兌〇．二〇港元。

瑞士法郎電滙賣出價由一四五．五〇港元改爲一四五．二〇港元，買入價由一四三．五〇港元改爲一四三．二〇港元，即每百法郎較前少兌〇．三〇港元。

西德馬克電滙賣出價由一七六．五〇港元改爲一七六．〇〇港元，買入價由一七四．三〇港元改爲一七三．八〇港元，即每百馬克均較前少兌〇．五〇港元。

法國法郎電滙賣出價由一一一．七〇港元改爲一一一．五〇港元，買入價由一一〇．〇〇港元改爲一〇九．八〇港元，即每百法郎均較前少兌〇．二〇港元。

澳洲元電滙賣出價由六七〇．六〇港元改爲六七〇．八〇港元，即每百澳元較前多兌〇．二〇港元。

紐西蘭元電滙賣出價由六七一．八〇港元改爲六七一．六〇港元，即每百紐元較前少兌〇．二〇港元。

星、馬元電滙賣出價由一九九．〇〇港元改爲一九九．二〇港元，即每百星、馬元均較前多兌〇．二〇港元。

巴基斯坦盧比電滙賣出價由一一九．三〇港元改爲一一九．四〇港元，即每百盧比較前多兌〇．一〇港元。

倫敦美元告羅士賣出價由二．六〇六八美元改爲二．六〇六五美元，即每英鎊較前少兌〇．〇〇〇三美元，買入價由二．六〇七一美元改爲二．六〇七五美元，即每英鎊較前多兌〇．〇〇〇四美元。

美商突然來盤 大量訂購布疋
價格亦獲得普遍提高

【本報訊】美國商人訂購布疋突轉活躍，由於最近參加中共交易會的美國商人完全沒有獲得他們理想中的廉價布疋供應，於是迅速改變目標，向本港大量訂購，而本港織布廠亦把握時機，接入美國商人的大量新訂單，價格亦提高百分之五至百分之七，交貨期間排至九月。

據織布業業內人士透露：美國商人來港訂購布疋突轉積極，因爲他們參加中共的交易會完全沒有獲得理想中的廉價布疋供應，於是轉移目標，迅速來港大量訂購，訂購的品種以扣布、斜布、燈芯絨、恤衫布、格仔布爲大宗，本港織布廠接入訂單，排期至九月份交貨，價格亦提高百分之五至百分之七。

業內人士指出：現在美國市場的布疋存貨甚疎，且因美國棉花價格回升的影響，布疋價格亦隨而扳高，美國商人來港訂購布疋大有化算，事實上，本港布疋入口稅比較中共布疋入口稅低得多，除非美國政府將入口稅修訂，否則中共布疋及其他棉織品是無可能輸往美國的。基於美國商人恢復來港訂購大量布疋，本港織布業亦有良好的影響。以今年第一季而言，接入美國的訂單價格竟然低過接入美國商人的訂單，極不合理，但美國商人在今年第一季內，要壓低價格亦肯來港訂購，無非期待向中共訂購廉價布匹而已。

大龍躉上市 重達百八斤
零沽每斤七元二角

【本報訊】依昨日中央市場的街市行情來看，市價平淡，沒有多大起跌。

生豬，大陸成交價每担二〇五元，本地豬每担二〇五元，揀種豬每担二四〇元至二七〇元，零售價門市仍企住。

泰國生牛昨日到港有二一九隻，大陸牛有六隻成交，每担二五〇元至二七〇元，印尼生牛成交一一六隻，每担三五〇元至三六〇元，新鮮羊肉每斤賣至八元八角至九元，門市零售企定。

三鳥類，昨日到鷄有四十七籠，力康白鷄仍然無貨到，鷄的成交由於市價高，成交稍慢，除一些急於應市而出價，故顯得銷路弱，市價閑慢，上鷄項原籠四五〇元至四六〇元，粗身鷄項四八〇元，上刜鷄每籠四一〇元，下價刜鷄三五〇元至三六〇元，鵝鴨價方面牛皮。

淡水魚，鯇魚，大魚，昨日供應仍然少，故市價硬，鯿魚的價格却相差無及。

鹹水魚到貨少，市價稍滯，泥斑價企住，除紅魚，鮫魚下跌一、二十元，其它各樣價錢照舊。

中央市場昨日有一條大龍躉，重達一八〇斤，已開盤，躉肉每斤七元二角，躉腩七元二角，躉翅九元六角，躉頭四元，躉尾十元。

生魚、肉蟹供應少，價格牛皮，黃蟮、中蝦、泥蝦市價亦牛皮，澳門昨日有一五〇桶鮮蝦到港。

瓜菜的價格無甚變動，菜心、芥菜跌一、二角，其它各項不動。

星膠市勢普遍回昇

【本報訊】星洲樹膠市，走勢轉呈堅定，由於買家對後市看好，遠期花價位升勢尤勁，一號烟膠五月份花貨包落水價，每公斤爲坡幣八五．五〇仙。

昨日星洲樹膠市，在買家落行補倉的支持下，價位乃告上揚，更因一般對後市有較大信心，因此，遠期花貨升幅較爲顯著，計一號烟膠五月份花貨包落水價，每公斤買盤爲坡幣八五．五〇仙，賣盆爲八五．七五仙，六月份花貨買盆爲八六．〇〇仙，賣盆則爲八六．二五仙。

市場人心依然軟弱
糖市價穩交投稀疏
國際行情昨仍繼續昇

【本報訊】國際糖價繼續回昇，本港食糖市情尚無多大刺激，一般持價雖然站穩，但心理上依然軟弱，因此，交投情況尚非暢行。

糖商指出：國際行情連續回昇，有些支持力量，但本港糖市情況却受一些壓力而無力扳起，最近進口糖先後抵埗者，將有星洲、泰國及日本產品，特別是星、泰砂糖來貨較多，勢必增加糖商壓力，另方面，因太古糖廠再度通知買家限期提清存貨，若限期已到而未出貨者，將轉入公倉由買家自行負担貨用，此亦形成執主急謀脫手，同時，對糖市亦有抑低作用，情況顯示，近期糖市由於多種利淡因素影響，非進入旺季時難有多大好轉。

星加坡粗砂昨仍提收，碼頭交收每噸以一千一百四十元成交廿噸，少數揸一千一百四十五元。

泰國中粗砂月底花貨每噸爲一千一百卅五元碼頭交收，昨乏客染指，倉交貨按一千一百卅元至一千一百四十元。太古SG幼砂每担七十三元柯打即出成二百包，粗砂迫倉貨以一千一百卅元成廿噸，四星幼砂七十七、八元。

國際原糖倫敦現貨每噸七十磅，升三磅，五月份七十四磅點六〇，升一磅點七五，八月份七十四磅點七〇，升一磅點八〇，十月份七十三磅點三〇，升一磅點八〇，紐約現貨每磅七點七五美仙，升〇點五〇美仙，五月份七點七九美仙，升〇點一六美仙，七月份七點八七美仙，升〇點一〇美仙，九月份七點九〇美仙，升〇點〇一美仙。

美電美鈔微順 金價跌一元多
去息三角尾盤三三九

【本報訊】昨日外國行情，金價方面：倫敦報四九．四〇美元（跌五仙），瑞士入價報四九．三五美元，出價報四九．五〇美元（跌一角），巴黎報四九．八三美元（跌三角三仙）；英鎊方面：倫敦轉讓鎊報二．六〇六八美元（漲一錢二厘），美國告老士報二．六〇六五美元（縮一厘）。

本港金市，昨日上午開市報三三九．五〇，最高報三三九．七五，最低報三三九．二五，收市價三三九．三七五；息價訂去息三角，上牌現貨交收共五百両，公價定三四〇．〇〇。

下午開市報三三九．三七五，最高報三三九．三七五，最低報三三九．〇〇，收市價三三九．〇〇；整日波幅爲〇．七五元，前市尾盤爲三四〇．一二五元，與昨收市價比較跌幅爲一．一二五元，昨日外國金價利淡，加以今天休息，去息實兩天，故港市走勢微軟。

美鈔報順，大鈔報五．五七一二五，普鈔報五．五六七五；美電最高報五．五七八七五，最低報五．五七六二五；通天單最高報五．五七二五，最低報五．五七〇。

日元牛皮，大紙報一八三．二五，細紙報一八二．五〇；加拿大紙報（大）五．五五五，（小）五．五四五；非幣報（大）〇．八〇三七五，（小）〇．七九三七五；西德馬克報一七四．〇；法國法郎報一一二．七五；瑞士法郎報一四三．二五；台幣報一三二．五〇；西貢大紙報一二．七〇。

（最後消息）接倫敦來電：倫敦金價頭盤報四九．四二五美元，價比前市尾盤昇二仙半（尾盤刋在第二頁）。又瑞士頭盤入價報四九．三五美元，出價報四九．五零美元，價與前市尾盤相同。

大通銀行將設投資管理公司
大通首季股息〇．五美元

【本報訊】美國大通銀行的父母公司——大通公司——昨天在紐約宣佈：在短期內設立一新的國際機構。該機構將命名「紐約大通投資管理公司」，該新公司的成立須獲得美國政府有關當局通過，但預料將可在本年七月初開始營業。

大通董事長大衛．洛克菲勒說：「該新機構的成立將更進一步地擴展大通銀行現存的投資管理的服務。它將爲大通世界各地的顧客提供投資管理、研究及諮詢等提供服務。」

該新機構將承担大通銀行信托投資部的大部份職務，該信托投資部處理的業務總值達一百二十億美元。大通銀行總裁柏德遜將任該新投資管理公司董事長。

另訊：美國大通公司昨天在紐約宣佈其今年首季股息爲每股零點五美元，派股日期爲今年五月十五日。

本港金鈔外幣行情表

四月二十日（星期四）

（九九K金）	
開市	339.500
收市	339.000
最高	339.750
最低	339.000
（美鈔）	
大鈔	5.57125
普鈔	5.56750
（美電）	
最高	5.57875
最低	5.57625
（通天單）	
最高	5.5725
最低	5.5700
（日元）	
大紙（萬計）	183.250
細紙（萬計）	182.500

（雜幣）	
正鎊	14.48
埃及鎊	7.00
澳洲元	6.58
加單	5.565
加元（大）	5.555
加元（小）	5.545
菲幣（大）	0.80375
菲幣（小）	0.79375
大坡紙	1.965
細坡紙	1.955
新勞紙（百計）	50.50
葡幣（每元）	0.98
西德馬克（百計）	174.00
法國新法郎（百計）	112.75
瑞士新法郎（百計）	143.25
泰幣（百計）	27.20
台幣（千計）	132.50
新金邊（千計）	32.00
仰光（百計）	33.00
西貢紙（千計）	12.70

熱門股市上落不大
保華四海毛紡暢好
成交再縮爲八千七百餘萬元

【本報訊】股市交投續縮，成交總值僅得八千七百四十六萬元，行情一般無大上落，但冷門股不少抬頭。恒生香港指數三七九．四五，比前市之三八〇．七八，跌一．三三。又遠東指數報一八四九．九九，比前市之一八五四．四四，跌四．四五。

昨市一點特色，熱門股普呈平淡，若干冷門股却抬頭，如：保華、香港毛紡、四海、立興及仁孚等，交投均甚暢旺，且升幅甚大。此外，莊士繼續暢好，上漲〇．四〇元，收五．三〇元，煤氣亦頗出衆，上升多至二九．五〇收市。倉塢類股中，九龍倉、太古船塢收市價皆無變動，黃埔船塢、均益倉等爲後退。公司與酒店類股份較爲乏力，普遍微低一價位。

遠東分類指數與前市比較如下：公用類跌九．二一，地產建築類跌一〇．九一，工商企業類升五．三〇，倉塢類跌七．五六，酒店類跌一〇．三四，紡織類升一六．三八，投資類升七．九七。

在成交總值八千七百四十六萬元中，計：香港交易所佔二千四百十七萬元，金銀交易所佔一千二百四十萬元，遠東交易所佔四千零六萬元，九龍交易所佔一千零四十六萬元。茲將昨日股市行情綜合表列如下：

股名	收市價	最高價	最低價
滙豐銀行	二五八．〇〇	二六〇．〇〇	二五八．〇〇
（英倫登記）	二四二．〇〇	二四二．〇〇	二四二．〇〇
會德豐	二七．一〇	二七．一〇	二六．九〇
（細股）	三．〇〇	三．〇〇	二．九〇
會德豐船務（A）	六．六〇	六．六〇	六．六〇
會德豐船務（B）	〇．七〇	〇．七一	〇．七〇
亞洲航業	一〇．二〇	一〇．二〇	九．九〇
九龍倉	七九．五〇	八〇．〇〇	七九．〇〇
均益倉	一五一．〇〇	一五一．〇〇	一五一．〇〇
太古船塢	一七．六〇	一七．六〇	一七．五〇
黃埔船塢	二一．二〇	二一．五〇	二一．一〇
置地	四一．二五	四一．五〇	四一．二五
信託	四．〇二五	四．〇二五	四．〇五
聯邦地產	三．一〇	三．一二五	三．一〇
青洲英坭	六七．五〇	六八．四〇	六七．〇〇
四海	八．六〇	八．八〇	八．五〇
兆豐	五．九五	六．二〇	五．九〇
保華	一六．三〇	一六．三〇	一五．一〇
金門	四九．〇〇	四九．〇〇	四八．七五
港機工程	九六．〇〇	九六．〇〇	九六．〇〇
香港發展	一三．四〇	一三．七〇	一三．三〇
大酒店	五六．五〇	五六．五〇	五六．〇〇
城市酒店	二八．三〇	二八．五〇	二八．三〇
帝后酒店	五．九〇	六．〇〇	五．八五
帝國酒店	七．一〇	七．二〇	七．一〇
凱聯酒店	九．二〇	九．三〇	九．一五
永高酒店	一一．七〇	一一．七〇	一一．六〇
富都酒店	一．六八	一．六八	一．六五
美麗華酒店	一二．一〇	一二．一〇	一二．〇〇
海港	一四．三〇	一四．四〇	一四．二〇
油麻地小輪	六七．五〇	六七．五〇	六七．〇〇
香港電燈	三九．〇〇	三九．二五	三九．〇〇
九龍燈	三八．〇〇	三八．二五	三七．七五
中華煤氣	二九．五〇	二九．五〇	二八．〇〇
電話	四九．二五	四九．五〇	四九．〇〇
電車	二九．一〇	二九．一〇	二九．〇〇
九巴	六五．五〇	六五．五〇	六四．五〇
中巴	四一．〇〇	四一．〇〇	四〇．〇〇
聯合企業	九．一五	九．二〇	九．一五
和記企業	四六．七五	四七．二五	四六．五〇
（優先股）	二八四．〇〇	二八四．〇〇	二八四．〇〇
和寶	六．八〇	六．八五	六．七〇
和記地產	六．七〇	六．七五	六．七〇
太古實業	一九．四〇	一九．六〇	一九．四〇
新英華	四．八〇	四．八〇	四．七二五
屈臣氏	八二．〇〇	八二．五〇	八二．〇〇
牛奶（除淨）	六九．〇〇	六九．〇〇	六九．〇〇
（股權）	二一．〇〇	二一．二〇	二一．〇〇
太平洋	七．九〇	八．〇〇	七．九〇
南華早報	六．七〇	六．七〇	六．三五
瑞興	七．三〇	七．三〇	七．三〇
先施	二一．三〇	二一．四〇	二〇．七〇
生力啤	七三．五〇	七三．五〇	七三．五〇
遠卡佛	三三．〇〇	三三．〇〇	三三．〇〇
聯合汽水	一三．一〇	一三．二〇	一三．〇〇
立興	六．一五	五．一五	五．九五
信昌	一〇．〇〇	一〇．一〇	九．八五
國泰	一一．五〇	一一．五〇	一一．四〇
淘大	七一．〇〇	七一．〇〇	六九．〇〇
莊士	五．三〇	五．三〇	四．九二五
怡美	八．七五	八．八〇	八．七五
怡和	六一．五〇	六二．〇〇	六一．五〇
怡和債券股權	二四〇〇．〇〇	二四〇〇．〇〇	二三五〇．〇〇
利達家海外投資	七．五〇	七．五〇	七．〇〇
熊谷組	一三．九〇	一四．〇〇	一三．九〇
寶利	二七．五〇	二七．五〇	二七．五〇
隆豐	八．五〇	八．五〇	八．五〇
梅真尼	一〇．一〇	一〇．一〇	一〇．〇〇
怡澳	八．二五	八．三〇	八．二五
仁孚	一二．八〇	一二．八〇	一二．〇〇
遠東	二三．〇〇	二三．〇〇	二二．八〇
鱷魚恤	八．七五	八．七五	八．七〇
會德豐紗廠	六．五五	六．五五	六．一〇
建生	六．四〇	六．四〇	六．四〇
南豐	四．一五	四．二五	三．九二五
聯紡	二九．四〇	二九．五〇	二九．三〇
金松	一．一四	一．一六	一．一〇
新馬	一四．〇〇	一四．〇〇	一三．七〇
長江	五．一五	五．三〇	五．二〇
南聯	二二．五〇	二二．五〇	二二．三〇
南海紗廠	一四．五〇	一四．五〇	一四．〇〇
香港毛紡	三．八〇	三．八〇	三．一五
南洋紗廠	一〇．四〇	一〇．四〇	一〇．四〇
均隆	七．一〇	七．一〇	七．〇〇

（上表行情，係以香港証券交易所、金銀証券交易所、遠東交易所及九龍交易所當日成盤爲據。）

美股市弱價普下跌
聯邦國民抵押較暢

【紐約十九日美聯社電】市況仍不振，星期三多類股價位下跌。分析家指爲市面受越南戰事影響。新聞報告指出，美與北越戰爭，會以飛機及攻擊武器作戰。

杜鐘斯卅種工業平均指數跌四點一四點子，成九百六十四點七八。紐約証券交易所成交指數字爲一千九百一十萬股，星期二爲一千八百四十一萬股。

聯邦國民抵押爲最活躍股票，收市時跌一點二五，成二十二點八七五。柏萊西合金升零點一二五，成二點七五，成交有八萬二千六百股。

紐約証券交易所股票收市價格：收市價，聯邦國民抵押，二十二點八七五，胜斯公司，四十點五，共和工業，八點一二五，高石油，二十五點二五，奧色亞國石油，十二，栢萊西合金，二點七五，史比利蘭打字機，三十四點七五，夏爾西亞無綫電，三十八點二五，美國廣播，六十七點八七五，希爾頓酒店，五十二點三七五，白朗尼夫航空，十九點五，國際電話電報，五十四點六二五，美國汽車，七點七五，模演科學資料，二十六點五，美國電話電報，四十三。

世界存銅豐裕 倫敦銅價下跌
日青銅捲片訂價跟低

【本報訊】最近倫敦紅銅行情連續下降，此間進口銅商昨日收到倫敦金屬交易所報出紅銅價又再軟，每長噸只爲四百廿八英鎊，與上週初比較已跌了近十二英鎊。

進口銅商指出：倫敦紅銅價連接下卸，實際上並無特殊之利淡因素所影響，長久以來，較多地區的存銅相當充裕，由於銅的消耗者近來扯購轉緩，亦可以形成銅價作緩性下跌。

在國際行情趨低的影響下，站於高價位的日本青銅捲片已從高峯回落，由日本洋行放出的青銅捲片每長噸C．I．F香港由一千二百六十美元跌回一千二百美元，雖然訂價縮跌，但銷港仍難划算的，就新價來伸算爲每担約四百零五元香港到岸成本，目前本港市價爲每担四百元，因此，港商對此新訂盆暫不打算落單。

本港五金製品廠近有落行，但大部是循序性補貨，市場毫無刺激，日青銅捲片每担爲四百元，港製貨爲三百九十元，日本青銅枝爲三百廿五元，港製貨三百一十五元，銅枝售價稍低。

和記購入保華股權
加强保華發展業務

【本報訊】和記企業有限公司昨晚宣稱：以現金港幣一千五百萬元及廿五萬股和記股票，照市價向保華建築有限公司，收購百分之廿五股權，查保華公司爲本港領導地位建築公司之一，曾興建渣打銀行大廈、希爾頓酒店、友邦大廈及廣東銀行大廈。保華公司在建築海底隧道工程中佔有百分之十七半股份。現在興建中之工程，計有怡東酒店，海底隧道之道路系統及其他多項建築及土木工程。該公司附屬之保華置業有限公司，專營房地產，現將富打老道之保華大廈重建，其前年興建灣仔道之保和大廈，不久即可入伙。又該公司在星洲設有分公司，除經營建築工程外，又從事房地產發展。

米市昨尚正常
今日循例休息

【本報訊】本港米市，仍然安定，昨日祇有大陸米正式開盤，成交四千包，其價尚無改變，泰米亦照舊價提用。茲將昨日之成盤價誌錄如下：大陸天字絲苗每担成八十四元八，畢南粘七十元，洪字絲苗八十一元四，油粘六十七元。

又査今日是公衆假期，米行亦循例休假一天，明日又屆週末，一向習慣亦不開盤，須到下週一才恢復正式交易。

分類廣告

搬運

大利

醫藥

湯漢中 三十年專治

神經衰弱

頻頻疴尿 許仁補腎丸 一律搞掂

皮膚 尿 耳鼻病

百年老牌 大佛 腸胃丸 電話

留日女醫 曾麗珍 婦科

四代祖傳 黎德民 風濕

羊叫

喘 咳 哮喘 久咳 立刻定喘止咳永不復發

余慧文 婦科

謝俊 癬

尿病

哮喘

秦德芬 耳鼻喉

葉友芳 婦科

月信寶

風濕 胃

馬寶來 尿

黃素珍 婦科

痕癢丹

王玉英婦科

陳銳培 癬 白蝕

鈎虫

戴美德 婦科

謝金石

男人虛弱

腰痛散

西貢離島海灘發現一批土製炸彈

【本報訊】一批似乎是港共暴徒於一九六七年暴亂時所遺棄的「土製菠蘿」，被發現於新界西貢火頭墳的海邊。警方現時已把這批「土製菠蘿」小心地檢去研究。為恐這些東西繼續出現，於碰撞時發生爆炸，危及生命，警方現已發出警告，希望居民及水上人家注意，切勿觸及這些東西。

據悉：該批「土製菠蘿」的外表，乃是五十枝庄的香烟罐，內裡盛裝着足以爆炸的物體，而香烟罐中，有「三個五」及「雙喜牌」。

每一個香烟罐皆有蓋面着，外表看來，儼若一罐香烟，由於這批東西，一個一個像串通式飄浮於海畔或海灘上，遂引起附近漁民的好奇心，誰料把罐蓋揭開，赫然發現為爆炸器，乃向警方報告。

被發現這類爆炸器的地點，為新界西貢東北處的火頭墳（又稱火頭盆），此處是一個小島，島上僅數家漁戶居住，距離西貢墟頗遠，如乘機動船隻前往，起碼須一小時。

水警總部已派出水警輪，頻密巡邏該處一帶海面，並通告往來的漁船及其他船隻，注意該類危險的爆炸器。

在一九六七年港共意氣風發的時候，新界西貢區若干村落成為「左仔竇」，從事破壞地方安寧活動，一般推測，在上述地點發現的「土製菠蘿」，可能是當年的「產品」，經過這幾年的平靜後，有人可能認為已不派用場，於是拋放出海，或因海潮關係，把這批東西，飄浮到上述地點，才被發現。

據警方發表消息稱：若干偽裝成香煙罐的爆炸器，最近被發現漂浮至西貢附近海灘，警方認為有理由相信類似的物品可能會繼續出現，故特別向公衆提出警告，如在該區海灘發現此種物品，切不可碰撞，應立即向警方報告。

據悉：該等爆炸器偽裝成五十枝庄的「紅雙喜」牌或「三個五」牌的香煙罐，如被碰撞，是極端危險的。

警方促請市民如發現類似的可疑物品，切不可碰撞它，應立即報警，待警方加以適當辦理。

圖中的香烟罐，被發現於新界西貢火頭墳的海邊，內裏藏着爆炸器，若經碰撞，便會爆炸。

兩局議員巡視兩新區

【本報訊】三位行政立法兩局非官守議員胡百全、司徒惠及鍾士元博士，昨日到九龍訪問觀塘及油塘徙置區，由徙置事務處處長黎保德及助理處長程慶禮陪同下前往，隨後又往三家村第二級安置區署作巡視，然後結束行程。

圖左起：司徒惠議員、徙置事務處長黎保德、鍾士元議員及胡百全議員。

大埔船灣垃圾池 政府已進行改善

【本報訊】市政事務署發言人透露，政府已經採取行動，將大埔區汀角路船灣垃圾池的垃圾，用六吋厚的泥層掩蓋，以減少該垃圾池發散異味。

該發言人又說，現在亦已進行改善附近愛德新邨的環境。

最近有些報紙曾經報導，船灣垃圾池發出異味，並謂愛德新邨環境污穢。該發言人係就這報導發表上述談話。

發言人說，將垃圾掩蓋，需款四萬元。此外，政府又已經批准撥款大約五十萬元，以便定時改善船灣垃圾池及新界其他兩個垃圾池的情形。

他表示，一俟機械工程日內展開之後，上述三個垃圾池一帶的環境，將會大為改善。

港督下令釋放三名在獄犯人

因協助調查獄中罪案有功

【本報訊】港督麥理浩爵士，昨日批准釋放三名服刑中的囚犯，因為他們最近曾協助警方調查涉及監獄職員及其他犯人的犯罪活動，其後且挺身出庭作證，終使數名監獄職員及犯人由法庭判處罪名成立。

昨日該三人獲釋出獄時，監獄署長簡能曾親自向他們道謝，並嘉勉他們勇於與罪惡份子對抗。

簡氏說：為酬庸該三人的協助與合作，他就向長期囚禁覆檢委員會建議，將三人所餘刑期豁免。此議獲得接納，而港督簽署的赦免令亦於今日發下，故該三人立刻獲釋。

簡能又說：「服刑囚犯在此種情形下獲釋，這是第一次。這亦充份表示，我堅心要肅清本港各類懲罰機構中的一切違法及犯罪活動。」

監獄署長簡能，致謝三名犯人合作及協助，終使多名監獄中不法份子繩之於法，該三人已於昨日由港督批准釋放。

商台報導閱兵典禮

今日為英女皇壽辰，舉行一項盛大閱兵典禮。該項儀式，自一九六四年以來為首次在九龍方面舉行，故特別為全港市民所注意。據悉：商業電台於今日上午九時十五分至十時卅分在第二台播出，由該台外勤組人員胡偉民與趙宏利兩位在九龍界限街陸軍球場實地報導「英女王壽辰閱兵典禮」全部舉行儀式過程，使未能抽身到場觀禮之廣大市民可以在家中收音機旁邊得以聆悉盛況。

兩電視台

又訊：無綫電視及麗的電視中英文台將會在上午九時廿分至十時卅分內實地播映該項閱兵典禮，各觀衆屆時可在螢光幕上欣賞包括步兵操，機械化部隊各項閱兵儀式等。

減低遺產稅法案將提出

最高減為百分十五

【本報訊】政府即將向立法局提出新法案，以求減低遺產稅的稅率。

該法案為「一九七二年遺產稅（修訂）（第二號）法案」，已由政府憲報於昨日發表。

法案建議將遺產稅率由最高百分之二十減為百分之十五；同時將目前由二十萬元至一百萬元之間分十四級征稅的辦法，改為由二十萬元至一百萬元之間，分為十一級徵稅。法案又將主例的附表增列一類新的遺產稅征稅率，同時又把免稅殮葬費額由現行的二千元，增加至五千元。

新辦法對本年四月一日後逝世的遺產案均適用。

財政司於本年三月一日向立法局提出新預算案時，曾建議對遺產稅作上述修改。財政司當時說：新建議的稅率，對所有承受超過三十萬元遺產的人士的負担，有所減輕。

他舉例說，以五十萬元的遺產而論，征稅率將由百分之十減為百分之七，即稅額減少了一萬五千元。

財政司又說：「此舉亦可鼓勵本港居民，不致在逝世之前將財產移於外國。」

爆竊時新菓店不遂 兩匪逃入空樓就捕

警員鳴槍兩响一人右腿中彈

【本報訊】港島中區干諾道中昨日凌晨發生一宗警匪追逐戰，兩名企圖爆竊德輔道中一二七號時新鮮果公司不遂的疑匪，逃走時被人發現，繼被兩名警員追捕，逃至干諾道中一間空置樓宇內，與警員發生糾纏，一警員鳴槍兩响，擊傷一疑匪的右腿，另一疑匪亦同時被制服，頭部受傷，開槍的警員亦受輕傷，事後三傷者被送往醫院救治。

據悉：該事件發生於昨日凌晨三時半左右，德輔道中一二七號友誼大廈兩名姓李及姓曾的看更人，聽到陣陣敲擊之聲，乃聯袂巡邏察看，行至地下時新鮮果公司時，發現兩名男子，在店內以硬物撬擊該公司的夾萬，兩看更人即分頭報警及監視匪徒。

未幾，兩名疑匪因無法撬開夾萬，正欲越牆逃走，但此時一名隸屬海旁警署的警官，已首先趕抵現場，他由窗口看見兩名男子正在干諾道中六十三號屋後沿一條水喉爬上，他立即跑到街上欲阻截他們。

與此同時，一名軍裝督察及一名警員適在附近巡邏，他們看見兩男子由干諾道中六十三號梯間飛奔下來，馬上喝止，但兩人不加理會，轉身再跑上樓梯，兩警員窮追不捨，卒將他們追進四樓一間空置樓宇內。

入屋後，突有一名男子手持螺絲批，另一則持鋼狀硬物，分別向兩警員襲擊。結果警員拔出配槍發射兩彈，擊中一名疑匪右腿，同時，督察與另一疑匪糾纏一番後，亦將他制服，該名疑匪頭部受傷。

事後，兩疑匪和受傷警員均被送往瑪麗醫院救治，警員敷藥後已無礙出院，但兩疑匪則要留醫。

警方人員到場展開調查後，發現兩疑匪是由後巷爬過圍牆，鑿毀後面木屋，然後用鋸鋸斷鐵閘一條鐵枝，並鑿毀鐵閘，開門潛入屋內，將一個兩呎高、一呎半闊的夾萬抬至菓汁部，企圖將夾萬撬開，但結果不得要領而逃去，繼而被捕。

較後時間，該鮮菓店的人員將夾萬打開，原來裏面祇存有七元現款及一批數簿，店內並無其他損失。警方現仍在調查此案中。

三院戴麟趾安老院續招收老人入住

魯佐之署長支持加强服務

【本報訊】東華三院位於香港仔碍山之戴麟趾安老院，經於三月下旬完成啓用，工程費約二百五十萬元，經已招收老人入住，每名老人每月收費九十元，除供給食宿外，並由本院供應日常應用之衣物被服，同時並安排各項康樂活動及手工藝，冀使老人在餘暇中獲得有益身心之消遣。該院全部收容額為二百八十二人，本年度預算收容老人一百六十名，該院本年度經常費用支銷約需港幣三十餘萬元，並將設免費額若干名，以收容貧苦無依老人。

三院主席簡日淦、副主席雷治强、區廣惠、高國元、總理周志强、鄧翹霆、鄧仲安、范鴻明、余義比、曾文仲、吳捷、孔壽年、陳濟霖、吳兆聲、徐卓球、林龍興、黃鑑活、吳耀慶、江永安、傅偉如於昨拜會福利署長魯佐之，作上述之透露。簡主席報告加強三院社會服務計劃：（一）增置托兒所設備，（二）促進青年中心活動，提供知識與技能訓練。（三）擴展東華醫院現有之殯房為殯儀館，為港島居民服務，並積極進行在牛池灣及西環各興建一所永久性之殯儀館。

社會福利署長魯佐之對全體總理熱心為社會服務之精神，至為稱許，並表示當盡可能，對三院加強醫療、教育及社會服務計劃，予以協助。

圖為三院全體總理拜會魯佐之署長時合攝

黎錫洪蘭文芸結婚

本港長沙灣瑞昌鈕廠總經理蘭大萍之第五千金蘭文芸小姐，定本月廿二日（星期六）在跑馬地聖瑪加利教堂與黎錫洪君舉行婚禮。黎君乃澳洲雪梨大學牙醫學士，現任職北角鄧肇堅牙科醫院。新娘畢業聖心書院商科，任職秘書。一對新人婚後將往歐洲度蜜月。

黎錫洪與蘭文芸新婚儷影

日航泰華行美加觀光團

泰華行旅運有限公司為便利本港人士往美加探親及觀光，特舉辦「美加觀光探親團」，精心安排最完善行程，定五月廿六日乘日航波音七四七客機首途出發，歡迎各界人士報名參加。

據稱：該公司每年春秋二季均有辦理學生海外留學特價機票，欲知詳情，可洽詢泰華行旅運有限公司，地址：香港中環德輔道中廿五號安樂園大廈五〇四——五〇五室。

百老滙舞台劇演員嘉露翠玲抵港度假

【本報訊】美國百老滙舞台劇演員嘉露翠玲，於昨午抵港渡假，並於希爾頓酒店日本廳舉行記者招待會。

嘉露翠玲曾以主演著名舞台劇「俏紅娘」成名，亦經常在美國電視台作演出。

席中她表示：對具有中國色彩的音樂十分嚮往，在留港期間，將會聽一些用國語或粵語唱出的歌曲。

嘉露翠玲此行是與夫婿一起，將在香港逗留七日，然後前往澳洲。

出獄不久又行劫 箍頸賊判監四年

【本報訊】法庭開始嚴辦犯有暴力行劫之箍頸賊，一有年輕犯行劫出獄不久，再在灣仔街頭向途人箍頸搶劫，雖然祇劫去手表一個，結果法官却重判共入獄四年。

被告青年古元輝，廿三歲，失業。被控於本年四月五日，在灣仔軒尼詩道近柯布連道劫去男子何榮手表一個，被告向法庭認罪，並謂因染上毒癖，要求法官判其入大欖涌戒毒所。

法官康士予以拒絕，他說，被告剛出獄不久，却又再犯，施用暴力箍頸行劫，應予嚴辦。

據案情透露：當晚原告男子何榮，行經軒尼詩道近柯布連道附近，突然有人從後箍頸，跟着覺有硬物指其背，推擁其行埋路旁所泊私家車側，事主一度欲抗拒糾纏，致背部受輕傷，結果被劫去所御手表一個，被告得手後逃逸，事主不甘損失，尾追於後，大呼行劫，適有兩名當值探員巡至，當場將被告拘獲。

海員俱樂部舊址事 工務司來函解釋

【本報訊】頃接工務司來函，對灣仔海員俱樂部舊址一事有解釋，原函如下：

逕啓者：

貴報於一九七二年四月十一日刊登一份「特稿」，內容係有關灣仔海員俱樂部舊址事。

該特稿在引用工務司署所供給之資料時發生重大之誤解，為此，本人謹請閣下轉告貴報讀者下列兩項事實：——

（甲）該建築物之修改工程祇係延期進行，而並非暫時擱置。

（乙）已用於該項計劃之一百萬元全部並無浪耗，因為此項支出係與將該建築物修改為見習護士宿舍之工程有直接關係。

此致

工商日報編輯先生

工務司（馬素代行）

一九七二年四月十七日

博愛醫院總理新舊任定期交代

友好送花籃請折代金

【本報訊】新界博愛醫院董事局，選出壬子年新任總理，現定本（四）月廿七日星期四正午十二時，在元朗該院舉行辛亥、壬子年新舊任總理交代就職典禮，敦請行政局首席議員馮秉芬爵士主持監誓。該局辛亥年主席蔡棠、壬子年主席鄧任安、任同人已柬邀官紳名流、地方鄉紳、社團首長，屆時蒞臨觀禮。

該院新任主席鄧任安，副主席古道誠、張錦鴻、劉皇發、鄧文燮，總理：莫中生、蔡國楨、黃鄘瑛、林偉培、黃源章、黃張珍妮、楊雪培、鄭慶忠、何子平、伍思敏、邱基、戴權、陳照輝、包安、劉志輝、沈鉅忠、朱國樑、梁水發、李松、張桂煥、劉鐵漢，以歷向善團就職，各界友好致賀花籃花牌甚多，虛耗不少，移充善款，實更較具意義，因此特分函各方友好，敬請贊同斯舉。

彩虹邨撞車 四警員受傷

【本報訊】九龍太子道彩虹村近巴士總站附近，昨晨發生一宗車禍，一輛巴士與另一行走中的私家車相撞，四名私家車上休班警員同告受傷，現已送院救治。

據悉：昨日凌晨時分，四名隸屬九龍區機動部隊的警員下班後，一同乘一輛編號AP二〇×六號之私家車返家，豈料行至上址時，突與一輛編號AB七×九五的九龍巴士相撞，私家車上四警員同告倒臥血泊中，後經送院救治，刻仍在院內留醫。

四名傷者：㈠蕭炳榮，廿三歲，駕駛人；㈡陳莫偉志，廿二歲；㈢何錦才，廿一歲；㈣何文有，廿歲。四人均被送院留醫。

昨在九龍瑞興揭幕「英倫春曖」時裝表演

【本報訊】介紹七十年代英國的新時裝「英倫春曖」英國週，昨午在九龍尖沙咀瑞興公司舉行揭幕，並由瑞興公司董事王鍁元主持開幕禮。

該項儀式由瑞興公司總經理古勝祥夫人古黃嘉昭陪同王氏剪綵，儀式簡單隆重，到賀中外嘉賓及新聞界人士甚衆。

「英倫春曖」時裝表演，由本月廿一日至廿八日，分別在希爾頓、凱悅、半島酒店、瑞興總公司地下一連串數場時裝表演，介紹英國七十年代嶄新之時裝。

第一場「英倫春曖」時裝表演，定於今日下午三時在希爾頓酒店舞廳作盛大之時裝表演。在該儀式中，并介紹三位來自澳洲雪梨之三位青春美麗模特兒與來賓認識。該三位模特兒將會同本港十六位男女模特兒參加此次之「英倫春曖」時裝表演。

該「英倫春曖」英國週，由瑞興公司、英國航空公司聯合舉辦，及凱悅酒店、露華濃化粧品公司、怡和洋行（酒部）、朗臣打火機等單位贊助。

瑞興公司董事王鍁元太平紳士（右第二人）由瑞興公司總經理古勝祥之夫人（圖中）陪同主持「英倫春曖」英國週開幕剪綵禮。（本記者呂智明攝）

夏慤道車場下週一開放

【本報訊】交通處長昨日宣佈：由本月廿四日（星期一）上午八時起，在夏慤道與紅棉道路口之地區（向稱海軍船塢舊址停車場）將予以開放，作為一個暫時性露天停車場，供下列各類車輛使用：㈠私家車，㈡電單車，㈢淨重不逾兩噸之貨車，及㈣公共及私家小型巴士。

旺角渡輪新碼頭後天啓用重訂班期

【本報訊】據油蔴地小輪公司消息：新設於大角咀之旺角至中環渡海碼頭，現已落成啓用，特定於廿三日（星期日）起，遷往該碼頭使用，並重訂班期時間如下：

大角咀開：上午六時至午夜十二時止。

中環開：上午六時零六分起，至午夜十二時零六分止。

城南道兇殺案 三人被控謀殺

【本報訊】三名青年男子，涉嫌與九龍城城南道十四號門前發生的一宗兇殺案有關，日前被警方人員在大埔拘獲，套訊後已被落案，控以謀殺罪。

三名涉嫌男子：㈠鍾偉成，十七歲；㈡姚向榮，十七歲；㈢張旭君，十八歲。

據悉：九龍城警署人員，根據線報，於前晚七時許，前往新界大埔頭村一間無門牌木屋搜查，拘捕了屋內的三名青年男子返回警署，經查訊後，三名男子昨已被落案控以「謀殺」及「串謀嚴重傷害他人身體」罪。各被告將於明日在新蒲崗裁判司署提堂。

城南道命案死者何達堅，卅八歲，於四月三日晚途經九龍城城南道十四號門外時，突被六名持利器的男子襲擊，後因傷斃命。

九巴增闢5C綫 由尖沙咀至慈雲山

【本報訊】九龍汽車有限公司，將於日內增開（5C）號路線，行走尖沙咀碼頭與慈雲山南站之間，如隔七至八分鐘開出一班，全程收費三角，路線如后：

尖沙咀碼頭開經：疏利士巴利道，漆咸道，蕪湖街，馬頭圍道，土瓜灣道，馬頭角道，馬頭涌道，太子道，彩虹道，東頭村道，大成街，沙田坳道，鳳德道及蒲崗村道。

慈雲山南站開經：毓華街，慈雲山道，沙田坳道，鳳德道，太子道，彩虹道，木廠街，土瓜灣道，馬頭涌道，馬頭圍道，蕪湖街，漆咸道及疏利士巴利道。

為配合大角咀碼頭之啓用，由廿三日（星期日）起，該公司屬下（13D）號路線在旺角咀碼頭之總站將遷往大角咀碼頭。（2E）號路線亦將改道行經大角咀碼頭外圍之街道行駛。

又：九巴（1）號路線在九龍城聯合道之總站，將於本月廿七日（星期四）起遷往樂富新區。

竹園街坊會理事郭震逝世明舉殯

竹園平房區街坊福利會理事郭震，廣東梅縣人，早年投筆從戎，參加抗日剿匪諸役，戰績彪炳，大陸陷共後，隻身逃港，為人忠耿友善，遇人有急難時，向不後人。不幸於本月十六日下午十時五十分病逝九龍聖母醫院，噩耗傳來，坊會同人至感哀悼，即召開特別會議，商討治喪事宜，公推歐陽雲漢、黃鏡榮、張陵負責辦理。遺體擇於明（廿二）日上午十時在九龍登打士街油蔴地殯儀館大殮，十一時辭靈出殯，奉柩往哥連臣角火葬場舉行火葬禮。

周馬佩堅繼任英華女校校長

【本報訊】本港羅便臣道英華女校鄭美蓮校長，在校服務有十六載之久，惜近因家事辭職返英，遺缺經該校校董會議決聘請周馬佩堅女士接任，並定於本年十一月一日到職。

周夫人乃英華女校生，自小學三年級起即在該校就讀至修完預科班（即中六），一九五七年入香港大學，一九六一年畢業，獲文學士學位，主修英文及英國文學，其後更取得教育文憑。

一九六一年起在聖士提反女書院任教以迄於今，一九六三年曾赴蘇格蘭愛丁堡之聖瑪莉教育學院，進修一年，現已決定返母校服務。

減薪俸稅法案將提出 中等收入者負擔減輕

【本報訊】財政司去月發表預算案演說時，曾建議減低薪俸稅。實現此項建議的修訂法案，不久可在立法局提出。

該法案為「一九七二年稅務（修訂）法案」，已於昨日出版憲報刊登，以廣週知。法案的目的在修改主例的第二附表，規定薪俸稅的一組新稅率。

法案建議，由本年四月一日起，在減除免稅額的薪俸收入中，第一個五千元的稅率為百分之二點五，以後每增五千元，稅率亦遞增百分之二點五，一共遞增十一級，以迄最高稅率達百分之三十為止。

財政司在三月一日的預算案演說中指出：建議的新薪俸稅率，可使中等收入階層人士，尤其是每年純收入四萬元至八萬元的納稅人，減輕負担。

他說：重訂附表的結果，將會把純抽稅額達到標準稅率的數目提高，未婚者由五萬四千五百元至六萬二千元，已婚者由六萬一千五百元至六萬九千元，已婚而有子女兩名者由六萬五千五百元至七萬三千元。

他說：多年前，祇有很少人每年的純收入達到應征稅百分之三十的程度，但是近年來人們的收入大大增加，照目前的稅率，許多人士都要照最高稅率百分之三十納稅，而這稅率當年並不是針對他們而訂的。

財政司又說：照新稅率，已婚而有兩名子女者，其應征稅收入在由五千元至七萬元的，均可減輕負担。如應征稅收入為五千元，可少納稅十二元五角，即等於其現時稅項負担的百分之九點一；如為三萬五千元，則減輕負担四百二十五元，即等於現時稅項負担的百分之十點八；如為五萬五千元，減輕負担一、一二五元，即等於現時稅項負担的百分之十二；如達七萬元，他減輕負担四百五十元，亦即現時稅項負担百分之三點四。

公共關係主席郭琳珊表示 公益金超額完成 原因支持者大增

【本報訊】公益金本屆籌募之所以能順利完成，獲致九百五十九萬的美滿成績，皆因更多的香港市民已經認識到公益金的存在，並了解它的實際工作；因而在支持人數上大增所致。

公益金公共關係委員會日前開例會，檢討本屆的公共關係工作後，主席郭琳珊發表以上的觀感。

郭氏又表示：公益金的公共關係工作，得到各大眾傳播機構鼎力幫助，不斷向市民報導公益金及會員福利社團的需要與工作，因此增深了一般人對公益金的認識。此外，各大眾傳播機構亦免費或只收取公益金極低之廣告費，替公益金的支出費用節省了一筆，也就等於行了善舉。郭氏對此深表謝意。

本屆公益金公共關係委員會包括：主席郭琳珊（永安銀行董事兼總經理）、副主席何鴻毅（工商日報副社長）。委員則有：孫秉樞（太平洋行董事兼公益金籌募委員會主席）、余經緯（香港無綫電視廣播有限公司總經理）、華倫（麗的呼聲廣播有限公司董事長）、何佐芝（香港商業廣播有限公司總經理）、陸占遠（國泰廣告公司董事）、皮努倹（南華早報總經理）、施祖賢（星系報業總編輯）、李文佛烈（英文虎報總編輯）、韋德昌（新聞處署理副處長）、周乃揚（香港電台中文廣播統制官）、汪石羊（華僑日報採訪主任）、曾競時（星報董事長）、樂迪（美豐廣告有限公司客戶經理）。

公益金公共關係委員會結束例會時攝。左起：孫秉樞、施祖賢、韋德昌、馬力遜、何佐芝、華倫、郭琳珊、黃廣惠、吳濱生、余經緯、秘書王之華、皮努倹。

今日天氣預測

吹輕微至和緩西南風，晨早密雲，有驟雨，午後間中天色晴朗。氣溫升至攝氏廿九度。

昨晚十一時，室外氣溫為攝氏表二十六度；濕度為百分之八十九。

廠商會堅決反對 電燈公司新例 抨擊日本特惠關稅不公

【本報訊】中華廠商聯合會，昨日下午五時卅分，在會所聯誼廳舉行會董會廿次會議，會中該會會長莊重文，重申其對日本施行之特惠關稅對本港未得公平待遇的抨擊，同時他並表示：該會已進行研究有關電燈公司擬議中的新例，決定提出反對意見。

他指出倘這些新例要實行，對於工商行業以至住戶，都會受到重大的不良影響。

副會長胡文翰表示：工業總會與廠商會，已聯合設立一小組研究這問題，並曾開會加以討論，兩電燈公司亦派代表出席，會中經研討這些新例對工商業的嚴重影響，如新例中規定若有任何電線接駁改裝，都要向電燈公司申報批准才行，此種措施實難行得通，就是電燈公司，亦無如此多人員來辦理這項工作，擬訂如此新例，根本就未有顧及工商業及住宅的困難情形，決予以反對。

胡氏又說：該小組會議又認為，政府或電力公司應檢定一批電器商店，來代為辦理有關電力用戶駁接電線及裝置的申報事宜，相信政府會考慮到新例對電力用戶的困難而予以改善。

莊重文會長則表示：在這些新例法案未成立前，該會必須強力提出反對，不能因這些不合理新例影響工業生產。

會議中繼續討論各項提案決定：一、組織一選舉委員會，授權辦理該會立案後第八屆會董改選事宜，並定期舉行一九七二年會員會，推舉梁乃榮（召集人）、劉世仁、譚霧然、李琳明、黎膺宇、黃保欣、鄭正訓、楊木盛、鄭慶飛、鄭翼雄、李漢忠、李曜華、周克強、彭錦棠、倪少傑等為選舉委員會委員。會員年會之召開日期，由該委員會決定。

他續稱：「根據我之經驗，如讓他和他的公司通話，那麼，他的公司將會通知其所屬下之車輛趕到現場，因此而阻塞交通。」

明日停水時間 紅磡部份樓宇

【本報訊】九龍紅磡若干樓宇將於明日（星期六）下午九時起暫停供水九小時，以便水務局人員在溫思勞街，必嘉街與漆咸道接駁水喉。

受影響之樓宇為必嘉街二至七十二號，必嘉圍二至十二號，華豐街一至十四號，溫思勞街一至七十三號，漆咸道二二〇至二三八號，老龍坑街一A至一F及一至十一號，機利士路九至三十七號及政府物料供應處紅磡辦事處。

港九兩處派發選民登記表格

【本報訊】人事登記處現已在港九兩處最繁盛的鬧市，分別設置市政局選民登記表格派發站，以協助推行正在廣泛展開的市政局選舉新選民登記運動。

派發站設置的地點，為位於港島中區天星碼頭對開的皇后像廣場及九龍海運大廈的入口處。有資格登記為市政局選民的人士，照估計大約有三十五萬至四十萬名。

申請登記為市政局選民的表格，用中文或英文填寫均可，表格上已具有回郵地址及兼付郵費，祇須填妥後放置郵箱，便可寄抵市政局選舉註冊主任。

戒毒會康復先進聯會 反對「毒品合法化」

【本報訊】香港戒毒聯會康復先進聯誼會，昨日強烈指責「毒品合法化」的提議。

該會稱：這是思想開倒車之舉。

據透露：英國在幾年前曾實行毒品合法化，由指定診所配給吸毒者適量毒品，結果發覺流弊至大，反而造成英國吸毒者迅速增加，故英國亦不再施行，故此，此項提議是倒行逆施之舉。

該會又指出：在五千餘名吸毒者戒除毒癖案件中，操守率佔百分之卅；比其他地區是一個最高的比率。

該會又透露：美國衛生醫院首席醫官梅萊賓業德，經二十年的研究統計，吸毒者戒毒後最少有百分之八十五至九十再上癮的，由此可証明香港戒毒會輔導下的康聯會，其成員不但有良好的操守，而且成為一個積極性的反吸毒社團。

新法例譯中文 首次在憲報刊出

【本報訊】政府自宜佈加強在公事上使用中文後，昨日首次出現新法例的中文譯本，該法例是刊於昨日出版的政府憲報特別副刊第五號的「一九七二年勞資審裁處條例」。

該中文譯本把整個法案的條例全部譯刊，使市民就算不懂英文，也可以閱讀這法案的全文。但該譯本最後註明：「譯本只供參考，如有法律疑點，應以原文為準。」

據悉：政府一年多之前，特委任一個「公事上使用中文委員會」，由馮秉芬爵士任主席，積極研究有關政府使用中文的問題，該委員會先後提出四份報告書，供政府參考。政府遂於月前正式委派曾任九龍民政專員的黃劍琴，担任公事上使用中文監察專員，推行於公事上盡可能中、英文並用。

拆除僭建屋 遭屋主反抗 男子被拘婦人被割傷

【本報訊】徙置事務處人員，昨晨在九龍獅子山馬仔坑拆除僭建木屋時，遭到兩名男女屋主的抵抗，事後一名男子被拘捕，查訊後落案，控以「阻礙公務員執行職務」罪。而一名婦人則以利器割傷自己面部，被送院救治。事後清拆工作順利完成。

徙置事務處人員昨晨在獅子山馬仔坑村所拆除的九間木屋，原是用作住宅及豬欄用途，較早時關當局已將該處僭建的木屋給屋主以徙置區居住單位及給予補償。至於昨日清拆的木屋，是於該次清拆後再次僭建。

據悉：徙置事務處人員及警方人員等百餘人，昨晨八時許，前往上述地點拆除僭建木屋，在遷拆過程中，一名男子及一名婦人，因不滿當局進行遷拆，堅持不肯離去，警方人員勸諭無效，將一名男子拘捕，而該名婦人則用利器自行割傷自己的面部，血流披面，被送往醫院救治。

傷者女子姓尤，五十一歲，送院留醫。

在獅子山馬仔坑村所拆除的九間木屋，於去年十一月，已完全清拆，當時並配給屬於傷者女子的一間木屋及一個豬欄被拆除，傷者送院後，留下十餘名警員看守，暫時交由一名在場警員看守。

被捕的一名男子，帶署查訊後，已被落案控以「阻礙公務員執行職務」罪。

據黃大仙民政司署辦事處一位發言人表示：當該處的木屋於去年十一月被遷拆時，該名男子已在慈雲山新區獲配給一個住宅單位，同時給一個鋪位，在橫頭磡新區又獲配給一個鋪位，當局還給予一千六百元現金補償。

被控毆打司機案 交通警目自辯 執行檢舉職務

【本報訊】紅牌司機票控兩名交通警察毆打案，昨在南九龍法庭續訊，全案未畢，定本月廿四日審訊。

原訴人鄧瑞釗，紅牌司機。兩被告：㈠何炳坤，交通警察警目（四三八六號）；㈡陳法田，交通警察（七四七二號）。

昨由首被告作証說：「一月三日下午一時許我和一交警（七六一九號）同組，穿便服檢舉紅牌車。當時我們沿彌敦道去漢口道，想和另一組次被告及二八〇一號會合，到了漢口道，見一輛紅牌車在路中央，當時很多人圍睹。」

他又稱：「我因此急步走前，見原訴人和便服交警（二八〇一號）為事上之無綫通話機而爭持，我乃表露身份，並問二八〇一號是否有表露身份，其時次被告到來取去原訴人車匙，而我再對原訴人說為何嗌打劫，但他則說為何要出示駕駛証，我則說要控告他兜客，原訴人要求用無綫電和公司通話是否要出示駕駛証，但遭拒絕。」

董浩雲旗下萬八千噸巨輪 宇宙學府後天抵港 載來學生四百餘人

【本報訊】本港船王董浩雲的「東方船務公司」屬下的一萬八千噸巨輪「宇宙學府」號，已定本月廿三日抵港作三天訪問。

該輪上有來自一百五十間美國大學及一些外國高等學府的四百一十八名學生和六十三名教職員，在訪港的三天內，他們將前往中文大學、培正中學，寶靈洲痲瘋病院和大嶼山的寶蓮寺參觀。

據悉：於輪現時是在進行一項為期四月的，春季學期旅程，其學生來自香港，日本，錫蘭，加拿大，台灣，關島和星加坡。該輪星期日由泰國抵港，然後將前往台灣，日本及夏威夷，最後於五月廿四日在洛杉磯結束學期。

定本星期日（廿三日）抵港的「宇宙學府」號輪

小飛機失事原因查明 受七四七機氣流影響

【本報訊】去年十月廿四日，一架小型飛機在啟德機場失事，其調查報告已於昨日發表。

當日，該架隸屬香港飛行俱樂部的花栗鼠型訓練機，載有教練J．R．柯麟及飛行練習生F．A．布斯上尉，在擬降落跑道時，突然在離地四十呎上空失去控制，滾向右方，然後撞於跑道旁草地，幸祇柯麟受輕傷。布氏安全無恙。

據昨日發表的調查報告指出：該機失事與機件失靈無關，事實上該飛機的機件保養良好，而飛行紀錄亦無差誤，失事原因，是該機遭受在它前面的一架波音七四七機左翼尖端的氣流逆進所影响，以致失去控制，而當時練習機的高度，要設法補救已無可能。

該報告書由失事調查處賈林拿撰，對該練習機失事經過有詳盡分析及作出結論，並提出將來避免同樣意外的建議。報告書亦促請有關方面注意，輕型飛機亦應有充份的安全帶設備，以保障機上人士的安全。

天皇五月花酒樓 下月十六日開業

天皇五月花酒樓，全面裝新裝修，加緊進行中，定期五月十六日開幕營業。該酒樓位于九龍彌敦道旺角胡社生行，場面寬敞，豪華設備，達閒百五十桌，係由股商黃球出任董事長兼總經理，李文彬任副董事長，方奕樟任董事兼總監督，董事經理鄧鴻傑，董事經理林錦洪，董事業務經理袁江事，董事方奕樟、鄧成生、張岳、趙承彬、梁寶星、黃松深、陳國鉅、馬如明等經營，專營粵菜，重質重味，現已開始接受各界預定酒席。

縱狗當街撒糞 兩男女判罰款

【本報訊】一女傭與學生，均因縱狗當街撒糞，遭市民檢舉，昨被衛生局分別票控於北九龍裁判署，兩人均認罪。高理法官判各罰二百元。

首案被告為五十歲女傭鄧二，住寶打老道山。被控於本年一月十一日下午二時二十分，在文運道十號對面行人道上，放狗撒糞。

次案被告李國強，廿歲，學生，住南京街。被控於一月十三日上午九時廿五分，在南京街廿六號前路面，放狗撒糞。

恤苦憐貧
給他們幫助
給他們希望
請捐公益金

鳴槍捉賊射死途人 陪審團裁定誤殺 法庭下令拘警員

【本報訊】警員鳴槍追捕疑犯，流彈擊斃途人，昨在西區裁判署開庭研究死因，陪審團一致裁定誤殺，法庭下令追捕肇事警員歸案受審。

陪審團昨裁定誤殺時，指肇事警員犯嚴重性越權使用槍械，並獻議警務處長重新審閱有關警員使用槍械一般管制條例，藉以加強保障無辜受害途人。

死因調查委員會由馮萬榮法官，兩男一女陪審團組成，黃樞振檢察官指引證供。

案中死者陸榮，廿三歲，裁縫師，于本年一月廿八日凌晨一時許，在徑衡街被流彈擊中腦部不治斃命。

刊廣告電話七三〇七〇八

愛好攝影的讀者請注意！

本報增闢「大家拍」攝影版
歡迎讀者投稿每週刊出一次
入選作品每幅十元另有頭二三獎

本報為提高讀者攝影興趣，由四月六日開始增設「大家拍」攝影專刊，每逢星期四日刊出，歡迎讀者投稿，並選出較佳之作品，除在「大家拍」版中刊出外，並酌送稿酬，辦法如下：

（一）照片題材由本報擬定，暫定每半個月一個專題，來稿以能夠表達題材為主，攝影技術並非首要，初入門之「拍友」亦可參加。

（二）每星期內收到之照片，由本報評選小組先行選定六幅至八幅，於星期四日在「大家拍」版中刊出，每幅致送稿酬十元，另外每半個月在初選入圍照片中選出首、二、三名，首獎致送獎金一百元，二獎五十元，三獎三十元。

（三）來稿黑白或彩色均可。黑白照片以五乘七吋為準，最小不可細過甫士咭，最大不可超過十乘七吋，用光面紙。彩色則以正片一三五或一二〇為合。如需退回者，請在投稿時註明。

（四）來稿請附貼本欄刊出之印花，註明照片題名，拍攝之地點時間，並附攝影者姓名、地址、電話、身份証或學生証號碼，憑証領取稿酬。

（五）收件地點：（1）灣仔芬域街十八號工商日報；（2）中環利源東街十二號工商日報中區辦事處；（3）九龍周生生珠寶金行有限公司各分行（地址詳見本報分類廣告欄）。來稿封面寫明工商日報「大家拍」版編輯收。

工商日報 印花

第三期題目：「防盜設備」

近來盜劫案紛起，銀行、商店、住戶，多增設防盜設備，為社會百態之一，可從有趣角度攝入鏡頭。

第三期題目，由即日起開始收件，至五月十日止截。

ST. CATHERINE'S GIRLS' COLLEGE

聖加大利女書院
擴充新校通告

圖為本校九龍塘新校舍

本校因近日申請入學者過擠現有校舍不敷容納茲特增設學額擴充中學部於九龍塘金巴倫道55號全座園林校舍由名則師設計內有物理化學及生物實驗室各一間體育室籃球場圖書館音樂室等設備齊全乃中學生理想學習之所上下午可增加女生千餘名將於八月一日啓用現招收F.一—F.5（會考班）各級新生有關報名事宜請往尖沙咀柯士甸道一四四號詢問處查詢電話：K一六七〇七五〇

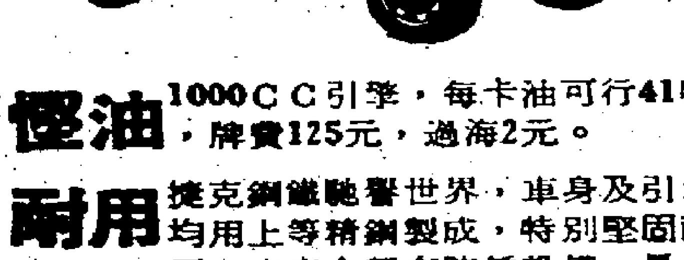
校址：（一）尖沙咀柯士甸道一四四號 電話：K六七〇七五〇
（二）九龍塘金巴倫道55號 電話：K六七二七四六

捷克 1972年新款四門房車設備更完善

高達牌

超值產品

SKODA 只售10,500元



慳油 1000CC引擎，每卡油可行41咪，牌費125元，過海2元。

耐用 捷克鋼鐵馳譽世界，車身及引擎均用上等精鋼製成，特別堅固耐用。車底全部有防銹設備，最合香港潮濕之天氣。

安全 碟形車掣，雙重保險迫力系統，確保行車安全。後門有兒童安全暗鎖。自動鎖軚可防止盜竊失車

舒適 車廂寬闊，座位全部均可翻低最合郊遊之用。強力冷暖抽風設備，冬暖夏凉。

優點設備特多不能盡錄請即蒞臨選購

香港柯布連道18號（近渣菲道口）
九龍彌敦道787A（近界限街）
九龍窩打老道77A（四海保齡左鄰）

已遷往

廣告部及陳列室仍在皇后大道中五號恆昌大廈十九樓 電話：H-241046

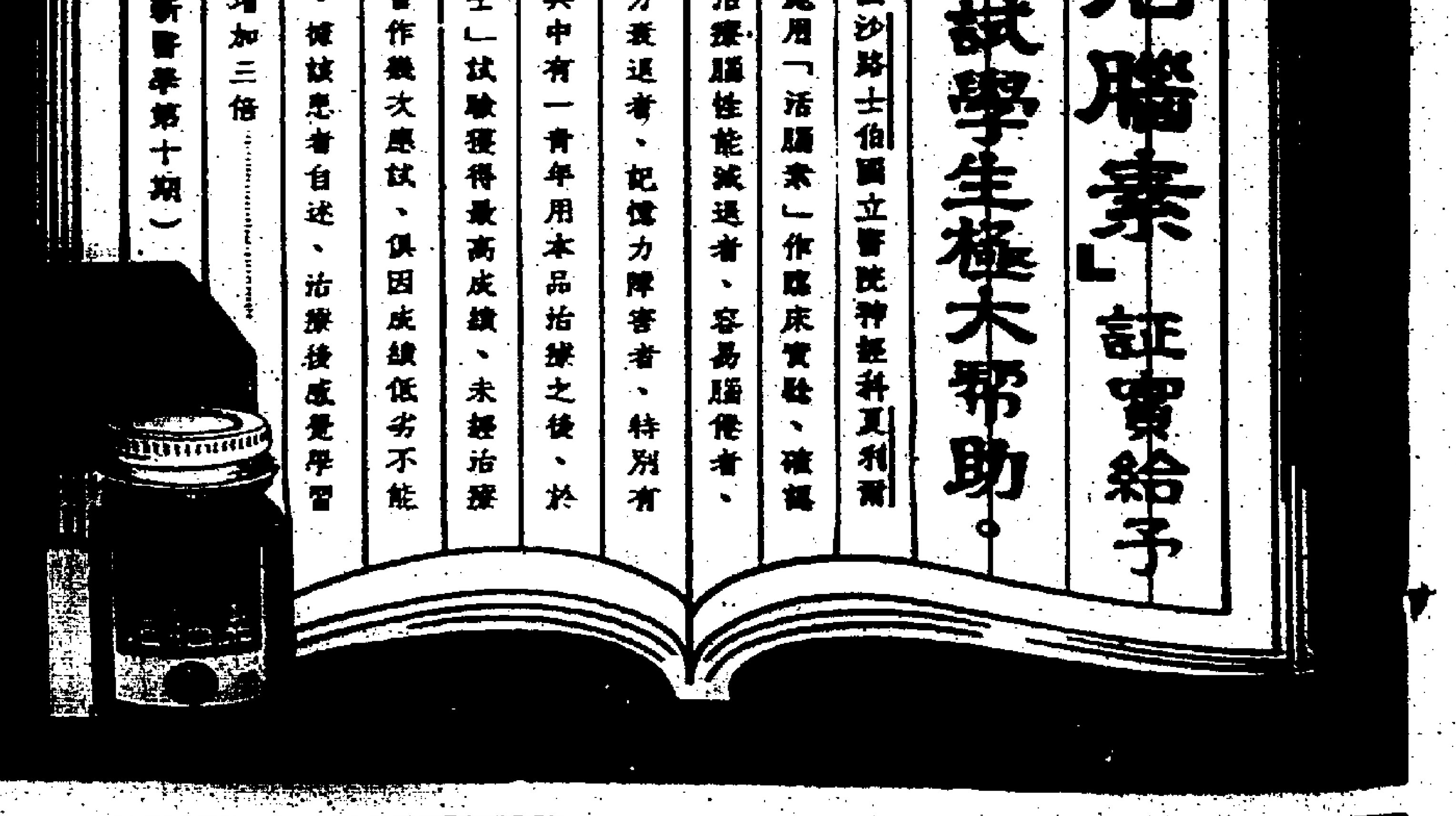
德明中英文中學 招生

即日接受中一及F1入學申請

「誠聘會考班及各級有經驗老師履歷請寄本校校長室」（詳章備索）

校址：九龍旺角奶路臣街十九號B 電話：K884161

校長鄭潤才



「保釣」何以變成「反英」 且看此中內幕

【本報訊】一向以「保衛國土」，以「保衛釣魚台」爲幌子的人物，何以突然豎起「反」英、「反殖民地」口號，連日以來，已成爲一般市民矚目問題。

據內幕消息人士透露：這一發激烈份子，老早便存着反對政府的思想，而他們揹著「保衛釣魚台」的幌子，藉詞「捍衛國士的完整」，是要博取一般青年人的同情和擁護，以爭取更多人支持，來進行他們的最終目的——進行顛覆政府活動，可惜他們的眞正面目早已爲人洞悉吧！

該消息來源指出：他們這次張貼反對政府的標語行動，是表示響應他們的「祖國」的號召，因爲中共代表最近在聯合國宣言謂「港澳爲中國領土」，故他們藉此機會，開始他們的反政府行動，以表現他們對「祖國」的愛護，對「祖國」效忠的一點表示，因爲他們心目中，港澳遲早歸回「祖國」所有，他們便可以回到「祖國的懷抱中」。

但這一發激進份子爲何不怕被港方遞解出境呢？相信他們誰也不願捨棄本港安定的生活享受，而跑回大陸捱苦的，原來他們之所以這樣有恃無恐，是因爲他們以爲在數年前，兩名左派影星因擾亂本港治安而被遞解出境，但不爲大陸方面所接納，他們看透大陸方面此點政策，以爲即使港府要遞解出境，而大陸方面不接納的話，則港府將無可如何，不過，實情是否這樣，則待事實證明了。

至於警方此次突擊行動，在連日來，多日偵查時的結果，並且早於去年的「保衛釣魚台示威」時，便開始對他們長期的監視。而數日前港九地區均有反政府的標語張貼，警方便疑爲這批新潮青年所爲，況且查出他們早已預備昨晚在英女皇壽辰閱兵操的路綫上張貼此等標語，以破壞閱兵行動。警方得悉此消息後，便着手調查，在他們未採取行動時，突擊搜查，結果人贓並獲，搜得一批標語，拘捕一批青年。

今日英女王壽辰 涉嫌企圖擾亂治安 十一名男女被拘控

每人准五百元保釋明日聆訊

【本報訊】一批青年男女，涉嫌計劃在今(廿一)日英女皇壽辰閱兵時擾亂治安，九龍城警署偵探部棋先一着，前(十九)晚携同入屋搜查令，突擊搜查天光道五十號D座十一樓「中學生週刊」社，拘獲八男三女，帶返警署查究，經偵訊後，昨將彼等解上新蒲崗裁判署，要求法庭引用裁判司則例第六十一節之規定，須下命令，着十一男女各用人事簽保，在一年內約束行爲。杞斐文法官乃展開聆訊，至下午五時許，警方三名証人作供已畢，至於該十一名男女之自辯，法官命押候至本星期六(廿二日)聆聽，准各被告各簽保五百元出外候訊。在候訊期內，不能參加任何非法活動，及干擾今(廿一)日舉行之閱兵禮。

政府高級檢察官加速代表警方引導證人作供，並先行當庭提出申請。據檢察官向法庭稱：警方接獲消息，有人在數日內發動一次擾亂治安之行動，警方經過調查，將案中十一名男女帶案，請求法庭下令各人簽保約束行爲。

該十一名男女姓名如下：(一)岑健勳(男)、(二)施純頌(男)、(三)鄭儀信(男)、(四)鄭輝聰(男)、(五)廖達新(男)、(六)劉健威(男)、(七)鄭國明(男)、(八)梁琪珊(女)、(九)高德潔(女)、(十)楊寶諒(女)、(十一)譚聯輝(男)。

昨日下午三時，約有二百名大專學生，湧到法庭聽審，但僅得四十餘名男女，獲准在庭內聽審，其餘各人，均留在法庭門外，法庭立加派警員在庭內庭外維持秩序。

九龍城警署偵緝幫辦鄧福林作供稱：四月十九日八時四十分，警方携備入屋搜查令，大舉出動，突擊檢查上址，發現屋內有八男三女，圍在客廳搜查，檢出卅八張標語，分別寫有「打倒殖民主義」、「打倒一切走狗」、「香港殖民地政府滾蛋」、「女皇×歲」、及「統一中國」字句，警方此項搜查行動，爲時約一小時，稍後，將屋內一干人等及檢獲之証物，帶返警署查詢。

九龍警察總部助理警司夏里士作供稱：彼前曾見呈堂作証之標語，明日(即今日)英女皇壽辰早上，界限街花墟球場，將有閱兵遊行之舉，遊行隊伍沿界限街操出彌敦道，至加士居道處止，若此十一男女在明日(即今日)持標語出現於圍觀者人群中，則社會公安可能因而受到妨碍。

尖沙咀警署警員一〇七二九號張錦輝作供稱：他曾在尖沙咀地區，見過呈堂作証之標語，此外警方有在昨晨以一項藏炮竹罪，將男子鄭國明解上新蒲崗裁判署審訊，被告認罪，奧地法官判其罰款一百元。

被告鄭國明，被控于四月十九日，在天光道五十號D座十一樓，非法藏有重約一磅之炮竹。

十一人保釋後聲言 將視乎審案過程 才定下一個行動

【本報訊】天光道一間「學生週刊社」內十一名青年於昨日提控過堂後，昨晚八時招待記者，其中一些代表聲言，他們將視乎是次審判的過程及結果是否公開，才決定是否可能舉行大規模的行動。

該批青年於昨日下午二時被提控後，獲法官批准保釋出外。該案將於明日再度提堂，法官諭各被告今日不得參與任何公衆場所的活動。

據悉：該批人士不擬邀請律師於明日上庭辯論。

據其中一名代表岑建動稱：他前晚是往天光道該社探友而被捕。至於警方所說搜獲的標語，是在昨日下午在法庭上始首次看見。

據參與招待會的一名「中學生週刊」工作人員黃錦滿稱：警方前晚曾在該社搜出標語及炮仗。但他接着說：這兩種物件是沒有關連的。他們又認爲法庭祇准數名學生入內聆訊，是不符合公開審訊的宗旨。另一名代表稱：香港是有言論的自由，警方是不應抑制他們的。

參與是次招待會的，有港大學生會、天主教大專聯會、大專學生聯會及中大學生會。

(上)岑建勳(戴眼鏡者)從法庭簽保出來時，對記者們談及被拘捕經過。(下)一羣旁聽的青年男女，陪着受審的十一名男女離開法庭。(本報記者張榮基攝)

又有人虛報 航機有炸彈

【本報訊】據報啓德機場昨晚又發生一宗炸彈疑雲事件，一匿名滋事者致電機場，謂某架正首途來港的民航機上有炸彈，機場方面即展開例行性保安檢查，惟未有任何意外發生，亦未搜獲可疑物品。

啓德機場的來往班機，昨晚並未受到阻延影响。

據透露：該滋事者昨晚七時十八分，致電機場，謂一架正首途來港的航機上有炸彈，有關方面認爲這祇是一次惡作劇，但機場仍展開了例行性保安檢查工作。至於該架被指有炸彈的航機屬那一間航空公司及其班機編號若干，雖經本報記者多次查詢，港府新聞處、警察公衆關係科及機場當局均始終諱莫如深。

音樂廳變賣淫所 管理人判入獄六月

【本報訊】中央法庭鮑偉華法官昨審一宗管理行爲不檢場所案時，指出首被告于四月前因開設妓寨獲輕判罰款，仍不知悔改，又重操故業，應予嚴懲，遂判入獄六月。同案三女子被控協助犯罪，各判二百五十元。

法官判案時謂：首被告在去年十二月，曾因開設妓寨而被判罰一百五十元，同時協助他經營此生意的乃兩名年青女子(十八歲及十九歲)，首被告對于上次之輕判，竟予以輕視，現又在此庭被控管理行爲不檢場所，着年輕女子獻身予顧客，本席認爲判處首被告最適當的刑罰是坐牢。

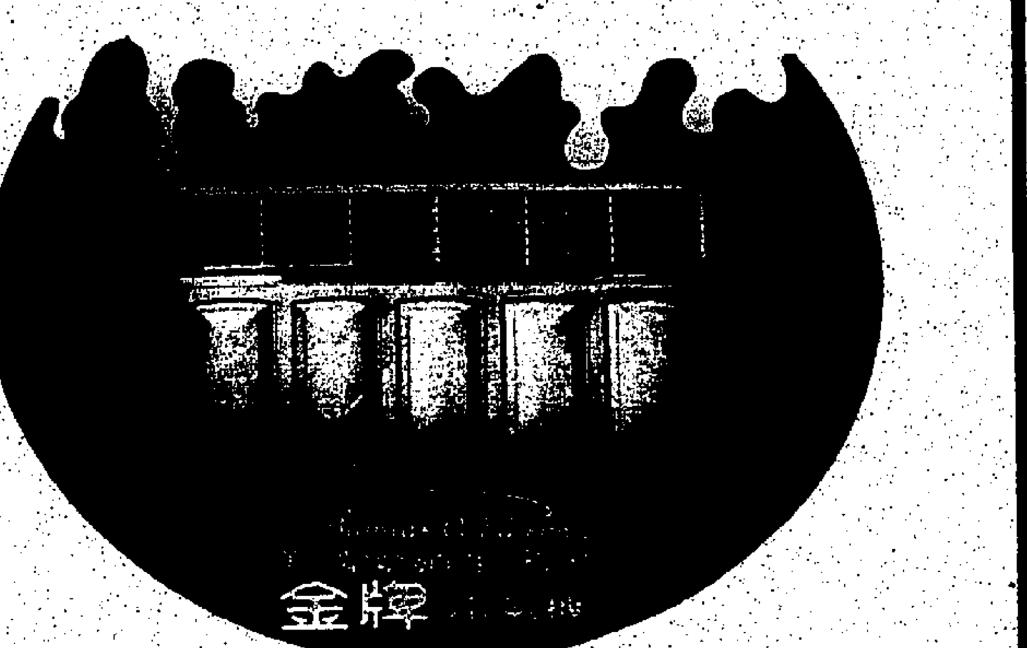
被告：㈠朱自强，男，五十二歲，瑞士花園音樂廳收銀員；㈡麥莉莉，女，五十三歲，帶位員；㈢黃群微，女，十八歲，女招待；㈣林麗貞，女，十九歲，女招待；四被告均承認控罪。

案情如下：佐敦道瑞士花園音樂廳最近在數張報章刊出廣告，內有放蕩性詞句，警方乃派員調查，四月十七日晚九時許，一名警探喬裝顧客至上址光顧，帮辦則在適當時間帶隊進入屋內搜查，遂破獲此案。

出發日期 四月廿二・廿九日。五月六・十三・二十・廿七日。

代售各地廉價機票・附設電子影印機服務
代辦台灣出入境証(持有入台證特價優待)
地址 香港德輔道中五十一號其昌大廈四〇四室(電梯按4字) 自備新型冷氣旅遊巴士
電話：H222072——4 H246606

涼中之最清涼

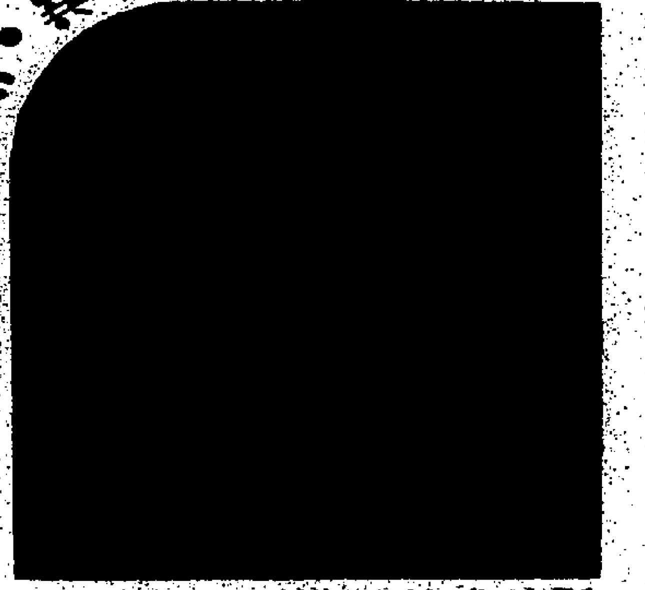


金牌

- 全自動溫度調節，節省用電量
- 獨創TAE防空氣染污系統，令室內空氣清潔衞生
- 獨創「音障」系統，磁場內之磁力低兩倍强，所發音量亦較一般冷氣機靜兩倍
- 獨配「奈爾」防潮綫，較一般冷氣機抽濕力强達1.53倍
- 榮獲美國太陽神方案空氣調節及生命支持系統設計

美國「金牌」冷氣機由一匹至四匹，適合睡房，客廳，寫字樓及工廠。 更有「金牌」抽濕機亦爲美國愛迪生名廠之榮譽出品。

体格各異・新款・剪不同



工作好・時間準・款式時髦

ARTs 雅式

總行：香港遮打道太子行地下商場8號 電話：H234428
分行：海運大廈三樓218、211號 電話：K674515

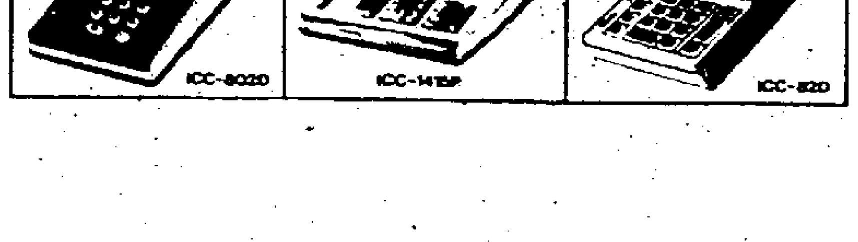
迷你電子計算機

重量不足一磅之三洋迷你電子計算機ICC—804D係現時最輕巧準確之計數機，可以計算到16位數字，只須輕按一下轉數位鍵子，前8個或後8個數字，便會清楚地顯示在示數屏上。計算加減乘除或混合算題，易如反掌，電源可選用三洋CADNICA可充電電池或交流電，無論在室內室外均可隨意操作，準確無誤。

ICC—804D迷你電子計數機，採用最先進，最精良之超型混合集積電路(L.S.I.)體積小，效能高，省電耐用，携帶方便。

備有其他各型電子計算機以供選擇！

ICC—804D



SANYO

達誠三洋電器有限公司
電話：H二四五一一四(七線)
各大無線電器公司均售

正宗粵菜 重質重味

・早午茶點・社團宴會・壽筵喜酌・
・名貴裝置・豪華設備・場面寬敞・

地址：九龍彌敦道旺角胡社生行・定座電話：K三〇〇九五二

西德出品
堅固耐用

各大眼鏡公司均有代售
香港及遠東總代理：
香港環球大廈506室
電話：H-456871,H-456876

他在做什麼

他是什麼人？他在做什麼？第一個答案他是香港皇家警察銅樂隊的成員之一；他負責吹奏的是「色士風」一類樂器的。在管樂中，色士風佔一個相當重要的地位。第二個答案是：不知道！他將手伸進樂器的大喇叭筒裏面，是樂器閉塞了，還是替那樂器「搔癢」；祇有這位樂手才可以告訴你正確的答案。

汽油站不得停車

的士佬手記　阿德

在小東強邀之下，我不得不遵從他。我們同到禮頓道的美斯餐廳喝咖啡。小東的汽車，停泊在汽油站。

他泊車在那裏，險些兒和汽油站的收銀員發生爭執。以前小東因爲經常在那汽油站添加汽油，和他們熟稔了，故如要停泊他所駕的的士而找不到停車位時，便把的士停在汽油站。但是今天那汽油站收銀員竟不肯。

正當小東要和那汽油站的收銀員爭吵時，我以和事老的身份去勸解。只聽那人說：「並非我不准在這裏泊車，而是老闆不准的。」

我走過去。正要勸解他們。那收銀員和我雖非老朋友，但是我們是互相認識的。我的車，也在那一個汽油站加油。

其實事情很簡單，那收銀員說：「我並不是不准你在此泊車，反正你們都是熟客的，只不過倘若我准許你在此泊車，我們的油站便會被抄牌。」

他的解釋，頗使我感到困惑，然而他繼續再說一句：我便明瞭他本人的處境。原來根據消防員條例，汽油站是不准泊車的。主要的理由，是爲了防火。倘若他准許汽車在汽油站停泊，被消防局的人員發現的時候，很可能會被提控。

收銀員並且帶我們到他的小李子的辦公室，讓我們看掛在牆上的消防局長來函。小東說他看不懂，要我讀一讀。事實上一如那收銀員所說的相同，那消防局的來函，是一通警告性的函件，提醒那汽油站的持牌人，數則消防法例。那收銀員說：「你看，我們老闆的汽車，也不停泊在這裏。」

但是在那汽油站的盡頭，停泊着兩輛汽車。我指一指，但却沒有向那收銀員追問。他已看見了，苦笑道：「如果你們在這裏停泊短的時間，斷無不准的道理。至於那兩輛汽車，是很特殊的。我不願意說事主的身份。不過，不須要我解釋，你們也知道，那事的車主是誰了。」我追問他，那二輛汽車到底是誰的汽車？但是他堅拒絕說出來。

人物

顧齋

花蕊夫人姓費，青城人，以才色選蜀宮，爲後主孟昶侍人，事具史冊。嘗作宮詞，王建有所不及。「詩人嚼玉」載王平甫云：「熙寧間，奉詔定蜀、楚、秦民所獻書，得一敝紙所書花蕊夫人詩三十二首，乃夫人親筆。而辭甚奇，與王建詞無異，自唐迄今，誦不絕口，而此獨遺棄不見取，前詔定三家書者，又斥去之，甚可惜也。誦令繕寫三舘而歸，口誦數篇於丞相安石，明日與中書語及之，而王珪、馮京願得其本，於是盛行於世。」

「后山詩話」云花蕊夫人「國亡後，入備後宮，太祖聞之，召使陳詩，誦其國亡云：『君王城上豎降旗，妾在深宮那得知？十四萬人齊解甲，更無一個是男兒。』太祖悅，而王師纔數萬爾。」是詩幾人知之。

「聞見近錄」云：「金城夫人得幸太祖，頗侍寵，一日，宴射後苑，上酌巨觥以勸太宗。太宗顧庭下曰：『金城夫人親折此花來乃飲。』上遂命之，太宗引射之。」而「鐵圍山叢談」則載此事爲金城爲花蕊，花蕊夫人徒蒙不白之冤。

由是好事者尤多附會，世傳張仙爲送子之神，其像挾弓彈而作貴者裝束。「蘇老泉集」中，有「張仙贊」，謂張仙名遠霄，眉山人，五代時，遊青城得道。「續文獻通考」亦載張遠霄乃眉山人，遇四目老人，傳以弓彈，謂能辟疫，並授以度世之法。明、梅幸道符給張仙圖贈高啓，啓有詩謝之，言蘇老泉禱之而得二子，即蘇軾、蘇轍也。然「明統一志」雖亦云張遠霄往來邛州挾仙樓，常挾彈爲人家擊散災難，人呼之爲張四郎。但仍未有及送子事。「金台紀聞」則謂民間所傳張仙圖，實爲五代蜀主孟昶之挾彈圖，蜀滅於宋之後，昶妃花蕊夫人攜圖入宋宮，懸祀於壁，太祖見而詰之，詭對曰：「此張仙圖也，祀之能令人有子。」於是遂流傳民間。

此種無稽傳說，固不足論，至於胥侍太祖，種種紀載，幾衆口一辭，費氏含冤莫辨。按之「郡齋讀書志」云：「花蕊夫人俘繇織室，以罪賜死。」是則俘之於宮中服役，爲宋太祖所殺，烏得有宋宮寵幸事，誣之甚矣。

「蕙風詞話」力爲之辯誣，以爲其寃，據所載云：「花蕊才調冠人，非尋常不櫛者流，被擄北行，製『採桑子』詞，題葭萌驛壁云：『初離蜀道心將碎，離恨綿綿，春日如年，馬上時時聞杜鵑。』甫就前段，而爲軍騎促行，後有無賴子足成之云：『三千宮女蓮花貌，妾最嬋娟。此去朝天，祇恐君王恩愛偏。』『太平清話』謂花蕊至宋尚有『十四萬人齊解甲，更無一個是男兒』之句，豈有竊祀行而書敗節之語。」

「采桑子」後段之誣，既知爲人所續，而「國亡詩」之作，亦可知爲人所僞，蓋一可以例其餘也。

若「近聞見錄」與「鐵圍山」所記互異，究不知其爲金城也，抑爲花蕊也？孰是孰非？仍無由肯定，第據「郡齋讀書志」之說，可証實誤在「鐵圍山叢談」，花蕊夫人之冤雪矣。

又據李日華之「紫桃軒又綴」亦有太宗射殺太祖所嬖之花蕊夫人事，但非此花蕊，亦非金城，而謂是閩人之女，南唐李煜選入宮中，煜降，宋祖嬖之。此又一說。然則花蕊夫人之號，不止一人，或以閩人花蕊，而作作宮詞之花蕊。據此，射殺之誣，又多一證也。

小友人走了

萍雨

樓下那個外籍小孩子萊賓搬走了。

他走得很突然，事前並沒有告訴我們一聲。有好幾天沒見他來玩，還以爲他生了病，誰知道他們卻全家搬回日本去了。

一幌已一個多月，他常唱的一首小歌（只有幾個簡單的音調，歌詞是臨時隨口謅上的），還時刻浮上我的心頭，一不留神，就不經意地哼了出來，把孩子都惹笑了，然後大家都有一陣子的沉默。

我們都愛這個孩子，尤其是我的女兒，她常常帶點悵惘地說：

「早知道他那麼快離開香港，我會送他一架雷鳥車！」

雷鳥車是我兒子的心愛模型，也是萊賓最喜歡的玩具，有一次，我們不在家，萊賓把它弄壞了，我兒子回來，扳着臉罵了他一頓。

「早知道他會走，我也不罵他了！」我的男孩也滿臉懊悔。

萊賓有一句口頭禪：「日本好人，美國壞人！」

我猜不出那是因爲他的嚴厲冷漠的美國父親所給予他的壞印象，還是他的民族觀念特強的日本母親所給他的影響。總之，我覺得他有一個很不和諧的家庭，他就是在那個不和諧的家庭裡面生活長大，我的男孩曾經嫉妬過他，我給萊賓糖果，逗萊賓玩，他就裝着睥兒不高興，彷彿在說：「妳疼人家的孩子，不疼我了！」我一要定告訴我的男孩：「因爲我太愛你，所以才把愛分給那些得不到愛和溫暖的孩子！」

輸血的起源

關於捐血和輸血的歷史，說長不長，說短也不太短。一六一六年，威廉．夏菲首先發現血液在我們身體內循環的情形。那時候，他也開始研究輸血的方法，其後，隔了五十年，一六六五年，林奈．盧華醫生把一隻狗的血液輸於另一隻狗的身上，這一次試驗獲得成功，也由於這次的成功。有一部份醫學上，把動物的血輸到人身上，但是接受試驗的人卻死了。於是，這輸血方法的法律禁止。

自從那時候起，在一百五十五年內，關於輸血的方法，毫無進步。及至一八一八年，詹姆士．賓道醫生在倫敦的聖湯姆斯佳士醫院發明輸血儀器，並主張用人血輸於人身後，輸血才重新被醫學所重視。醫學界並了解輸血的失敗與成功的關鍵。

一九○一年，並發現如果將不同型的血混合時，會破壞原來的血。由於此一發現，凡接受輸血或捐血的人，事前必須鑑定他們的血型。

本港正在舉行心臟衛生週，這是一件頗有意義的事情，怎樣保護我們的心臟，特別是生活在高速的世界中，及香港的緊張生活步伐中，是非常主要的，另一方面，我們知道自從一九六七年，第一次心臟移植手術成功後，在治療心臟毛病的科學技術上，已有很大的進展，這是屬於肉體上的治療。

在心臟衛生週進行之際，本港有些人打趣地說，今日要治療的「心」眞是太多了，那些心腸不好及「黑心」的人，應該在這個星期，切實把他們的「不良之心」糾正過來，這對於他本人及對社會，都是很有益處的。雖然是抽象的說法，但亦言之有理。在今日香港所過的生活，日夕都是緊張的，給一般人的心臟，增加很大的壓力，有許多人以爲心臟病是中年以後的人，才容易被「光顧」的，因而他們在繁忙的白晝辦公時間過後，繼續「直落」，找尋刺激的燈紅酒綠生活，殊不知醫學家早已發現，心臟病不僅打擊中年人，那些廿多卅歲的表面上壯健的男人，亦常被心臟病蹂躪，過荒唐是的生活對自己的心臟增加壓力，結果有損無益。

心臟病發作被送入醫院，或心臟比較衰弱的人在施手術的時候，都運用心臟機等類的儀器，來幫助患者恢復正常心跳及維持心跳的，該等儀器在不斷發明中，最近是在歐美發明了新式的「心臟按摩器」，不久即將進行臨床試驗，此有用途的儀器，是用作在施手術時，臨時幫助循環系統的裝置。

以前全世界的醫學人士，以心跳停止作爲死亡的定義，但是這個觀念現在已改變了。心跳停不算是死，一定要腦部作用受損傷至無可補救，才正式是死亡，這一定義已被許多國家的醫學界所接納了。因此，即使一個心臟仍然跳動，也可以被正式宣佈死亡，雖然他的心跳可能是用人工方式支持着繼續跳動。

自從世界上第一個心臟移植手術成功後，全世界已有一百零一人接受了心臟移植的手術，五十九個外科組，約施了一百七十五個移植心術。卅三個接受他人的心臟，活了超過一年，卅三人迄仍活着，現在能繼續生存最長年月的病人，是活了三年。

中年人有一個保護心臟的好方法，是不要作太劇烈的運動，我們在香港看見不少「中字」在做加各類體育運動，或在戶外做的，或在家中自己做吃力的「腹腿挺伸」，對於他們是否有益處，實在有問題，中年人在運動上「逞強」，常加劇心臟的壓力，使心臟吃不消。

•正文•

彩色生活

徵稿啓事　「彩色生活」廣徵稿件，尤以雜文，稿求蓄畋；其餘有關生活情趣小品，香港風土人情，反映社會百態之短小精悍文字，尤爲歡迎。惠稿請逕寄本報「彩色生活」版。稿件視性質論篇計酬。

飲茶有久遠歷史，本爲解渴。追陸羽所著之「茶經」一出，提倡飲茶之藝術，推陳出新，見解獨到，風雅人士競相取法，飲茶之風更爲昌盛，而成爲生活情趣，歷後世千載未替。唐代嗜茶者感念陸羽提倡飲茶有功，爲報厚德，尊爲茶神，事見唐書。

陸羽字鴻漸，唐代湖北竟陵（今湖北天門縣）人。出世不久，爲父母遺棄街頭，適爲復州（今湖北沔陽縣）智積禪師所見，憐而收養寺中，自幼命其洒掃，烹茶，牧牛等。陸羽未受教育，而有宿慧，平日從佛經及誦經聲中換來，粗通文字。並以竹枝劃地，學習書法，亦有心得。及年齡稍長，無意禮佛誦經，而在空門中虛度一生。智積禪師爲此深表不滿，罰以囚禁，被笞；但陸羽意志堅決，終於離寺出走。

當時陸羽寄居相之某伶工家，閒來無事，研究戲劇，後撰劇本，並自任導演。未幾爲呂官署演戲，陸羽參與其事，其才華受河南尹李齊物所賞識，收爲弟子，悉心教以詩文。陸羽不負所望，學識大爲進步，頭角崢嶸，廣交文士，其後崔國輔任竟陵太守，陸羽時相往還，名聲響亮。

唐代安史之亂，陸羽受其影響，而無意踏入仕途。中年作汗漫遊，行踪所及，品評無錫惠泉爲天下第一泉，濟南趵突泉爲天下第二泉，杭州虎跑泉爲天下第三泉，並撰一首「六羨歌」，說明烹茶用水之重要性，歌曰：「不羨黃金罍，不羨白玉杯，不羨朝入省，不羨暮入台，千羨萬羨西江水，曾向竟陵城下來。」陸羽在「茶經」中重視烹茶用水，曰：「其水用山水上，江水中，井水下。」此與其遊歷各地而增加見聞有關。

相傳唐代湖州刺史李季卿因公勾留維揚，聞陸羽善於烹茶，遂人召見。李季卿命隨從去江中取水，請陸羽烹茶，陸羽視水桶有頃，把水倒出一半，曰：「桶中之水才是江水。」李季卿甚爲驚訝，問隨從，才知其隨從去江心取水，因船傾側，上岸時桶水瀉去一半，改以河水補充之；因佩服陸羽鑒別水質精明，以「茶博士」稱之。

陸羽晚年隱居苕溪，撰寫「茶經」，共三卷十節，其中述及栽植茶樹之歷史，茶葉之功用，採茶及製茶之器具，製茶之過程，烹茶之要領及燃料，唐代茶葉之產地，最後爲各種茶具之圖解。「茶經」取材廣泛，見解高明，有不可磨滅之價值，歷代嗜好飲茶人士多奉爲圭臬。

稱呼之爭

台北最近發生一件很有趣的辯論，就是學生見到女教員的丈夫時，應該如何稱呼。各抒卓見的爭辯結果，大多數認爲最妥切的稱呼是「師丈」。

據說這個問題的提出人是一位教育部官員，他在視察各校的生活教育時，發現許多學生對女教員的丈夫，不知如何稱呼，因此有時鬧頗尷尬。他回到教部後，於是提出這件事，向各方面徵求高見。

「師丈」這一稱呼雖然可以解釋得通，但中國人的一般習慣，對「丈」字多數聯想到岳丈，此是源於泰山有丈人峯之故。事實上，「丈」字的解釋很多，「論語」所說「子路從而後，遇丈人，以杖荷蓧」，這是對老者之稱。至於稱女人的老公爲「丈夫」，則因「丈者長也，夫者扶也」之故。因此以「師丈」稱呼女教員的丈夫，而以「師母」稱男教員之妻，並不牽強。

其實最好還是稱呼一聲「先生」，抽俗可鄙，不損教員之尊。美國人稱呼總統如不喊出名字如尼克遜總統，大多數則在「總統」之前，冠以「密司脫」，譯爲中文，即是「總統先生」。由此可知稱女教員的丈夫爲「先生」，並無失禮。

總而言之，這些都是小事一件，今天國事蜩螗，把氣力花在這種無關宏旨的爭論上，似乎太輕重倒置。

每家被罰二十一萬九千多元

電力新例，凡未得電力公司同意，而改動或增裝電錶或設施，可能每日罰一百元，並可追溯至六年以前。

如果你在六年前多裝了一枝電燈，或使用一個三叉插蘇，你將可被罰二十一萬九千多元。

新例倘執行，全港家家戶戶，將無一倖免。港府下年度歲入預算，祇此一項，已經足够。

丹尼

一蚊等於一千蚊

家中有一蚊，可被罰款一千元。

「一蚊」等於「一千蚊」，這是一項驚人的貶値。

爲了存在，面面俱圓

太陽神十六號首次拍回的照片，地球是圓圓的，月亮是圓圓的，金星也是圓圓的。

所有星座，原來可能是多角，或風骨稜稜的。但爲了存在，却非面面俱圓不可了。

娥姐　安寢無憂

雙公

「地庫十八」

夜遊人

無上裝酒女「露露」，相信各位喜愛夜遊的朋友，不會覺得陌生。這位無上裝酒女的「先驅者」，現時在九龍著名的「地庫十八」夜總會中侍酒。

這間位于漢口道的「地庫十八」，可說是本港擁有無上裝酒女最先的一家。它的收費在尖沙咀來說，算是「廉宜」的，所以有不少熟客。

除了夜總會本身之外，地庫十八去年又加闢了密室酒吧，情調和氣氛不俗，收費亦一般無異。

地庫十八裏面的酒女，大致可分爲三類：第一類是如「露露」一般的無上裝酒女，這些除了中國籍的女侍之外，更有一外籍的無上裝酒女。這對一般人感較新鮮的。第二類是女酒陣，她們是陪客人傾談，喝酒和跳舞的。其制度跟其他的有女侍應會所沒有多大分別。收費是每十五分鐘十元。這裏的酒女，分由台灣和本地聘來的。經常有新面孔出現。第三類是女侍應，她們是替客人服務的，並不陪喝酒和跳舞，亦非無上裝。

這裏的酒水價錢，頭一杯，是七元，第二杯才是五元。此外是加一小賬，因此如果你跟朋友打算到此找尋一些刺激和歡樂的話，對閣下的荷包，亦有點保障。

這裏夜總會的開放時間是七時至二時，密室的開放時間是下午三時至凌晨二時。通常來說：這裏最旺的時間是十一時左右。在密室酒吧方面，每日下午三時至九時爲「歡樂時間」，每杯酒僅售五元。而且有電視歌星「賓芝杜威納」爲電話他演唱，在寫字樓下了班的朋友，來這裏鬆弛一下神經，也是好去處。

地庫十八的地方並不很大，但氣氛和情調不俗。這裏的生意不錯，光顧的客人中，除了不少日本客和海外華僑之外，還有一些商船海員，歐籍的遊客。本地客亦佔了很高的百分比。

目前，地庫十八每晚有兩場「科騷」，頭場十一時半，是南韓雙美表演艷舞，她們表演出一些同性戀的挑逗動作，但脫的程度，鑑於本港政府的條例，點到即止。第二場是十二時半，由程筱得和女伴表演的雙人艷舞，亦是目前本港夜總會中較爲大胆的，但比起若干會所中的「劍光猪」，當然是有所不及。夜總會的「科騷」每星期都有更換，以吸引顧客。

•彼得•

日產「得勝」DATSUN 160/180B　四門豪華房車

「得勝」．「太子牌」．「實力牌」

NISSAN

總代理：大昌貿易行有限公司屬下機構　合誠汽車有限公司

香港銅鑼灣道1號　電話：H772310, 767014　九龍窩打老道89號B　電話：K841222

銀色雜錦

女人路上追雷鳴 原來要打負心漢

喜愛看國語片的觀衆，都會認識「銀幕上的大壞蛋」雷鳴，無論是文藝片（時裝片）、武俠片、武打片、喜劇片，他多以歹角角出現。

雷鳴天生一副「負心漢」的相貌，在演甩甜言蜜語地去討女人歡心時，做得令人看到他那諂媚的樣子便感到討厭，奉承的態度也能令觀衆感到好笑。

但在飾演一位薄倖人時，那種反臉無情的面孔，眞教人看了「恨你入骨」，眞想把他從銀幕上拖下來，重重地打他一頓，可見雷鳴演技的精湛。

事實上，銀幕上的大壞蛋，並不代表他在幕下也是一個壞人，雷鳴在實際生活上，是一個「好好先生」，他的談吐溫文，性情和順，很難令他發脾氣，而且樂意助人，與演戲時的雷鳴，成爲反比例。

雷鳴自己也時常對人訴苦地道：

「昨天又在街上碰見了一羣女影迷，她們一看見了我，便兇神惡煞地追着我，並且大叫大嚷地嚷道：『打死你這個無情漢！』

「我只有立刻拔足飛奔，但跑不過她們人多，一窩蜂地追上來，不由分說地拳頭如細雨般打來，幸好途人及警察及時到來制止她們，否則不堪設想。

「後來，經過我向她們解釋，那只不過是演戲而已，不可以當眞，但她們還是硬着說：『你在戲裡也常向女人說謊的，我們都不相信你。』

「我見解釋無效，只好走自己的陽關道，不再理她們了，不過耳尾聽見她們低聲地說：『看他的樣子及聽他的談吐倒也不像那麼壞的人。』『我眞給她們氣得半死哩。』」

最近，雷鳴將快有新片上映，是與張清清、江明合演的「女獨臂刀」。

片中，雷鳴還是飾演一個惡霸，武功也甚了得，但到處殺人放火，强搶人家的財產，並且認爲「斬草要除根」地去趕盡殺絕。

他殺了張清清全家，只得張清清能逃了出來，而且幾次遭他追殺，但爲俠義之士江明所救，於是他想出了一條陰險的計謀，假扮江明去引張清清落網，過程很是緊張、香艷。

江明在片中也有很精湛的演出，他飾演一個蒙面俠，武功高强，而且有俠義精神，愛好打不平，所以他曾幾次看到雷鳴在欺負弱質的張清清時，忍不住出手相助，但後來反而令張清清誤會了他，向他追殺，這眞是好人難做。

銀海花絮

王金鳳拍片幾年 首部總算上映了

王金鳳已經無事出院了，陳駿亦然。陳駿入院在前，出院在後；王金鳳入院在後，出院在前。不過，他們都已無事了，這是不幸中之幸，看在這一點上，倒無須理會先後了。

陳駿是被人刺傷的，王金鳳受傷則無此說法，這是不同的地方。

當王金鳳住院的時候，曾經盛傳她主演的一部片「鬼話」將趁此機會推出上映，說來煞有介事，事實上，這傳說確有根據，並非虛語。

原來「鬼話」早了準備在四月至五月這段時間上映了，就是王金鳳這次來港，也說過要辦幾件事，一爲取衣服，一爲替「鬼話」做點宣傳工作。本欄亦曾作此報導，但是，因爲映期問題，「鬼話」已難於提前上映了。反而邵氏在這時候推出王金鳳與汪萍的合作片「天下第一拳」上映午夜場。

汪萍是該片的第一主角，王金鳳是第二女主角，男主角是打仔羅烈。

汪萍、王金鳳都是最近影圈中的新聞人物。汪萍的新聞發生於台灣，王金鳳的新聞是發生在香港。汪萍仍是邵氏之星，王金鳳已與邵氏解約，但是，均與邵氏有關。邵氏在這時候，推出由兩位熱門新聞明星主演的影片，在宣傳上倒是可以收到相當效果。

汪萍原是請了假去台灣過春節的，現在，不但春節早已過去，連清明節也過去了，她仍未有正確返港日期，未來發展，還難以估計呢！

王金鳳在「天下第一劍」中戲份相當重，報紙廣告上的字體也和汪萍一樣大。「天下第一劍」已成爲王金鳳從影以來，第一部在香港上映的影片了。

這就是「活色生香姊妹花」中的一雙姊妹花，他們是否夠活色生香？這張圖片大概可見一斑了。

「橫衝直撞出重圍」中的兩名主角。

參加亞展影片 十五部選五部
秋決在台連映兩月

本報駐台記者司馬芬

△儘管下月在韓國舉行的十八屆亞洲影展，採非競賽性，但是大會仍設有別出心裁的獎額，以鼓勵電影界的製作。國內影界對本屆亞展，興趣仍如過去一樣，很高，除遴選影片參展外，仍組代表團赴韓出席，有關團員人選，影界正在研商，團長當然仍是中影的總經理龔弘。

按照規定，欲參加亞展的影片必須先向文化局報名，文化局已收到十四部劇情片申請，日內將邀請評審委員評選，遴選五部參展。

向文化局申請報名的影片是：中影的「大地春雷」、「事事如意」、「眞假千金」、「還君明珠雙淚垂」、「無價之寶」、大衆的「秋決」、華聯的「大漠英雌傳」、利銘的「淘氣姑娘」、「天王拳」、台製的「西施」。

△唐寶雲與歐威又在台灣合拍「風從那裡來」，是部文藝片，導演仍爲李行，等於是「秋決」的原班人馬，但不是大衆公司的出品，是香港一家公司委託李行代拍的。

「秋決」在台北映了將近兩個月，自春節起開映，直到本月十三日才下片。「秋決」會在台北硬映兩月，打破前所未有紀錄，就憑這一點「拖」，已值得驕傲了！

△有人側面調查，王羽在台灣的某家銀行存有二千至三千萬台幣，有人問他是眞是假？他笑笑不答。

別看王羽在銀幕上如何狠，以武俠王牌小生自居，但他在台灣拍片，不管到甚麼地方，總是有三四位保鑣跟着他，王羽已經長期養着他們，管吃管住，每月還發薪水。

邵氏控告王羽，最近已經台灣最高法院宣判，王羽敗訴，王羽已面臨法律的考驗，此一裁定，對他生存影響至大，有人說他現在有錢，不妨繼續打下去，如果他肯花錢打，或委託律師代打，這件合約糾紛，當然還有得拖。

銀色飛花

小頭兒 春心動矣

鄭氏影業公司總裁鄭家鑲氏，他得到歐洲數大製片家之支持，交給名片給他們代理。該公司最享譽的名作計有「龍虎群英」及「殺手群英會」、「劫寶群英」等，此外，還有「蕩女娜娜」。新近他以好日期快將來臨，乃決心籌備推出新片多部，如宣傳已久的文藝片「鳳閣春殘」，該片由嘉芙蓮丹露、法蘭高尼路等。導演都是一流的。而且情調氣氛很優美。還有的是「零用錢」，由李馬榮、保羅紐曼主演，鬧在不久推出的是新潮大胆片，名爲「小鬼頭，春心動矣！」這是描述一個愛情的故事。由新進的影星主演。該片的人物，頗有現實性，雖然是寫歐美人士的靑年男女，但在此時此地，依然也有這種情形。看來我們去看了，恍如看到自己一樣。在現實的社會裡，靑年男女大都是這樣的，究竟年靑人春心到底怎樣動矣，這是一部別開生面，題材簇新的影片。

·尼特·

鄧光榮羅烈打架 胡燕妮脚軟

胡燕妮是一個沉靜的人，甚至在銀幕上看到她，也是那麼文靜斯文的，所以論演文藝片，由她擔任演出是最適合不過的。

可能是由於個性使然吧，她對於動作片是甚少參加的，特別是武俠片，我們到現在爲止，也沒有機會欣賞過，恐怕就是這原因吧！

本來，每一個演員選擇自己適合的戲路而向這方面發展，是很正確的。不過，有一個弱點就是，這樣下去的話，戲路就變成狹窄了，偶限了自己，再不能向多方面發展。

胡燕妮可能有此感覺吧！亦可能想嘗試一下拍攝動作片滋味。最近，她就答應了大導演張森之邀，在他編導的新片「辣手强徒」中擔任女主角一職。

「辣手强徒」顧名思義就是以動作取勝的打鬥片。胡燕妮在片中所飾演的，雖然不是身懷絕技的人物，一樣是個弱質女子，但有幾個場面，是要她站在一旁看雙方大打出手的。

就在幾次中，她都被嚇得花容失色。事後頻說：「眞的是嚇死人」但他們竟似眞打一樣。這不過是做戲而已。

快鏡頭

·紫葵·

井莉近來很空閒 將與陳觀泰攜手

井莉前陣子說近來很空閒，因爲她的片子已拍完，除非再有新片派給她，否則，她是空閒得可以再去旅行。

「那麼，你就再去旅行吧，旅行有益身心。」

「雖然這樣說，可是，去過一次長途旅行，對旅行暫時不感興趣的，有點兒累呢」。井莉的聲音很好聽，常喜歡與她聊天兒。

最近，井莉打電話來聊天，再不說閒得發悶了，而是說拍片很忙，加上天氣不佳，總覺得累。

「井莉，在拍着甚麼片呀。」

「是與陳觀泰一起演的『仇連環』，這些天都在拍。」

「哈，又是與陳觀泰携手，看來，你與他將成銀幕伴侶了。」

「或許，公司因我和他合演的『馬永貞』賣座，有了好的開始，再接再厲吧。」

「哈哈，倒忘記你是二百萬花旦呢，看再，必會再接再厲，做一個三百萬，四百萬花旦啊。」

「眞的呀，那可開心嘛！」平日裏，井莉在家伴着那個又乖又可愛的兒子，一旦拍片，則隔不了半小時又打電話去找兒子，這的一個年靑媽咪，竟對兒子這般愛心十足，頗爲難得。

許鞍納福，製造NG

「四騎士」開鏡，姿大衛與李麗麗接吻鏡頭，曾NG數次。王鍾在旁說：「阿倫許鞍納福，製造NG。」

此話李麗麗不說，而王鍾說，可見「旁觀者淸」這句話，實有至理。

歡觀衆看甚麼，看甚麼。

「看你風流不風流」徵聯揭曉，冠軍是「讓她快活弗快活。」

這副聯頗爲「教育」性，蓋觀衆「看」甚麼，和「讓」甚麼也。

問你擋火不擋火？

兩名與飛，其中一名尙在簽保守行期中，竟又糾黨持刀行劫。律師向法官求情，說他們因想跳舞又無錢，所以行劫。獲法官輕判簽保及守行爲。

警務處長如參加「徵聯」，其對句必是：「問你擋火不擋火」了！

看你風流不風流 徵聯已評定揭曉

娛樂電影公司爲新片「看你風流不風流」，懸獎徵對上聯妙句，經專家們的評審後，業已揭曉，大家選出由莊世光所作的上聯「讓她快活弗快活」對「看你風流不風流」爲第一名，獨得獎金二百元。

這位從數千位作者選出的得獎人莊世光，現住九龍長沙灣新村十一座三樓三一九室。

第二名得獎者爲錢木，他的上聯作品是「獲君香艶多香艶」，獨得獎金一百五十元。第三名爲白福臻，他的上聯作品是「非人生活雖生活」，獨得獎金一百元。

另外選出十二位入圍獎，每人得獎二十元，他們的芳名是王貴山、影相、黃自勵、湯榮恩、劉均、梁天、黃香、林德秀、陳用光、黃宗寅、關浩然、黃漂廉，同時又選出一百五十位安慰獎，每人獎「看你風流不風流」入場券兩張。

這部由當前國語片喜劇紅星恬妮、岳陽、陳莎莉、丁强等人聯合主演的喜劇片「看你風流不風流」，已在港九上映。

九班粵劇賀天后誕
大細老倌·笑逐顏開

·白浪·

農曆三月廿三日是一年一度的天后誕，元朗會景巡遊，大嶼山拜天后娘娘，進香船賀數盈哆哆；離島和郊區，紛紛公演粵劇，慶賀天后寶誕，歡樂聲響滿港島，成爲年初一以來的最大節日。

今年天后誕，九班粵劇在港九兩地演出，慶賀天后寶誕，其熱鬧情形，可說是近年來所罕有。演出天后寶誕的神功戲，最早由農曆三月廿日（按：即新曆五月三號）晉鑼，最遲也須由三月廿二（新曆五月五號）開始，台期五天，包括五場夜戲，四場日戲；但劇團台柱紅伶，祗演出廿三日一場日戲，其餘三場日戲，則由劇團新秀演出。

由於九班粵劇將於天后誕演出關係，紅船老倌都全部落班，參加這一台神功戲演出，並且出現紅伶不够分配跡象；本來在遊樂場演出的粵劇團，屆時可能會暫停演出數天，俾使老倌去做神功戲，因爲神功戲薪酬較優。這次在天后誕演出的粵劇團，薪酬最昂貴者，則爲五萬元，最廉價者也要兩萬元，均由離島或郊區慶賀天后誕的主會中人，把戲金交給班政家，再由班政家交給紅伶，若干主會早於鼠年壬子歲首，就交定金給班政家，訂明演出紅伶名單，劇團戲金等。

茲將在天后寶誕演出賀誕的粵劇團與紅伶名單，綜合報導如下：

新馬劇團在香港仔演出，紅伶計有新馬師曾、鄧碧雲、梁醒波、陳錦棠、張醒非、南鳳等，農曆三月廿一日晉鑼。

鳳求凰劇團定於農曆三月廿日在靑山演出，紅伶計有麥炳榮、鳳凰女、新海泉、尤聲普、關海山、任冰兒等。

頌新聲劇團由農曆三月廿一日在南丫島演出，紅伶計有林家聲、李寶瑩、譚定坤、方錦濤、文千歲、李鳳等。

鋼月峯、李香琴、靚次伯、小鳳倫、區家瑩、高麗等，由農曆三月廿二日起在茶菓嶺演出。

林錦棠、南紅、阮兆輝、李若呆、尹飛燕等，由農曆三月廿一起在大埔演出。

何非凡、陳好逑、蕭仲坤、韋崇峯、李鵑聲、梁翠芬等，在粉嶺演出，慶賀天后誕。

羽佳、吳君麗、賽麒麟、新金山貞、梁漢威、林少芬等，在𥚃船灣演出，慶賀天后誕。

梁家寶、鄭碧影、李燮湘、羅家英、新丁伯等，在汲水門演出賀天后誕。

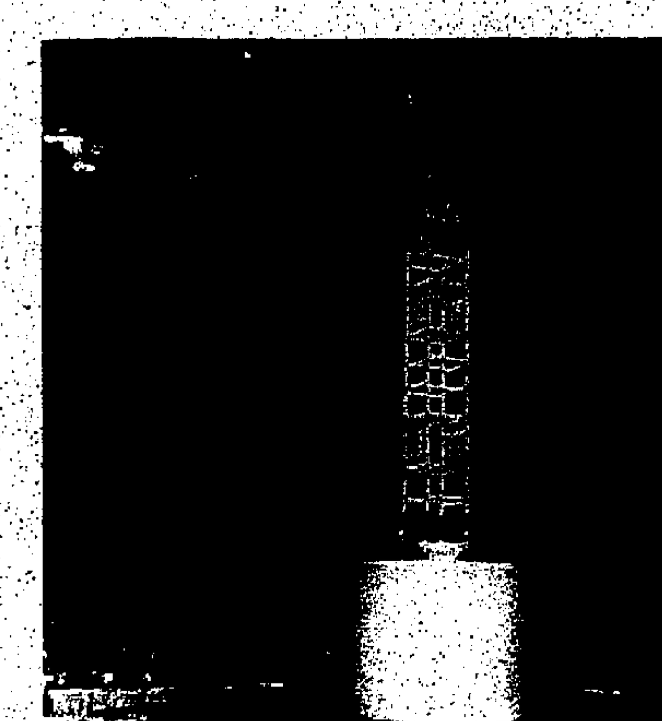
何文煥、梁小梨、黃君林、黃瑞寶等，在蒲台山演出賀天后誕。

慶紅佳劇團羽佳與李香琴，在天后誕神功戲中，將各分西東，羽佳在𥚃船灣演出，李香琴在茶菓嶺演出。

鼠年壬子天后誕，九班粵劇同時賀誕演出，大細老倌笑逐顏開，皆大歡喜呀！

圖爲羽佳與李香琴合照

娛樂



圖爲劇團長海根才演直上靑雲之精彩鏡頭

海嘉在元朗直上靑雲

海嘉高空藝術團自年初一起在紅磡演出後，轉瞬已逾兩月，足跡遍歷紅磡、銅鑼灣、觀塘及新界元朗，由于技藝精湛，緊張刺激，大受觀衆歡迎，到處爆棚，盛況爲來港演出之藝術團體所僅見，此次移師元朗，係應元朗天寶娛樂公司重金禮聘，由新界扶輪社元朗區社團聯誼會聯合贊助，大受新界父老及居民歡迎，連日前往欣賞，途爲之塞，此種熱鬧盛況，在新界來說，並不多見，圖爲該團演出最精彩鏡頭之一，聞該團在元朗演出日期將延至下週，凡未觀看者，可勿失去此千載難逢之機會。

首席紅星甸鍾士 影片破西片紀錄

香港人看戲有一窩蜂現像，因而造成賣座片的明星同樣受人歡迎，諸如：李小龍、阿倫狄龍、查里士布朗臣、德斯汀荷夫曼等，成爲本港票房紀錄的保證。而，甸鍾士則更加威水，他的影片「鬼馬神仙車」收入二百四十多萬港元，破了任何西片在香港的賣座紀錄，「仙樂飄飄處處聞」也瞠乎其後，甸鍾士一躍成爲二百萬巨星，因此，在這一兩年內，可以保證由他主演之片，在本港必可收四十萬元以上。

甸鍾士並非平步靑雲，早幾年他已經是和路迪斯尼的當家小生了，他主演的「黑騎鬼」，在本港收一百萬元，「神貓密探集」也收五、六十萬，甸鍾士不單是著名的電影演員，也是電視圈的搶手貨，刻下無綫電視播映的「江湖怪客」片集，便是他主演的。

甸鍾士十五歲開始闖江湖，在一個流動劇團演出，後來與積林棠同演舞台劇。結果被製片家看中，成爲明星，他樣貌頗英俊，與占士加納同型，但甸鍾士則較爲纖細斯文。

甸鍾士一貫選片嚴格，從不濫接劇本，因此，他所主演之片，絕對沒有收少過十萬元一部的。

由於替迪斯尼演得多了，甸鍾士早摸熟了觀衆的心理，觀衆喜歡甚麼，他肚裡明白。刻下，他自己投資到歐洲去開拍「鬼馬隱形人」，當足功夫，由自己領銜主演。識貨的觀衆必定去捧場，這是一部比「黑騎鬼」不識多過的大喜劇，宜闔家一同觀賞。

生育片「生命的開端」之珍貴鏡頭，從受孕講到嬰孩從陰道出來。將隨「橫衝直撞大英雄」加映。

星星小記

苗可秀拜許佩爲師 爲演新片鐵拳歌手

苗可秀因爲主演「鐵拳歌手」的關係，決定於短期內學唱國語時代曲，這部片是她與許冠傑合作主演的影片，另外，羅維執導的「余面虎」，也將是由她與衣依、王羽等主演的。

飛韓、日的外景隊，本月廿四、五日便將出發了，雖然祇有短短幾天的工夫，苗可秀也不捨得放棄，將這寶貴的光陰，用在學習時代曲上。

苗可秀的老師是許佩，去年被邀赴星加坡義演的時候，苗可秀便到許佩處急就章的學了幾首歌，有這種關係，所以，這一次她一想到學歌，便想到了許佩了。

這位嘉禾公主對音樂很有天才，在進嘉禾之前，便已經玩得一手很好的結他了，即是說：苗可秀對音樂的性情是非常接近的，因此，學起唱歌來，也就事半功倍，比別人要快的多。

前此的一段日子，苗可秀很是清閒，她學會了打麻將，曾經有一段日子，天天都打，打的愉快異常，後來，打的厭了，最近這一段日子，便天天的看電影，可以說，目前在公映的影片，都給她看過了。祇要有新片上演，那怕是午夜場，苗可秀也會抽空去看的，有些影片，還看了兩次到三次呢。

苗可秀決定在短短的一段日子中，天天到許佩家裡去學唱時代曲，平時，她聽唱片和收音機也會哼幾句的，祇不過，沒有經過名師的指導，唱起來，有些地方表現的不够出色，相信以她原有的音樂基礎，再經名師的指導，一定進步很快的。

播音電視節目

香港電台

六·〇〇 粵語新聞
七·〇〇 海員空缺報告
·一五 倫敦粵語新聞
八·〇〇 粵語新聞
·一五 空中問答
九·〇〇 蔬菜價格報導
·〇五 閱兵典禮報導
·三〇 廣播劇
十·四五 粵語新聞故事
十一·一五 僑語新談
·三〇 米高渭
十二·〇〇 新聞·時代曲
·三〇 小說
一·〇〇 粵語新聞
·一五 電影插曲
·三〇 粵曲選唱
二·〇〇 我爲你選唱
·三〇 民間故事
三·〇〇 時代曲
四·〇〇 親親仁人
·三〇 報導交通情況
五·〇〇 兒童節目
·三〇 粵語新聞
六·〇〇 轉播足球
七·〇〇 粵語新聞
·一五 體壇預測
·三〇 每週報章文摘
八·〇〇 時事實錄
·一五 新聞報告
九·〇〇 夜夜此時聽
·一五 行行有風險
·四五 轉播倫敦新聞
十·〇〇 本台藝員演唱
·三〇 電話說心聲
十一·〇〇 粵語新聞
·一五 時代曲
·三〇 天氣報告
·三五 粵語新聞

商業第一台

六·〇〇 新聞簡報
·三〇 座右銘
七·〇〇 新聞簡報
·三〇 天氣預測
八·〇〇 新聞報告
·一五 時代曲
九·〇〇 時代曲
·一五 時代曲點唱
十·〇〇 祝壽祝婚及婦女雜誌
十一·〇〇 專曲
·三〇 倫理小說
十二·〇〇 港九時事
·三〇 奇情小說
一·〇〇 新聞·粵曲
·三〇 通俗成語
二·〇〇 倫理小說
·三〇 新聞簡報
三·〇〇 章回小說「粉妝樓」
四·〇〇 一曲寄心聲
六·〇〇 港九時事
·三〇 今古奇談
七·〇〇 粵劇
·三〇 十八樓C座
八·〇〇 天羅地網
·三〇 賽馬漫談
九·〇〇 港九時事
·四五 神秘之夜
十·〇〇 新聞·時代曲
·三〇 文藝小說
十一·〇〇 新聞簡報
·三〇 天氣報告
·三五 秋燈夜語

商業第二台

六·〇〇 新聞簡報
·三〇 中國文選
七·〇〇 良友樂團
八·〇〇 新聞報告
·一〇 天氣報告
九·一五 報導英女皇壽辰閱兵典禮
十·三〇 粵語流行曲
十一·〇〇 爲你歌唱
十二·〇〇 社團活動報導
一·〇〇 音樂的約會
·三〇 新聞報告
二·〇〇 時代曲
三·〇〇 粵曲點唱
·三〇 新聞簡報
四·〇〇 時代曲
·三〇 每日一星
六·〇〇 年靑人時間
·三〇 轉播足球賽「流浪對加山」
七·〇〇 年靑人時間
八·〇〇 新聞報告
九·〇〇 每場賽狗結果
十一·〇〇 時代曲
十二·〇〇 天氣報告
·〇五 時代曲

麗的銀台

七·〇〇 新聞報導·天氣報告
·一〇 中級日語課程
·四〇 祝君早安
八·〇〇 就業良機
·一五 街市行情
·三〇 空中問答
九·〇〇 專曲
·一五 轉播英女皇壽辰閱兵典禮
十·〇〇 時代曲
·三〇 通俗故事「陳查禮探案」
十一·〇〇 時代曲
十二·〇〇 新聞報導
·一五 長篇小說「五月的杜鵑」
·三〇 專曲
一·〇〇 時代曲點唱
·三〇 科學珍聞
二·〇〇 中篇文藝小說
·三〇 南音演唱
三·〇〇 戲劇人生
·三〇 專曲
四·〇〇 社會服務
·一五 時代曲
·四五 喜事重重
五·〇〇 浮生錄
·三〇 兒童園地
六·〇〇 童年樂趣
·三〇 奇情故事
七·〇〇 歐西流行歌曲點唱
·三〇 喜怒哀樂
八·〇〇 奇情武俠小說
·三〇 時事實錄
九·〇〇 新聞報導
·一五 天氣報告
·四五 賽馬節目
十·〇〇 咪前共話
·三〇 名家小說
十一·〇〇 專曲
·三〇 短篇趣劇
十二·〇〇 聽衆點播小說
·三〇 新聞報導·天氣報告·體育消息
·四〇 曲中情
一·四〇 生命的旋律

麗的金台

七·〇〇 早晨音樂·今日節目報告
·一〇 新聞報導·天氣預測
·三〇 海陸豐歌曲
·四五 潮語益智漫談
八·〇〇 潮州曲
九·〇〇 新聞報導·天氣報告
·一五 街市行情
·三〇 社會服務
十·〇〇 潮語說詩說婚
·三〇 越劇靑華
十一·〇〇 明清民間故事
·三〇 潮語兒童天地
十二·〇〇 潮曲精選
一·〇〇 潮語偵探小說「復仇者」
二·〇〇 潮州曲
三·〇〇 潮語廣播劇「玩命的人」
·三〇 現代潮曲
五·〇〇 潮語武俠小說「香龍谷」
·三〇 彈詞「紅顏與白髮」
六·〇〇 潮州曲
·三〇 新聞報導
七·〇〇 日日談
·一五 戲劇化小說
·三〇 潮語戲劇化小說「謀影追蹤」
八·〇〇 新聞報導·天氣報告
·三〇 潮州曲
九·〇〇 聯讀故事
·三〇 戲曲漫談
十·〇〇 潮州曲
·三〇 潮語通俗故事「粉妝樓」
十二·〇〇 新聞報導·天氣預測·體育消息
·三〇 潮語清唱夜話

麗的中文電視

七·〇〇 新聞報告
·〇五 清歌妙韻
·一五 卡通片
·三〇 新聞摘要
·三五 買賣及職業服務
八·〇〇 街市行情
·一五 世界新聞
·三〇 卡通片集
·四五 今日菜譜
九·〇〇 香港人間
·一五 實地播映英女皇壽辰閱兵典禮
十·〇〇 長篇話劇
·三〇 小小樂園
十二·〇〇 新聞及天氣
·一五 英語長片
二·〇〇 今日菜譜
·一五 粵語長片「慈母心」
四·〇〇 新聞及節目簡報
·〇五 加拿大紀錄片
·三〇 清歌妙韻
五·〇〇 小小樂園
·三〇 虎膽王
六·〇〇 黑煞星
七·〇〇 世界新聞及天氣報告
·三〇 長篇話劇「大地」
八·〇〇 賽馬總匯
·三〇 歡喜冤家
九·〇〇 金玉滿堂
·三〇 今日新聞摘要
十·〇〇 潮語長片「芙蓉仙子」
十二·〇〇 最後新聞及天氣報告
·四五 完播曲

無綫電視翡翠台

九·一五 插映閱兵典禮
十·〇〇 粵語長片「向陽門第」
十二·〇〇 尼克遜訪中共特輯
·三〇 卡通片
一·〇〇 中午新聞
·一五 七彩「班尼沙」片集
二·〇〇 歡樂家庭
·三〇 粵語長片「飛鴻醉打八金剛」
四·〇〇 芝麻街片集
五·〇〇 體育世界
·三〇 新聞簡報
·三五 粵語長片「江湖第一劍」
六·〇〇 新聞及天氣報導
七·〇〇 向日葵
八·〇〇 雙星報喜
·三〇 七彩「三代同堂」片集
九·〇〇 港聞摘要
·一五 歡樂今宵
十一·一五 最後新聞報導
·三〇 曲藝大全
·四五 七彩「反黑組」片集

無綫電視明珠台

五·〇〇 新聞簡報
·〇五 英語長片
六·三〇 一九七二年英國划船大賽
·四〇 新聞及天氣報導
七·〇〇 七彩「五口之家」片集
八·〇〇 七彩「成曲遙歌唱特輯」
九·〇〇 時代新趣
·三〇 七彩「英國足球大賽」
十·〇〇 尼克遜訪中共特輯
十一·三〇 最後新聞報導
·四〇 英語長片「勇破走私黨」